DVD-RECORDER/ VIDEORECORDER

Gebrauchsanleitung

MODELL: RC6500

Lesen Sie diese Anleitung bitte vor dem Anschluss, der Inbetriebnahme oder der Einstellung des Produkts sorgfältig vollständig durch.

Sicherheitshinweise

ACHTUNG:
GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG NICHT ÖFFNEN

ACHTUNG: UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS AUSZUSCHLIESSEN, ENTFERNEN SIE DIE ABDECKUNG (ODER DIE RÜCKSEITE DES GERÄTS NICHT). IM GEHÄUSE BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE VOM BENUTZER REPARIERT WERDEN KÖNNEN. ÜBERLASSEN SIE ETWAIGE REPARATUREN QUALIFIZIERTEM PERSONAL.

This Der Blitz mit der Pfeilspitze in dem gleichschenkligen Dreieck soll den Benutzer vor der gefährlichen Spannung im Gehäuse des Geräts warnen, die die Gefahr eines elektrischen Schlags in sich bergen kann.

Das Ausrufezeichen im gleichschenkligen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungs-/Serviceanleitungen in der Begleitdokumentation des Produkts hin.

WARNUNG: UM BRANDGEFAHR ODER DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS ZU VERMEIDEN, SETZEN SIE DIESES GERÄT NIE REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS.

WARNUNG: Installieren Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Raum, z.B. einem Bücherregal, oder an einem ähnlichen Ort.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

ACHTUNG:

Um die ordnungsgemäße Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten, lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf. Wenn das Gerät repariert werden muss, wenden Sie sich an autorisiertes Fachpersonal (siehe Serviceanleitungen).

Eine Verwendung der Bedienelemente, Einstellungen oder Leistungsmerkmale das Geräts in Abweichung von der Bedienungsanleitung kann dazu führen, dass Sie gefährlicher Strahlung ausgesetzt werden.

Öffnen Sie das Gehäuse nicht, damit Sie sich dem Laser-Strahl nicht direkt aussetzen. Am offenen Gerät ist Laser-Strahlung sichtbar. BLICKEN SIE ALSO NICHT IN DEN STRAHL.

ACHTUNG: Schützen Sie das Gerät vor herabtropfendem Wasser oder Spritzwasser, und stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf das Gerät.

CE Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Funkentstöranforderungen der EU-Richtlinien 89/336/EWG, 93/68/EWG und 73/23/EWG hergestellt.

HINWEISE ZUM COPYRIGHT:

Es ist gesetzlich verboten, urheberrechtlich geschütztes Material ohne Genehmigung zu kopieren, auszustrahlen, zu zeigen, über Kabel zu senden, öffentlich wiederzugeben oder zu verleihen

Dieses Gerät ist mit der von Macrovision entwickelten Kopierschutzfunktion ausgestattet. Auf einigen Discs sind Kopierschutzsignale aufgezeichnet. Wenn Sie die Bilder dieser Discs auf einem Videorecorder aufzeichnen und wiedergeben, können Bildstörungen auftreten. Dieses Gerät verwendet Technologien zum Urheberrechtsschutz, die durch Verfahrensansprüche bestimmter US-Patente und sonstige Rechte zum Schutz geistigen Eigentums der Macrovision Corporation und anderer Rechteinhaber geschützt sind. Die Verwendung dieser Urheberrechtsschutz-Technologie muss von der Macrovision Corporation genehmigt werden und gilt nur für den privaten oder sonstigen eingeschränkten Gebrauch, sofern keine spezielle Genehmigung der Macrovision Corporation vorliegt. Reverse-Engineerung und Disassemblierung sind verboten.

SERIENNUMMER: Die Seriennummer finden Sie auf der Rückseite des Geräts. Diese Nummer gilt ausschließlich für dieses Gerät und ist sonst niemandem bekannt. Sie sollten die betreffenden Informationen hier notieren und Ihre Bedienungsanleitung als dauerhaft gültigen Kaufbeleg aufbewahren.

Modellnr. _____

Seriennr. _____

SHOWVIEW®

SHOWVIEW ist ein eingetragenes Warenzeichen der Gemstar Development Corporation.
Das SHOWVIEW-System wurde hergestellt unter der Lizenz der Gemstar Development Corporation.

Inhaltsverzeichnis

EINFÜHRUNG

Sicherheitshinweise 2
Inhaltsverzeichnis 3-4
Überblick 5-10
Beschreibbare Discs 5
Unterstützte Discformate 5
Fachbegriffe aus der Welt der Discs 6
• Typen von Video-CDs 6
Info zu Symbolen 6
• Info über das ⊘ Symbol auf dem Bildschirm . 6
• Infos über die Disc-Symbole für Anleitungen 6
Info über DVD-R- und DVD-RW-Discs 7
• Was sind “Aufnahmemodi”? 7
• Werden DVDs wie Videokassetten bearbeitet? . 7
• Verwendung von “Original” und “Playliste” . . 7
Über DVD+R- und DVD+RW-Discs 7
Info zu DVD-Aufnahmen 8
• Disc-Typen und Aufnahmeformate, -modi und - einstellungen 8
• Hinweise zu Aufnahmen 8
• Einschränkungen bei der Videoaufnahme . . 9
• Was ist “CPRM”? 9
• Copyright 9
Sendebereich der Fernbedienung 9
Installation der Batterie der Fernbedienung 9
Reset des Rekorders 9
Warnhinweise 10
• Handhabung des Geräts 10
• Reinigen des Geräts 10
Hinweise zu Discs 10
• Umgang mit Discs 10
• Aufbewahren von Discs 10
• Reinigen von Discs 10
Vorderes Bedienfeld 11
Funktionsanzeigefenster 12
Fernbedienung - Überblick 13
Rückwärtige Anschlussleiste 14

Überblick

Anschlüsse 15-18
Anschließen an die Antenne 15
Anschließen an den Fernseher 15
Anschließen an eine Kabel-Box oder an einen Satellitenempfänger 16
Anschließen an eine externe Decoder-Box . . . 16
Anschließen an einen Verstärker 17
Audio/Video-Zubehör (A/V) Anschlüsse am Recorder 18
Anschließen eines digitalen Camcorders 18
Vor der Inbetriebnahme 19-31
Grundeinstellungen 19
Allgemeiner Betrieb 19
Allgemein 19-23
• Automatische Programmierung 19
• Kanaleinstellung (Program Edit) 20-21
• Automatisches Einstellen der Uhrzeit 22
• Manuelles Einstellen der Uhrzeit 22
• Bildformat des Fernsehers 22
• VCR Wiederg.-Format 22
• VCR Wiederg.-System 23
• AV2 Verbindung 23
• Progressive Scan 23
• Werkseinstellung 23
Sprache 23
• Menüsprache 23
• Disc-Sprache 23
Ton 24
• Dolby Digital 24
• DTS 24
• MPEG 24
• Sampling Freq. (Abtastfrequenz) 24
• DRC (Dynamic Range Control) 24
• Vocal 24
Sperre 25-26
• Paßwort festlegen 25
• Freigabestufe 25
• Orts code 26
Aufnahmemodus 26-27
• Disc Aufnahme Modi 26
• VCR Aufnahme Modi 26
• VCR Aufnahmesystem 27
• DV Audio Aufnahme 27
• Automatische Kapitel 27
Disc 27-29
• Disc Initialisierung 27
• Disc Finalisierung 28
• Disk-Name 28
• Disk-Schutz 29
• PBC 29
• Auto Play 29
Allgemeine Erläuterung vom Bildschirmmenü 30-32
• Bedienung der On-Screen-Anzeige . . . 30-32
• Anzeigen von Informationen während des Fernsehens 30
• Umschalten von TV-Kanälen 30
• Wechsel des TV-Tonkanals 30

Inhaltsverzeichnis

WIEDERGABE

Betrieb mit DVD und Video-CD. 33-36
Wiedergabe einer DVD oder eine Video-CD . . 33
Allgemeine Funktionen 33
• Einen anderen TITEL ansteuern 33
• Ein anderes KAPITEL/einen anderen TRACK ansteuern 33
• Suchen 33
• Standbild und Bild-für-Bild-Wiedergabe 33
• Zeitlupe 34
• Wiedergabemodi 34
• A-B-Passage wiederholen 34
• Zeitsuche 34
• Zoom 35
• Markierungssuche 35
• Abfragen des Inhalts von DVD Video Disc: Menüs 35
• Titelmenü 35
• Disc-Menü 35
• Kamerawinkel. 35
• Tonspurwechsel 35
• Audiokanalwechsel. 36
• 3D-Raumklang 36
• Untertitel 36
• Suchen von Positionen auf einer Disc. . . . 36
• Speicher für die letzte Bedingung 36
Audio-CD und MP3/WMA-Betrieb 37-38
Audio CD oder MP3/WMA-Disc abspielen. . . . 37
Optionen im Musikmenü 37
• Pause 38
• Einen anderen TRACK ansteuern. 38
• Wiedergabemodi 38
• Tonkanal wechseln. 38
• Suchen 38
• A-B-Passage wiederholen 38
Hinweise zu MP3/WMA-Aufnahmen 38
Programmierte Wiedergabe mit Audio-CD und MP3/WMA 39
JPEG Disc-Betriebb 40
JPEG Disc abspielen 40
• Bilder überspringen 40
• Bilder drehen 40
• Slideshows anzeigen 40
• Hinweise zu JPEG-Aufnahmen. 40
Wiedergabe eines Bandes mit dem Videorekorder. 41
Vorbereitung 41
Normale Wiedergabe 41
• Einstellen der Spurlage 41
Wiedergabe mit Spezialeffekten 41
• Suchlauf. 41
• Standbild und Wiedergabe Bild für Bild 41
• Zeitlupe 41
• Zählwerkspeicher 41

AUFNAHMEN

Aufnahmen – erste Schritte 42-43
Aufnahmen vom Fernsehgerät 42
Instant Timer-Aufnahme 42
Kopieren von DVD auf Videokassette 43
Kopieren von Videokassette auf DVD 43
Timer-Aufnahme. 44
Timer-Aufnahmen mit SHOWVIEW® System 45
Überprüfen der Einzelheiten der Timer-Aufnahme. 45
Stornieren einer Timer-Aufnahme 45
Anhalten einer Timer-Aufnahme 45
Timer- Aufnahme – Fehlerbeseitigung. 45
Aufnehmen von externen Quellen 46-47
Aufnehmen von externen Komponenten 46
Aufnehmen von einem digitalen Camcorder . . 46
Was ist “DV”? 47
• DV-bezogenen Meldungen 47
• Störungsbehebung 47

BEARBEITEN

Die Menüs Titelliste und Kapitelliste 48-52
Das Menü Titelliste-Original verwenden VR . 48
Das Menü Kapitelliste-Original verwenden VR . 48
Das Menü Titelliste-Playliste verwenden VR . 49
Das Menü Kapitelliste-Playliste verwenden VR . 49
Das Menü Titelliste verwenden Video. 50
• Löschen eines Titels. 50
• Nach dem Finalizing der Disc 50
Das Menü Titelliste verwenden +RW. 51
Das Kapitellisten-Menü verwenden +RW. 51
Das Menü Titelliste verwenden +R. 52
Das Kapitellisten-Menü verwenden +R. 52
Titel und Kapitel bearbeiten 53-58
Titel, Kapitel und Teile. 53
Hinzufügen von Kapitelmarkierungen 53
Titel-Miniaturansichten ändern 53
Erstellen einer neuen Playliste 54
Hinzufügen weiterer Titel/Kapitel zu der Playliste. 54
Titel/Kapitel löschen 55
Löschen eines Teils. 55
Benennen eines Titels. 56
Kombinieren von zwei Kapiteln zu einem. 56
Verschieben eines Kapitels einer Playliste. . . . 57
Einen Titel sperren 57
Titel/Kapitel ausblenden 58
Einen Titel in zwei Titel aufteilen 58
Zusätzliche Informationen 59
Aufnahme überschreiben 59
Titellisten-Menü auf anderen DVD-Rekordern oder Playern anzeigen 59
Aufnahmen auf anderen DVD-Playern wiedergeben (Finalisierung einer Disc) 59

REFERENZ

Sprachcodeliste 60
Ländercodeliste 61
Bedienung des TV-Gerätes über die mitgelieferte Fernbedienung 62
Störungsbehebung 63-64
Technische Daten. 65

Infos über die verwendeten Symbole

⚠ Informiert über Gefahren, die das Gerät selbst oder anderes Material beschädigen könnten.

Weist auf bestimmte Betriebsmerkmale dieses Geräts hin.

Weist auf Tipps und Tricks hin, die die Bedienung dieses Geräts vereinfachen.

Überblick

Beschreibbare Discs

DVD-RW (Digital Video Disc - ReWritable): Diese Discs können mehrfach beschrieben werden. Aufnahmen können gelöscht und auf der-selben Disc wiederholt werden.

DVD-R (Digital Video Disc - Recordable): Diese Discs können einmal beschrieben werden. Nach der Finalisierung einer DVD-R kann die Disc nicht mehr beschrieben oder geändert werden.

DVD+RW (Digital Video Disc +ReWritable): Diese Discs können mehrfach beschrieben werden. Aufnahmen können gelöscht und dann wiederholt werden.

DVD+R (Digital Video Disc + Recordable): Diese Discs können einmal beschrieben werden. Nach der Finalisierung einer DVD+R kann die Disc nicht mehr beschrieben oder geändert werden.

Notizen

– Dieser Recorder kann keine CD-R- oder CD-RW-Discs beschreiben.
– Mit einem PC oder einem DVD- oder CD-Recorder beschriebene DVD-R/RW, DVD+R/RW- und CD-R/RW-Discs können nicht abgespielt werden, wenn die Disc beschädigt oder verschmutzt ist oder die Linse des Recorders durch Kondensation verschmutzt ist.
– Wenn Sie eine Disc mit einem PC beschreiben, kann die Disc, auch wenn ihr Format kompatibel ist, eventuell aufgrund der Einstellungen der Anwendungssoftware, mit der sie erstellt wurde, nicht abgespielt werden. (Weitere Informationen erhalten Sie bei dem Softwareanbieter.)
– Das Unternehmen übernimmt keine Haftung für aufzuzeichnende Inhalte noch für jegliche Verluste oder Schäden (z. B. Gewinnverluste oder Betriebsunterbrechungen) auf Grund von Fehlfunktionen dieses Rekorders (unsachgemäße Aufnahme/Bearbeitung).
  Oben Genanntes gilt ebenso in folgenden Fällen.
  • Bei Verwendung einer mit diesem Rekorder aufgenommen DVD-Disc in einem DVD-Rekorder eines anderen Herstellers oder in einem DVD-Laufwerk eines PCs (Einlegen, Wiedergabe, Aufnahme bzw. Bearbeitung).
  • Bei erneuter Verwendung einer oben beschriebenen DVD in diesem Rekorder.
  • Bei Verwendung einer mit einem DVD-Rekorder eines anderen Herstellers bzw. mit einem DVD-Laufwerk eines PCs aufgenommenen DVD-Disc.

Unterstützte Discformate

	DVD-Taste
	Video-CD (VCD) (8 cm- / 12 cm-Disc)
	Audio-CD (8 cm- / 12 cm-Disc)

Auf diesem Gerät können auch DVD-R/DVD-RW-Discs, DVD+R/DVD+RW-Discs, CD-R/CD-RW-Discs mit Audiotiteln, MP3-, WMA- oder JPEG-Dateien; und SVCD wiedergegeben werden.

Notizen

– Je nach dem Aufnahmegerät oder der CD-R/RW- (oder DVD±R/±RW-)Disc selbst können einige CD-R/RW- (oder DVD±R/±RW)-Discs nicht mit diesem Gerät wiedergegeben werden.
– Bringen Sie auf keiner der beiden Seiten (weder der beschrifteten nach der bespielten) einer Disc Aufkleber an.
– Verwenden Sie keine ungewöhnlich geformten CDs (z. B. herzförmig oder achteckig). Andernfalls sind Fehlfunktionen nicht ausgeschlossen.

Regionalcode von DVD-Recorder und DVDs

Dieser Recorder kann nur für die Region 2 codierte DVD-Software wiedergeben. Der Regionalcode auf den Etiketten einiger DVDs zeigt an, welcher Typ von DVD-Recorder diese Discs wiedergeben kann. Dieses Gerät kann nur DVD-Discs mit dem Etikett “2” oder “ALLE” wiedergeben. Wenn Sie andere Discs abspielen, wird die Fehlermeldung “Falscher Regionalcode. Wiedergabe nicht möglich.” auf dem
TV-Bildschirm angezeigt. Bei einigen DVD-Discs fehlt das Etikett mit dem Regionalcode, obwohl sie nicht in allen Regionen wiedergegeben werden können.

Hinweise zu DVDs und Video-CDs

Einige Wiedergabefunktionen von DVDs und Video-CDs können absichtlich von Softwareherstellern programmiert worden sein. Da dieses Gerät DVDs und Video-CDs so wiedergibt, wie es vom Softwarehersteller vorgegeben ist, stehen einige Wiedergabefunktionen eventuell nicht bzw. stehen zusätzliche Funktionen zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie in den Anleitungen im Lieferumfang der DVDs und Video-CDs. Das Gerät kann evtl. bestimmte, für geschäftliche Zwecke hergestellte DVDs nicht wiedergeben.

Fachbegriffe aus der Welt der Discs

Titel (nur DVD)

Der Hauptfilminhalt oder der Inhalt des Begleitfeatures oder das Musikalbum.
Jedem Titel wird eine Titelnummer zugewiesen, mit deren Hilfe sie rasch angesteuert werden kann.

Kapitel (nur DVD)
Teile eines Bilds oder eines Musikstücks, die kleiner als Titel sind. Eine Titel besteht aus einem oder mehreren Kapiteln. Jedem Kapitel ist eine Kapitelnummer zugewiesen, mit der Sie das gewünschte Kapitel ansteuern können. Je nach Disc wurden möglicherweise keine Kapitel ausgewiesen.

Track (nur Video-CD oder Audio-CD)
Teile eines Bilds oder eines Musikstücks auf einer Video-CD oder einer Audio-CD. Jedem Track wird eine Tracknummer zugewiesen, mit der Sie den gewünschten Track ansteuern können.

Szene
Auf einer Video-CD mit PBC-Funktionen (Playback Control) sind die bewegten Bilder und die Standbilder in Abschnitte aufgeteilt, die “Szenen” genannt werden. Jede Szene wird im Szenemenü angezeigt und erhält eine Szenennummer, mit der Sie die Szene rasch ansteuern können. Eine Szene besteht aus einem oder mehreren Tracks.

Typen von Video-CDs

Es gibt zwei Typen von Video-CDs:

Mit PBC ausgerüstete Video-CDs (Version 2.0)
PBC-Funktionen /Playback Control) ermöglichen Ihnen, mit dem System über Menüs, Suchfunktionen oder andere typische Computer-Aktionen zu interagieren. Des weiteren können hoch aufgelöste Standbilder wiedergegeben werden, sofern sie auf der Disc vorhanden sind.

Nicht mit PBC ausgerüstete Video-CDs (Version 1.1)
Diese Medien werden auf die gleiche Weise wie Audio-CDs bedient und ermöglichen das Abspielen von Videobildern sowie Ton. Sie sind jedoch nicht mit PBC ausgestattet.

Info zu Symbolen

Info über das ⊘ Symbol auf dem Bildschirm

Während des Betriebs können “⊘” auf dem Fernsehbildschirm angezeigt werden. Dieses Symbol bedeutet, dass die im Benutzerhandbuch erläuterte Funktion auf dieser Disc nicht verfügbar ist.

Infos über die Disc-Symbole für Anleitungen

Enthält ein Titel eines Abschnitts eines der folgenden Symbole, ist er nur auf die durch das Symbol dargestellte Disc anwendbar.

Viele Funktionen dieses Rekorders sind vom Aufnahmemodus abhängig. Eines oder mehrere der Symbole (Video , VR , +R , +RW) werden für jede im Handbuch beschriebene Funktion angezeigt, so dass sofort sichtbar ist, ob die Disc diese Funktion unterstützt.

- **Video** DVD-R/RW mit Video-Recording-Modus
- **VR** DVD-RW mit VR-Recording-Modus
- **+R** DVD+R-Disc
- **+RW** DVD+RW-Disc
- **DVD** DVD-Video-Disc
- **VCD** Video-CDs
- **CD** Audio-CDs
- **MP3** MP3-CDs
- **JPEG** JPEG-CDs
- **VHS** VHS-Kassette.

Die finalisierte DVD-Disc ist eine DVD-Video-Disc.

Info über DVD-R- und DVD-RW-Discs

Inwiefern unterscheiden sich DVD-R- und DVD-RW-Discs?
Die entscheidende Unterschied zwischen einer DVD-R und einer DVD-RW ist die Tatsache, dass die DVD-R ein einmal beschreibbares Medium ist, während die DVD-RW wiederbeschreibbar ist. Außerdem kann ihr Inhalt wieder gelöscht werden. Sie können auf der DVD-RW ca. 1000 Mal schreiben/löschen.

Kann ich meine beschreibbaren Discs in einem herkömmlichen DVD-Player abspielen?
In der Regel können im Video-Modus beschriebene DVD-R-Discs und DVD-RW-Discs in einem herkömmlichen DVD-Player wiedergegeben werden. Sie müssen jedoch zuvor finalisiert werden. Dabei wird der Inhalt der Disc so definiert, dass er von anderen DVD-Playern als DVD-Video-Discs gelesen werden kann.
Im VR- (Video-Recording-)Modus aufgenommene DVD-RW-Discs können in einigen Playern wiedergegeben werden.

RW COMPATIBLE — Dies ist ein Hinweis auf eine Produktfunktion, die im Video-Recording-Format aufgezeichnete DVD-RW-Discs abspielen kann.

Was sind "Aufnahmemodi"?

Dieser Recorder bietet zwei Aufnahmemodi: VR-Modus und Video-Modus. Aufnahmen auf DVD-R-Discs erfolgen stets im Video-Modus. DVD-RW-Discs können für Aufnahmen im VR-Modus oder im Video-Modus formatiert werden.

Aufnahmen im VR-Modus
- 4 mögliche Einstellungen für Bildqualität/ Aufnahme- dauer (XP, SP, LP, EP).
- Kann nicht auf herkömmlichen DVD-Playern wiedergegeben werden.
- Aufnahmen können umfassend bearbeitet werden.

Aufnahmen im Video-Modus
- 4 mögliche Einstellungen für Bildqualität/ Aufnahme- dauer (XP, SP, LP, EP).
- Kann auf herkömmlichen DVD-Playern (nach Finalizing) abgespielt werden.
- Eingeschränkte Bearbeitungsfunktionen.

Hinweis
Das DVD-Video-Format (Video-Modus) ist ein neues Format für Aufnahmen auf DVD-R/RW-Discs, die vom DVD-Forum im Jahre 2000 genehmigt wurden. Aus diesem Grund können bei der Wiedergabe von beschreibbaren DVD-Discs in einige Playern Probleme auftreten. Symptome sind Video-Artefakte, Audio- und oder Video-Dropouts und plötzlich angehaltenen Wiedergaben. Unser Unternehmen übernimmt keine Haftung bei Problemen bei der Wiedergabe von Discs, die auf diesem Recorder in anderen Playern aufgenommen wurden.

Werden DVDs wie Videokassetten bearbeitet?

Nein, Wenn Sie eine Videokassette bearbeiten, benötigen Sie ein Video-Deck, um das Originalband zu bearbeiten, und ein anderes, um die Änderungen aufzuzeichnen. Sie ändern DVDs, indem Sie eine Playliste der Inhalte erstellen und den Wiedergabezeitpunkt angeben. Der Recorder gibt die Disc gemäß der Playliste wieder.

Verwendung von "Original" und "Playliste"

In diesem Handbuch werden die tatsächlichen Inhalte und die bearbeitete Version häufig mit den Termini "Original" und "Playliste" bezeichnet.
- **Original:** Bei den Inhalten handelt es sich um das, was auf der Disc aufgezeichnet wird.
- **Playliste:** Bei den Inhalten handelt es sich um die bearbeitete Version der Disc, d.h. die Art und Weise, wie der Original-Inhalt aufgezeichnet wurde.

Über DVD+R- und DVD+RW-Discs

Worin unterscheiden sich DVD+R- und DVD+RW-Discs?
Der wesentliche Unterschied zwischen DVD+R und DVD+RW liegt darin, dass eine DVD+R-Disc einmal und eine DVD+RW-Disc mehrfach beschreibbar ist. Eine DVD+RW-Disc kann ca. 1000 mal gelöscht bzw. wieder beschrieben werden.

Aufnahme im DVD+RW-Modus
- 4 mögliche Einstellungen für Bildqualität/ Aufnahme- dauer (XP, SP, LP, EP).
- Wiedergabe ist auf normalen DVD-Playern möglich.
- Bearbeitete Inhalte können auf normalen DVD-Playern nur nach der Finalisierung wiedergegeben werden.
- Titel/Kapitel von Aufnahmen können bearbeitet werden.

Aufnahme im DVD+R-Modus
- 4 mögliche Einstellungen für Bildqualität/Aufnahme-dauer (XP, SP, LP, EP).
- Wiedergabe auf normalen DVD-Playern (nach Finalisierung).
- Bearbeitete Inhalte können nicht auf normalen DVD-Playern wiedergegeben werden. (Ausblenden, kombinierte Kapitel, hinzugefügte Kapitelmarken usw.)
- Titel/Kapitel können bedingt bearbeitet werden.

Überblick (Fortsetzung)

Info zu DVD-Aufnahmen

Hinweise

- Dieser Recorder kann keine CD-R- oder CD-RW-Discs beschreiben.
- Unser Unternehmen haftet nicht bei Aufnahmefehlern als Folge von Stromausfällen, defekten Discs oder beschädigten Recordern.
- Fingerabdrücke und Kratzer auf der Disc können die Wiedergabe und/oder die Aufnahme beeinträchtigen. Gehen Sie sorgsam mit den Discs um.

Disc-Typen und Aufnahmeformate, -modi und - einstellungen

Dieser Rekorder kann fünf verschiedene DVD-Discs abspielen: normale DVD-Video-, DVD-RW-, DVD-R-, DVD+RW- und DVD+R-Discs. Das Initialisieren für DVD-R-Discs ist stets “Videoformat” – wie bereits bespielte DVD-Video-Discs. D.h. dass Sie eine DVD-R-Disc nach dem Finalizing in einem herkömmlichen DVD-Player wiedergeben können.
Das DVD-RW-Initialisieren ist standardmäßig das Video-Recording-Format. Es kann jedoch ggf. in das Video-Format geändert werden. (Durch Neuinitialisierung der Disc wird ihr Inhalt gelöscht.)
Der Aufnahmemodus steht in engem Zusammenhang mit dem Initialisieren.
Wenn das Initialisieren das Video-Recording-Format ist, lautet der Aufnahmemodus VR-Modus. Wenn das Initialisieren der Video-Modus ist, ist der Aufnahmemodus der Video-Modus (außer bei DVD-Video, das nicht bespielt werden kann und daher keinen Aufnahmemodus besitzt).
Die Aufnahmemodi (die für die gesamte Disc festgelegt sind) bieten die Aufnahmeeinstellungen. Diese Einstellungen können nach Bedarf an die einzelnen Aufnahmen angepasst werden. Sie legen die Bildqualität fest, bestimmen, wie viel Platz die Aufnahme auf der Disc beanspruchen wird.

Hinweise zu Aufnahmen

- Die angezeigte Aufnahmedauer ist nicht exakt, da der Recorder eine variable Bitraten-Videokompression verwendet. Dies bedeutet, dass sich die exakte Aufnahmezeit nach dem Material richtet, das aufgenommen wird.
- Beim Aufnehmen einer Fernsehsendung kann die Aufnahmezeit kürzer sein, wenn der Empfang schlecht oder das Bild gestört ist.
- Wenn Sie nur Standbilder oder nur Audio aufnehmen, kann die Aufnahmezeit kürzer sein..
- Die angezeigte Aufnahmezeit und die verbleibende Zeit ergeben addiert nicht immer die genaue Länge der Disc.
- Die verfügbare Aufnahmezeit kann bei einer intensiven Bearbeitung der Disc kürzer sein.
- Wenn Sie eine DVD-RW-Disc verwenden, achten Sie darauf, dass Sie vor der Aufnahme das Aufnahmeformat (Video-Modus oder VR-Modus) ändern. Informationen dazu finden Sie auf Seite 27 (Initialisieren).
- Wenn Sie eine DVD-R-Disc verwenden, können Sie solange aufnehmen, bis die Disc voll ist, oder bis zum Finalizing der Disc. Überprüfen Sie vor einer Aufnahme, wie viel Aufnahmezeit auf der Disc verbleibt.
- Wenn Sie eine DVD-RW-Disc im Video-Modus verwenden, verlängert sich die verfügbare Aufnahmezeit nur dann, wenn Sie den letzten, auf der Disc aufgezeichneten Titel löschen.
- Die Funktion Erase Title (Titel löschen) im Menü Titelliste-Original blendet den Titel nur aus, löscht ihn jedoch nicht von der Disc und erhöht dabei nicht die Aufnahmedauer (außer beim letzten Aufnahmetitel auf einer DVD-RW-Disc im Video-Modus).
- Ein Überschreiben von Aufnahmen ist mit DVD+RW-Discs möglich.

Disc-Typ	Initialisieren	Aufnahmemodus	Funktionen
DVD-Video	Video-Format	Nicht anwendbar	Nur Wiedergabe
DVD-RW	Video-Recording-Format (Standard)	VR-Modus	Wiedergabe, Aufnahme, Original-/Playliste-Bearbeitung
	Video-Format	Video-Modus	Wiedergabe, eingeschränkte Aufnahme, eingeschränkte Bearbeitung
DVD-R	Video-Format	Video-Modus	Wiedergabe, eingeschränkte Aufnahme, eingeschränkte Bearbeitung
DVD+RW	+RW Videoformat	DVD+RW	Wiedergabe, begrenzte Aufnahme, Bearbeitung von Titel/Kapitel
DVD+R	+R Videoformat	DVD+R	Wiedergabe, bed. Aufnahme, bed. Bearbeitung von Titeln/Kapiteln

Überblick (Fortsetzung)

Einschränkungen bei der Videoaufnahme

- Mit diesem Recorder können Sie kein Videomaterial mit Kopierschutz aufnehmen. Bei Video mit Kopierschutz handelt es sich um DVD-Video-Discs und einige Satellitenübertragungen. Wenn während einer Aufnahme Material mit Kopierschutz angetroffen wird, wird die Aufnahme automatisch angehaltenen oder unterbrochen und auf dem Bildschirm wird eine Fehlermeldung angezeigt.
- Video, das nur einmal kopiert werden darf, kann nur mit einer DVD-RW-Disc im VR-Modus mit CPRM (siehe unten) aufgenommen werden.
- Signale im NTSC-Format vom analogen oder den DV-Eingängen können mit diesem Recorder nicht korrekt aufgenommen werden.
- Videosignale im SECAM-Format (vom integrierten TV-Tuner oder von analogen Eingängen) werden im PAL-Format aufgezeichnet.

Was ist "CPRM"?

CPRM ist ein Kopierschutzsystem (mit Scramble-System), das nur die Aufnahme von "einmal kopierbaren" Sendungen ermöglicht. CPRM ist die Abkürzung von "Content Protection for Recordable Media". Dieser Recorder ist mit CPRM kompatibel. Sie können also einmal kopierbare Sendungen aufnehmen, aber von diesen Aufnahmen keine Kopien anfertigen können. CPRM-Aufnahmen sind nur mit im VR-Modus formatierten DVD-RW-Discs möglich und können nur auf Playern wiedergegeben werden, die speziell mit CPRM kompatibel sind.

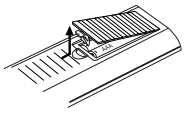
Copyright

- Das Aufnahme-Equipment sollte nur für rechtlich zulässige Kopien verwendet werden. Sie sollten sich eingehend darüber informieren, welche Kopien in dem Land, in dem Sie eine Kopie anfertigen, als rechtmäßig angesehen werden. Kopien von urheberrechtlich geschütztem Material, z. B. Filme oder Musik, sind nur dann nicht unrechtmäßig, wenn sie durch eine gesetzliche Ausnahme oder durch Einwilligung des Rechteinhabers zugelassen werden.
- Produkt enthält urheberrechtlich geschützte Technologie, die durch bestimmte US-Patente und andere geistige Eigentumsrechte geschützt ist, die Eigentum der Macrovision Corporation und anderer Unternehmen sind. Die Verwendung dieser urheberrechtlich geschützten Technologie muss von der Macrovision Corporation genehmigt werden. Dies für den privaten oder anderen eingeschränkten Gebrauch gedacht, sofern keine andere Genehmigung der Macrovision Corporation vorliegt. Reverse-Engineerung und Disassemblierung sind verboten.
- DIE KONSUMENTEN SOLLTEN BEACHTEN, DASS NICHT ALLE HIGH-DEFINITION-FERNSEHER MIT DIESEM PRODUKT KOMPATIBEL SIND UND UNTER UMSTÄNDEN ARTEFAKTE IM BILD ZU SEHEN SIND. IM FALLE VON PROGRESSIVE-SCAN-BILDPROBLEMEN BEIM 625 EMPFEHLEN WIR DEM BENUTZER, DIE VERBINDUNG ZUM AUSGANG 'STANDARD DEFINITION' UMZUSCHALTEN. WENN SIE FRAGEN ZUR KOMPATIBILITÄT UNSERES FERNSEHERS MIT DEM RECORDER-MODELL 625p HABEN, WENDEN SIE SICH AN UNSER KUNDENDIENSTCENTER.

Sendebereich der Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor, und drücken Sie die Taste.

Installation der Batterie der Fernbedienung



Nehmen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung ab, und legen Sie zwei R03-Batterien (Größe AAA) mit ordnungsgemäß ausgerichteten ⊕ und ⊖ ein.

⚠**Achtung**

Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien. Mischen Sie nie die Batterietypen (Standard, Alkaline usw.).

Reset des Rekorders

Falls eines der folgenden Probleme auftritt...

- Die Anzeige des Bedienungsfeldes funktioniert nicht.
- Rekorder funktioniert nicht normal.

...kann der Rekorder so zurückgesetzt werden:

- Halten Sie die Taste POWER mindestens fünf Sekun- den langgedrückt. Das Gerät schaltet sich ab. Drücken Sie die Taste POWER erneut, um das Gerät wieder einzuschalten.
- Ziehen Sie das Netzkabel ab, warten Sie mind. fünf Sekunden und schließen Sie das Kabel wieder an.

Warnhinweise

Handhabung des Geräts

Beim Versand des Geräts
Der Original-Versandkarton und das Verpackungsmaterial sollten in diesem Fall verwendet werden. Um das Gerät bestmöglich zu schützen, verpacken Sie es so, wie Sie es ursprünglich vom Hersteller erhalten haben.

Beim Einrichten des Geräts
Bild und Ton eines Fernsehgerätes, eines Videorecorders oder eines Radios in der Nähe können verzerrt wiedergegeben werden. Ist dies der Fall, stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Fernsehgerätes, Videorecorders oder Radios auf, oder schalten Sie das Gerät nach der Entnahme der Disc aus.

So halten Sie die Oberfläche sauber
Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten wie Insektizidsprays in der Nähe des Geräts. Gummi- oder Kunststoffgegenstände sollten nie längere Zeit mit dem Gerät in Kontakt bleiben. Sie hinterlassen Spuren auf der Oberfläche.

Reinigen des Geräts

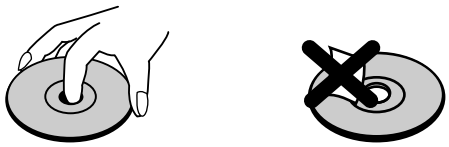
So reinigen Sie das Gehäuse
Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch. Wenn die Oberfläche sehr verschmutzt ist, verwenden Sie ein mit einer milden Putzmittellösung angefeuchtetes, weiches Tuch. Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin oder Verdünner, da sie die Oberfläche des Geräts beschädigen können.

So erhalten Sie ein scharfes Bild
Der Recorder ist ein Hightech-Präzisionsgerät. Wenn die optische Pickup-Linse und die Teile des Disc-Laufwerks verschmutzt oder abgenutzt sind, kann sich die Bildqualität verschlechtern.
Nach jeweils 1.000 Betriebsstunden sollte das Gerät geprüft und gewartet werden. (Die Häufigkeit richtet sich auch nach der Betriebsumgebung.)
Informationen erhalten Sie bei einem Händler in Ihrer Nähe.

Hinweise zu Discs

Umgang mit Discs

Berühren Sie die bespielte Seite der Disc nicht. Fassen Sie die Disc an den Kanten an, um nicht die Oberfläche mit den Fingern zu berühren. Bringen Sie auf keiner der beiden Seiten der Disc Papier oder Klebeband an.

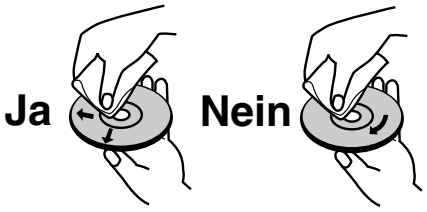


Aufbewahren von Discs

Legen Sie die Disc nach der Wiedergabe wieder in die zugehörige Hülle. Setzen Sie die Disc keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen aus, und lassen Sie sie nie in einem geparkten Auto, das direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, da die Temperatur im Fahrzeug stark ansteigen kann.

Reinigen von Discs

Fingerabdrücke und Staub auf der Disc können die Bild- und Tonqualität beeinträchtigen. Reinigen Sie die Disc vor der Wiedergabe mit einem sauberen Tuch. Wischen Sie die Disc von der Mitte zum Rand ab.



Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel wie Alkohol, Benzine, Verdünner, handelsübliche Reiniger oder für Vinyl-Platten gedachte Antistatik-Sprays.

Vorderes Bedienfeld

POWER
Schaltet den Rekorder EIN oder AUS.

EJECT (⏏)
Wirft die Kassette im Videorekorder-Deck aus.

AV3 IN (VIDEO IN/AUDIO IN (Links/Rechts))
Schließen Sie den Audio-/Video-Ausgang einer externen Quelle (Audio-System, TV/Monitor, VCR, Camcorder usw.) an.

DUB
Kopieren von DVD auf Videokassette (bzw. von Videokassette auf DVD).

AV3 IN (S-VIDEO IN)
Schließen Sie den S-Video-Ausgang einer externen Quelle (TV/Monitor, VCR, Camcorder usw.)

PROG. (▲ / ▼)
Durchsucht gespeicherte Kanäle nach oben oder unten.

STOP (■)
Hält die Wiedergabe oder die Aufnahme an.

PLAY (►)
Zum Wiedergeben einer Disc.

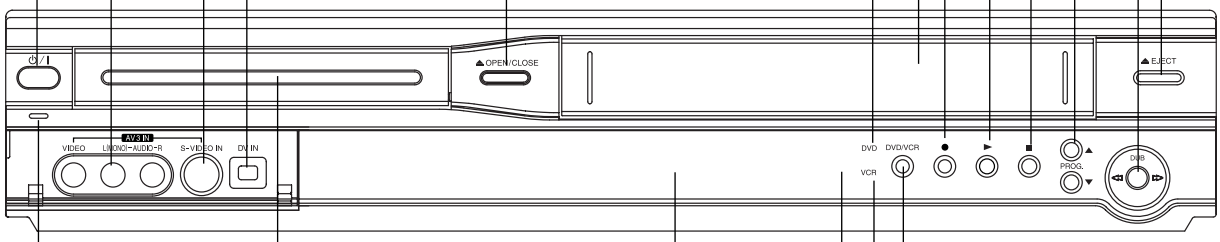
OPEN/CLOSE (⏏)
Öffnet und schließt das Disc-Fach.

REC (●)
Startet die Aufnahme. Drücken Sie Taste mehrere Male, um die Aufnahmezeit festzulegen.

DV INPUT
Schließen Sie den DV-Ausgang eines digitalen Camcorders an.

Kassettenfach (Videorekorder-Deck)
Legen Sie hier eine Videokassette ein.

DVD-Anzeige



Betriebsanzeige
Leuchtet bei Rekorder im Standby-Modus.

Anzeigefenster
Zeigt den aktuellen Status des Rekorders an.

Fernbedienungs-Sensor
Richten Sie die Fernbedienung des Rekorders auf diesen Bereich.

Disc-Fach
Legen Sie die Disc hier ein.

VCR-Anzeige

DVD/VCR
Umschalten zwischen DVD- und Videorekorder-Deck.

Funktionsanzeigefenster

Disc-Typ-LEDs
Zeigt den Typ der eingelegten Disc an.

Gibt an, ob der Recorder im Modus Timer-Aufnahme betrieben wird oder ob eine Timer-Aufnahme programmiert wurde.

REC Der Recorder nimmt auf.

PRG Programmierte Wiedergabe wurde ausgewählt.

TTL Zeigt die aktuelle Titelnummer an.

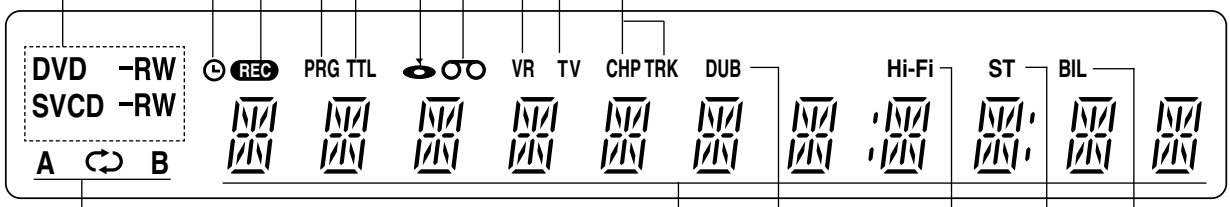
Im Recorder ist ein CD eingesetzt.

Zeigt an, dass im Videorekorder-Deck eine VHS-Kassette eingelegt ist.

Zeigt an, dass eine DVD-RW-Disc (nur VR-Modus) im DVD-Deck eingelegt ist.

TV Gibt an, dass der Recorder im TV-Tunermodus arbeitet.

CHP/TRK Gibt die aktuelle Kapitelnummer oder Tracknummer an.



REPEAT Zeigt den Wiederholungsmodus an.

Zeichenangaben
Uhr, gesamte Wiedergabezeit, verstrichene Zeit, Titelnummer, Kapitel-/Tracknummer, Kanal usw.

DUB Zeigt an, dass der Kopiervorgang von DVD auf die Videokassette (bzw. umgekehrt) läuft.

Hi-Fi Zeigt an, dass mit dem Rekorder ein Hi-Fi-Band wiedergegeben wird.

ST Gibt den Empfang eines Stereo-Übertragung an.

BIL Gibt den Empfang einer ZWEISPRACHIGEN Übertragung an.

Fernbedienung - Überblick

POWER
Schaltet den DVD-Recorder EIN oder AUS.

DVD
Auswahl des DVD-Betriebsmodus des Rekorders.

VCR
Auswahl des Videorekorder-Betriebsmodus des Rekorders.

AV
Ändert den Eingang für die Aufnahme (Tuner, AV1-3 oder DV IN).

Zifferntasten 0-9
Wählt nummerierte Menüoptionen aus.

TITLE
Zeigt das Menü “Titel” der Disc an, sofern vorhanden.

DUBBING
Kopieren von DVD auf Videokassette (bzw. von Videokassette auf DVD).

AUDIO
Wählt eine Audio-Sprache (DVD) oder einen Audio-Kanal (CD).

SUBTITLE
Wählt eine Untertitelsprache aus.

ZOOM
Vergrößert das DVD-Videobild

CLEAR
- Entfernt eine Track-Nummer aus der Programmliste oder eine Markierung aus dem Menü “Marker Search” .
- Nullsetzen des Bandzählwerks.

REC (●)
Startet die Aufnahme. Drücken Sie Taste mehrere Male, um die Aufnahmezeit festzulegen.

REC MODE
Wählt den Aufnahmemodus: XP, SP, LP oder EP.

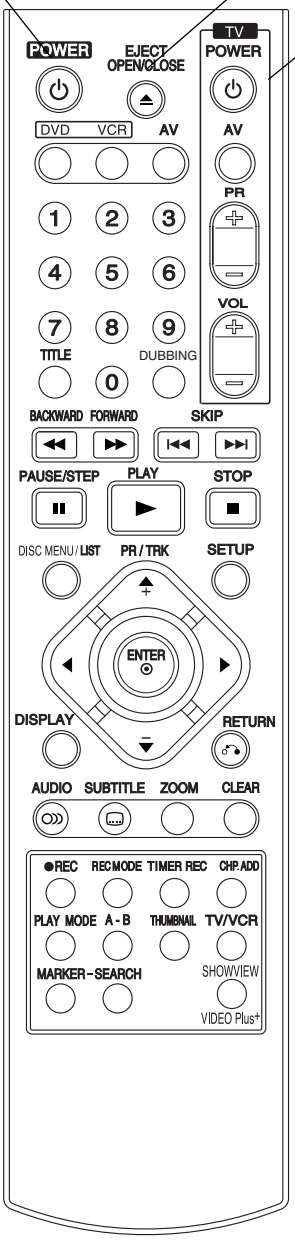
TIMER REC
Zeigt das Menü “Timer-Aufnahme” an.

CHP. ADD
Fügt eine Kapitelmarkierung während der Wiedergabe/Aufnahme einer DVD-Disc im VR-Modus ein (und DVD+RW/+R).

MARKER
Markiert einen Punkt während der Wiedergabe.

SEARCH
Zeigt das Menü “Marker Search” an.

SHOWVIEW
Zum Anzeigen des Programmmenüs für die SHOWVIEW -Systemprogrammierung.



EJECT, OPEN/CLOSE
- Öffnet und schließt das Disc-Fach.
- Wirft die Kassette im Videorekorder-Deck aus.

TV-Bedientasten (siehe Seite 62)
POWER: Schaltet den Fernseher ein oder aus.
AV: Wählt die Quelle des Fernsehers aus.
PR +/–: Wählt den Fernsehkanal aus.
VOL +/–: Regel die Lautstärke des Fernsehers ein.

BACKWARD / FORWARD (◀◀/▶▶)
- DVD: Sucht vorwärts und rückwärts.
- VCR: Spult das Band im Stop-Modus zurück und ermöglicht die Rückwärtssuche von Bildern. Spult das Band im Stop-Modus weiter und ermöglicht die Vorwärtssuche von Bildern.

SKIP (I◀◀ / ▶▶I)
Geht zum nächsten Kapitel oder Track. Geht zum Anfang des aktuellen Kapitels oder Tracks oder zum vorherigen Kapitel oder Track.

PAUSE/STEP (❚❚)
Hält die Wiedergabe einer Disc vorübergehend an. Für Bild-für-Bild-Wiedergabe mehrmals drücken.

► (PLAY)
Startet die Wiedergabe.

STOP (■)
Hält die Wiedergabe oder die Aufnahme an.

DISC MENU / LIST
Ruft das Menü, Titelliste bzw. Playliste einer DVD-Disc auf.

◄ / ► / ▲ / ▼ (links/rechts/oben/unten)
Wählt einen Menüpunkt aus.

PR/TRK(+/-)
- Durchsucht gespeicherte Kanäle nach oben oder unten.
- Zum Justieren der Spur.
- Zum Justieren des vertikalen Zitterns beim Standbild.

ENTER
- Bestätigt die Menüauswahl.
- Zeigt Informationen an, während Sie eine Fernsehsendung ansehen.

SETUP
Zugriff auf oder Entfernen das Setup-Menüs.

DISPLAY
Zugriff auf die Bildschirmanzeige

RETURN (↶)
- Entfernt das Menü.
- Zeigt das Menü einer Video-CD mit PBC an.

PLAY MODE
Aufrufen des Wiedergabemodus (Repeat, Random).

A-B
Wiederholt Sequenz.

THUMBNAIL
Wählt eine Miniaturansicht für den aktuellen Titel und das Kapitel aus, die im Menü “Original” und “Playliste” verwendet werden können.

TV/VCR
Zum Anzeigen von Kanälen, die vom Recorder-Tuner oder vom TV-Tuner ausgewählt wurden.

Rückwärtige Anschlussleiste

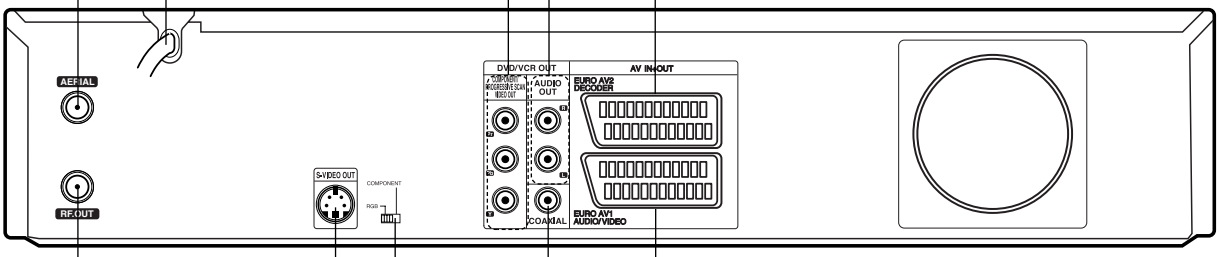
AERIAL
Für den Anschluss der Antenne an dieses Gerät.

COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT (Y Pb Pr)
Für den Anschluss an einen Fernseher mit Video-Eingängen.

Netzkabel
Für den Anschluss an eine Stromquelle.

AUDIO OUT (Links/Rechts)
Ermöglicht das Anschließen an einen Verstärker, Receiver oder an eine Stereoanlage.

EURO AV 2 DECODER
Für den Anschluss das Audio-/Video-Ausgang des einer externen Quelle (Pay-TV-Decoder, Set-Top-Box, Videorecorder usw.).



EURO AV 1 AUDIO/VIDEO
Für den Anschluss an einen Fernseher mit SCART-Buchse.

KOAXIALANSCHLUSS (Digital Audio Out-Buchse)
Für den Anschluss von digitalem Audio-Equipment (koaxial)

VIDEO OUTPUT-Schalter
Wählen Sie entweder COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT oder RGB-Signal von EURO AV1 AUDIO/VIDEO-Endgerät. Dies richtet sich danach, wie Sie den Recorder an den Fernseher anschließen.

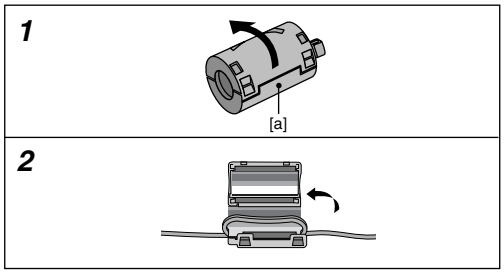
S-VIDEO OUT
Für den Anschluss an dem S-Video-Eingang des Fernsehers.

RF. OUT
Übergibt das Signal von der Antenne zum TV/Monitor.

Wichtiger Hinweis zum Ferritkern

Der Ferritkern muss (zum Anschluss an dieses Gerät) an das Netzkabel angeschlossen werden.
Dieser Ferritkern vermindert Rauscheffekte.

1 Den Verschluss [a] des Ferritkerns aufdrücken.
2 Das Netzkabel zwei Mal um den Ferritkern wickeln.
3 Den Ferritkern mit einem Klick schließen.



⚠ Achtung

Berühren Sie die innenliegenden Stifte der Anschlussbuchsen an der rückwärtigen Anschlussleiste nicht. Eventuell auftretende elektrostatische Ladungen können das Gerät dauerhaft beschädigen.

Tipps
- Abhängig vom Fernsehgerät und den anderen Geräten, die Sie anschließen möchten, stehen mehrere Möglichkeiten für den Anschluss des Recorders zur Verfügung. Verwenden Sie nur die unten beschriebenen Anschlüsse.
- Lesen Sie ggf. die Begleitdokumentation Ihres Fernsehers, Ihres Videorecorders, Ihrer Stereoanlage und anderer Geräte, um die bestmöglichen Verbindungen herzustellen.

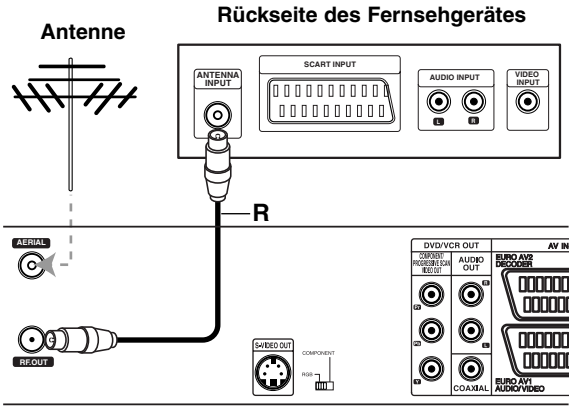
Achtung
– Der Recorder muss direkt an den Fernseher angeschlossen werden. Stellen Sie den korrekten Videoeingangskanal auf dem Fernseher ein.
– Verbinden Sie die AUDIO OUT-Buchse des Recorders nicht mit der Phono In-Buchse (Aufnahme-Deck) des Audiosystems.
– Schließen Sie den Recorder nicht über den Videorecorder ein. Das DVD-Bild kann durch das Kopierschutzsystem verzerrt angezeigt werden.

Anschließen an die Antenne

Nehmen Sie die den Antennenkabelstecker vom Fernseher ab und stecken Sie ihn an den Antennenanschluss auf der Rückseite des Recorders ein. Stecken Sie ein Ende des Antennenkabels in den TV-Anschluss am Recorder und das andere Ende in den Antennenanschluss am Fernseher ein.

RF-Koaxialverbindung

Schließen Sie die RF. OUT-Buchse am Recorder mit dem mitgelieferten 75-Ohm-Koaxialkabel (R) an die Antennen-Eingangsbuchse des Fernsehers an. Die RF. OUT-Buchse leitet das Signal vom Antennenanschluss weiter.



Rückseite des Recorders

Anschließen an den Fernseher

- Stellen Sie je nach Funktionsumfang Ihres vorhandenen Equipments eine der folgenden Verbindungen her.
- Wenn Sie die COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT-Anschlüsse verwenden, setzen Sie die VIDEO OUTPUT-Schalter auf COMPONENT. Wenn Sie die SCART-Buchse verwenden, setzen Sie den VIDEO OUTPUT-Schalter auf RGB.

SCART-Verbindung

Verbinden Sie die EURO AV1 AUDIO/VIDEO-Scart-Buchse des Recorders mit Hilfe des Scart-Kabels **(T)** mit den entsprechenden Eingangsbuchsen am Fernseher.

S-Video-Verbindung

Verbinden Sie die S-VIDEO OUT-Buchse des Recorders mithilfe des S-Videokabels **(S)** mit der S-Video-Eingangsbuchse das Fernsehers.

Component Video-Verbindung

Verbinden Sie die COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT-Buchsen am Recorder mit einem Y Pb Pr-Kabel **(C)** mit den entsprechenden Eingangsbuchsen am Fernseher.

Progressive-Scan-Verbindung (ColorStream® pro)

Wenn es sich bei Ihrem TV-Gerät um ein HDTV- oder ein "Digital Ready"-Gerät handelt, können Sie den Progressive Scan-Ausgang des Recorders verwenden, um die höchstmögliche Bildauflösung zu erhalten. Falls Ihr Fernseher das Progressive Scan Format nicht unterstützt, erscheint das Bild beim Aktivieren von Progressive Scan dieses Gerätes verzerrt.

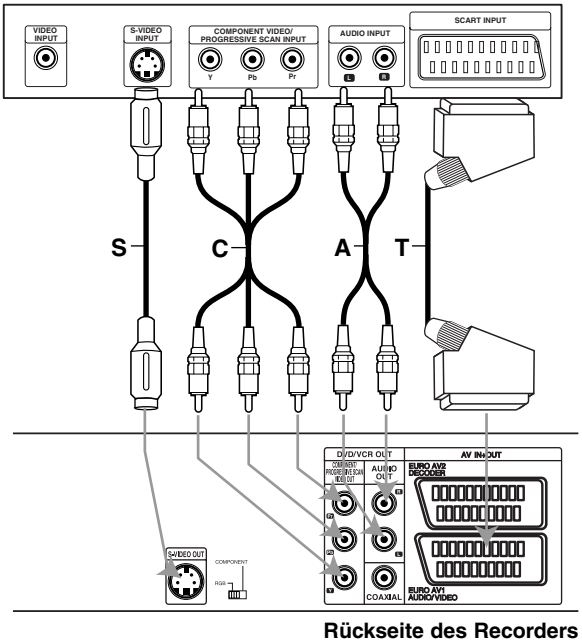
Verbinden Sie die COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT-Buchsen am Recorder mit einem Y Pb Pr-Kabel **(C)** mit den entsprechenden Eingangsbuchsen am Fernseher.

Hinweise
– Stellen Sie im Setup-Menü die Option Progressive auf "On (Ein) ", um ein progressives Signal zu erhalten (siehe Seite 23).
– Setzen Sie Progressive auf "Aus", indem Sie eine evtl. eingelegte Disc aus dem Gerät entfernen und das Disc-Fach schließen. Drücken Sie dann auf STOP und halten Sie die Taste mindestens fünf Sekunden lang gedrückt.
– Progressive Scan kann nicht zusammen mit den analogen Videoanschlüssen oder dem S-VIDEO-Anschluss verwendet werden.

Audio-Verbindung (Links/Rechts)

Verbinden Sie die linke und die rechte AUDIO OUT-Buchse Recorders mithilfe der Audiokabel **(A)** mit der linken und rechten IN-Buchse am Fernseher. Verbinden Sie die AUDIO OUT-Buchse des Recorders nicht mit der Phono In-Buchse (Aufnahme-Deck) des Audiosystems.

Rückseite des Fernsehgerätes



Rückseite des Recorders

Anschließen an eine Kabel-Box oder an einen Satellitenempfänger

Wenn Sie einen Kabel- oder Satellitenempfänger mit integriertem Decoder einsetzen, schließen Sie ihn wie hier beschrieben an den Recorder und an Ihr Fernsehgerät an. Wenn Sie eine separate Decoder-Box für Ihr Kabel-/Satelliten-Fernseher verwenden, gehen Sie wie auf der rechten Seite beschrieben vor.
Mithilfe des Setups auf dieser Seite können Sie:

- Jeden beliebigen Kanal auswählen, indem Sie ihn auf der Kabel-Box/dem Satelliten-Tuner auswählen.

1 Schließen Sie die RF-Kabel wie abgebildet an. Dies ermöglicht Ihnen, TV-Kanäle anzusehen und aufzuzeichnen.

2 Vebinden Sie mit dem SCART-Kabel den EURO AV1 AUDIO/VIDEO-Anschluss und einen SCART AV-Anschluss an Ihrem Fernseher.
Dies ermöglicht Ihnen, Discs anzusehen.

3 Verbinden Sie mit einem SCART-Kabel den EURO AV2 DECODER-Anschluss und einen SCART AV-Anschluss an Ihrer Satelliten-/Kabel-Box.
Dies ermöglicht Ihnen, codierte TV-Kanäle anzusehen.

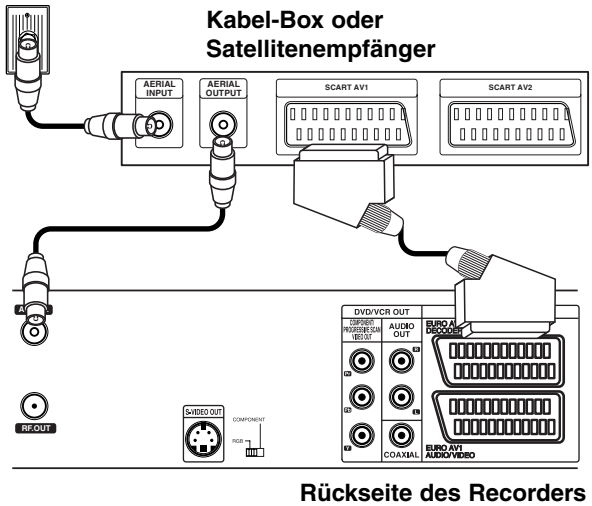
Tipp

Dieser Recorder ist mit einer “Loop-Through”-Funktion ausgestattet. Die Funktion ermöglicht Ihnen, eine Fernsehsendung vom integrierten TV-Tuner dieses Recorders aufzunehmen, während Sie einen Satelliten- oder Kabelkanal ansehen. Drücken Sie TV/VCR, um während der Aufnahme den TV-Modus auszuwählen. Die TV-Anzeige wird eingeblendet.

⚠ Achtung:

Schließen Sie den Recorder nicht “über” Ihren Videorecorder, Satellitenempfänger oder die Kabel-Box an. Schließen Sie die einzelnen Komponenten direkt an Ihren TV- oder AV-Receiver an.

Antenne/Kabelfernsehen Wandsteckdose



Rückseite des Recorders

Anschließen an eine externe Decoder-Box

Wenn Sie eine externe, dedizierte Decoder-Box für Ihr Satelliten- oder Kabel-TV-System einsetzen, verwenden Sie den hier beschriebenen Setup.

1 Verbinden Sie den Antennen-/Kabel-TV-Anschluss mit dem Kabel mit dem Antennen-Eingang des Kabel-/Satelliten-Tuners.

2 Schließen Sie den Decoder mit dem SCART-Kabel an den Kabel-/Satelliten-Tuner an.
Ausführliche Anleitungen entnehmen Sie dem Handbuch Ihrer Decoder-Box.

3 Schließen Sie mit einem SCART-Kabel den EURO AV2 DECODER-Anschluss und einen SCART AV-Anschluss an Ihrer Satelliten-/Kabel-Box an.

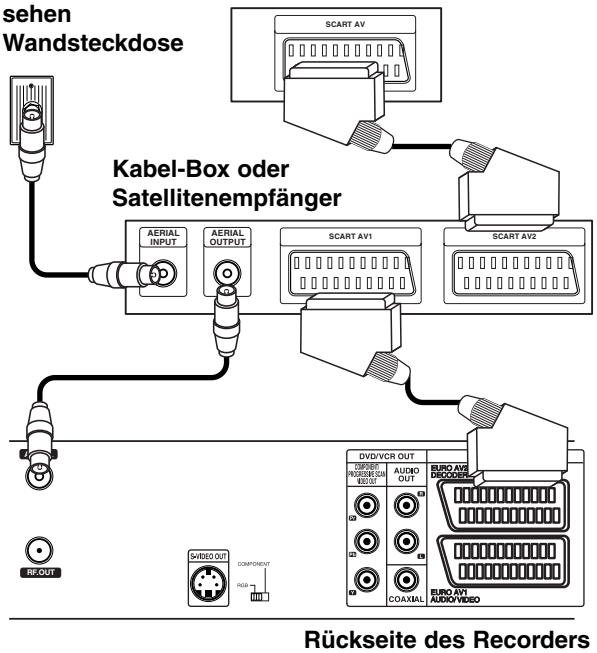
4 Schließen Sie mit dem SCART-Kabel den EURO AV1 AUDIO/VIDEO-Anschluss an einen SCART AV-Anschluss an Ihrem Fernseher an.

⚠ Achtung:

- Schließen Sie die Decoder-Box nicht direkt an den Recorder an.
- Informationen vom Decoder (z. B. über Pay-TV-Dienste) könne nur eingesehen werden, wenn der Recorder ausgeschaltet ist (Standby-Betrieb).
- Damit Timer-Aufnahmen ordnungsgemäß auf diesem Recorder arbeiten, muss die Satelliten-/Kabel-Box ebenfalls während der Aufnahme eingeschaltet sein.

Antenne/Kabelfern-sehen Wandsteckdose

Decoder



Rückseite des Recorders

Anschließen an einen Verstärker

Anschließen an einen mit analogem 2-Kanal-Stereo oder Dolby Pro Logic II / Pro Logic ausgerüsteten Verstärker

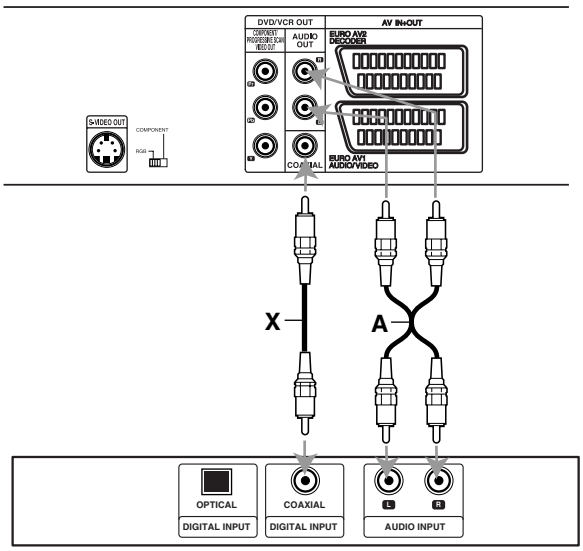
Verbinden Sie die linke und die rechte AUDIO OUT-Buchse des Recorders mithilfe der Audiokabel **(A)** mit der linken und rechten AUDIO IN-Buchse des Verstärkers, Receivers oder der Stereoanlage.

Anschließen an einen mit Zweikanal-Digitalstereo (PCM) ausgerüsteten Verstärker oder an einen mit einem Mehrkanal-Decoder (Dolby Digital™, MPEG 2 oder DTS) ausgerüsteten Audio/Video-Receiver.

1 Verbinden Sie eine der DIGITAL AUDIO OUT-Buchsen (COAXIAL **X**) des Recorders mit der entsprechenden Eingangsbuchse an Ihrem Verstärker. Verwenden Sie ein optionales digitales Audiokabel (Coaxial **X**).

2 Sie müssen den digitalen Ausgang des Recorders aktivieren. (Siehe “TON” auf Seite 24.)

Rückseite des Recorders



Verstärker (Receiver)

Digitaler Mehrkanal-Ton

Eine digitale Mehrkanal-Verbindung bietet die beste Tonqualität. Sie benötigen dafür einen Mehrkanal-Audio/Video-Empfänger, der eines oder mehrere der von Ihrem Recorder unterstützten Audioformate, z. B. MPEG 2, Dolby Digital und DTS, unterstützt. Hinweise finden Sie in der Begleitdokumentation des Receivers und auf den Logos auf seiner Vorderseite

⚠ Achtung:

Aufgrund des DTS-Lizenzvertrags erfolgt die digitale Ausgabe bei Auswahl eines DTS-Audiostroms in DTS-Digital-Out.

Hinweise

– Wenn das Audioformat der digitalen Ausgabe nicht den Fähigkeiten Ihres Receivers entspricht, erzeugt dieser einen lauten, verzerrten oder überhaupt keinen Ton.
– Sechskanal-Digital-Raumklang über die digitale Verbindung ist dann möglich, wenn Ihr Receiver mit einem Digital-Mehrkanal-Decoder ausgerüstet ist.
– Um das Audioformat der aktuellen DVD auf der Bildschirmanzeige einzublenden, drücken Sie AUDIO.
– Dieser Recorder führt keine interne (2-Kanal-) Decodierung einer DTS-Tonspur durch. Um DTS-Mehrkanal-Raumklang zu genießen, müssen Sie diesen Recorder über einen der digitalen Audioausgänge des Recorders an einen mit DTS kompatiblen Receiver anschließen.

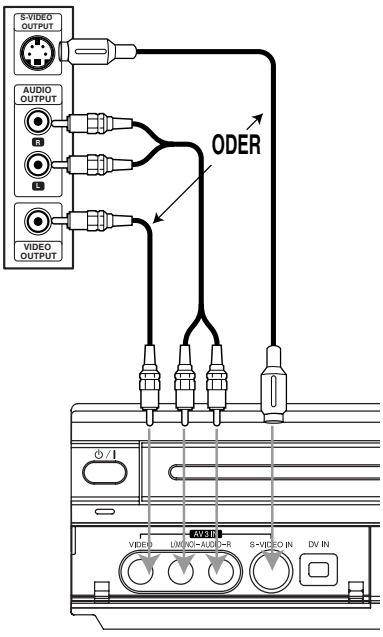
Audio/Video-Zubehör (A/V) Anschlüsse am Recorder

Verbinden Sie die Eingangsbuchsen (AV3) des Recorders mithilfe von Audio-/Videokabeln mit den Audio-/Video-Out-Buchsen des Zubehörgeräts.

Hinweis

Wenn die S-VIDEO IN-Buchse auf der Frontblende verwendet wird, ist die VIDEO IN-Buchse auf der Frontblende nicht verfügbar.

Anschlussleiste einer Zubehörkomponente (VCR, Comcorder, etc.)



Vorderseite des Recorders

Anschließen eines digitalen Camcorders

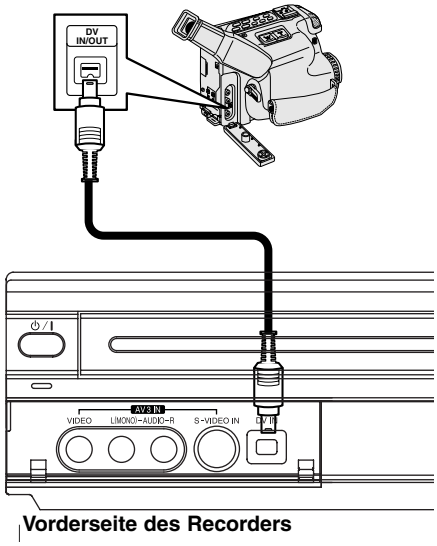
An die DV IN-Buchse am vorderen Bedienfeld können Sie einen digitalen Camcorder (DV) oder ein Video-Deck oder einen DVD-R/RW-Recorder anschließen und DV-Bänder oder DVD-//RW-Discs digital auf DVD-R/RW übertragen.

Verwenden Sie ein DV-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um die DV IN-/OUT-Buchse Ihres DV-Camcorders/Video-Decks an die DV IN-Buchse am vorderen Bedienfeld dieses Recorders anzuschließen.

Hinweis

An diese Buchse können nur DV-Geräte angeschlossen werden. Sie ist nicht mit digitalen Satellitentunern oder D-VHS-Video-Decks kompatibel.

DV Digital Camcorder



Vorderseite des Recorders

Grundeinstellungen

Das Menüsystem bietet mehrere Möglichkeiten, um die Einstellungen zu ändern. Die meisten Menüs haben drei Ebenen, auf denen Optionen eingestellt werden können. Aufgrund der Vielzahl von Einstellungen werden manchmal weitere Ebenen benötigt. Wenn Sie SETUP drücken, werden nur die erste und die zweite Ebene des Menüsystems auf dem Fernsehbildschirm angezeigt. Sie können die dritte Ebene einblenden, indem Sie "►" drücken. Beim Navigieren in den Menüs hilft Ihnen "►" auf der rechten Seite der Menübeschriftung, die nächste Ebene aufzurufen.

So zeigen Sie das Menü an und beenden es:
Drücken Sie SETUP, um das Menü aufzurufen. Wenn Sie SETUP erneut drücken, kehren Sie zum ersten Bildschirm zurück.

So gehen Sie zur nächsten Ebene:
Drücken Sie auf der Fernbedienung ►.

So kehren Sie zur vorherigen Ebene zurück:
Drücken Sie auf der Fernbedienung ◄.

Allgemeiner Betrieb

1. **Drücken Sie SETUP.**
   Das Setup-Menü wird angezeigt.
2. **WählenSie die gewünschte Option mit ▲ / ▼ aus.**
3. **Der gewünschte Eintrag ist ausgewählt. Drücken Sie ►, um die zweite Ebene aufzurufen.**
4. **Wählen Sie die zweite Option mit ▲ / ▼ aus.**
5. **Drücken Sie ▲ / ▼, um die dritte Ebene aufzurufen.**
6. **Verwenden Sie ►, um die gewünschte Einstellung auszuwählen, und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit ENTER.**
   Bei einigen Optionen sind weitere Schritte erforderlich.
7. **Drücken Sie SETUP, um das Setup-Menü zu beenden.**

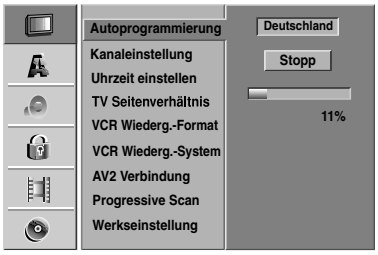
Allgemein

Automatische Programmierung

Dieser Recorder ist mit einem Frequency-Synthesized-Tuner ausgestattet, der maximal 99 Kanäle empfangen kann.

Vorbereitung:

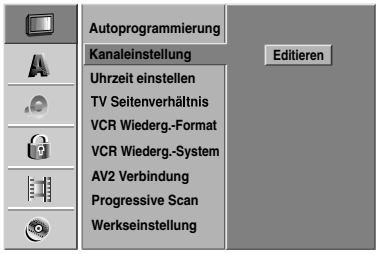
- Schließen Sie den Recorder an den gewünschten Antennentyp an. Siehe "Anschließen an die Antenne" auf Seite 15.



1. **Drücken Sie SETUP.**
   Das Setup-Menü wird angezeigt.
2. **Wählen Sie die Option "ALLGEMEIN" mit ▲ / ▼ aus.**
3. **Der Eintrag "ALLGEMEIN" ist ausgewählt. Drücken Sie ►, um die zweite Ebene aufzurufen.**
4. **Wählen Sie die Option "Autoprogrammierung" mit ▲ / ▼ aus.**
5. **Drücken Sie ►, um die dritte Ebene aufzurufen.**
   Die Landoption ist markiert.
6. **Wählen Sie mit ▲ / ▼ ein Land aus, und drücken Sie ►.**
   Das Symbol "Starten" ist markiert.
7. **Drücken Sie ENTER, um die Kanalsuche zu starten.**
   Der Tuner arbeitet automatisch alle vorhandenen Kanäle ab und überträgt sie in den Tunerspeicher.

Kanaleinstellung (Program Edit)

Sie können einen Kanal manuell bearbeiten (hinzufügen, löschen, benennen, verschieben usw.).



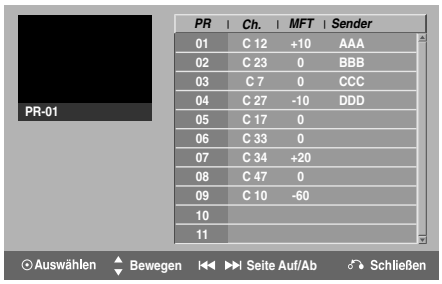
1 **Drücken Sie SETUP.**
Das Setup-Menü wird angezeigt.

2 **Wählen Sie die Option "ALLGEMEIN" mit ▲ / ▼ aus.**

3 **Der Eintrag "ALLGEMEIN" ist ausgewählt. Drücken Sie ► , um die zweite Ebene aufzurufen.**

4 **Verwenden Sie ▲ / ▼, um die Option "Kanaleinstellung" auszuwählen. Drücken Sie danach ►, um zur dritten Ebene zu gelangen.**
Das Symbol "Editieren" ist markiert.

5 **Drücken Sie ENTER.**
Das Programm-Liste Menü wird angezeigt.



6 **Wählen Sie mit ▲ / ▼ eine PR-Nummer aus, und drücken Sie ENTER.**
Auf der rechten Seite des Menü-Displays werden die Optionen von Programm-Liste angezeigt.

7 **Wählen Sie mit ▲ / ▼ eine Option aus, und drücken Sie ENTER, um zu bestätigen.**

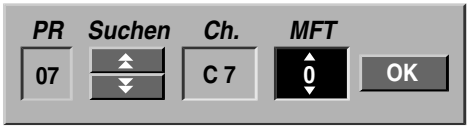
Kanaleinstellung	**Kanaleinstellung:** Bearbeitet das ausgewählte Programm.
Sender umbenennen	**Sender umbenennen:** Bearbeitet den Sendernamen.
Bewegen	**Bewegen:** Verschiebt den Programmplatz in der Programmliste.
Löschen	**Löschen:** Löscht das Programm aus der Programmliste.
Decoder Ein / Aus	**Decoder Ein / Aus:** Stellen Sie den Decoder für die Sendung ein und aus.

8 **Drücken Sie wiederholt RETURN (↶), um das Programm-Liste Menü zu beenden.**

Programmieren der Bearbeitungsfunktionen (Program Edit)

Sie können eine Suche durchführen, um die TV-Kanäle manuell auszuwählen und zu speichern.

1. Wählen Sie mit ▲ / ▼ ein Programm im Programm-Liste Menü aus, und drücken Sie ENTER. Die Optionen von Programm-List werden auf der linken Seite des Programm-Liste Menüs angezeigt.
2. Verwenden Sie ▲ / ▼, um die Option Programmeditieren auszuwählen, und drücken Sie ENTER. Das Menü Programmeditieren wird angezeigt.



3. Informationen zur Verwendung des Programm-Liste Menü finden Sie weiter unten.

   ◄ / ► (links/rechts): Verschiebt den Cursor zur vorherigen oder nächsten Spalte.

   ▲ / ▼ (oben/unten): Ändert die Einstellung an der aktuellen Cursorposition.

   PR: Gibt die Programmnummer an (nur Anzeige)

   Suchen: Sucht automatisch einen Sender. Wählen Sie mit ◄ / ► die Option "Seek" aus, und drücken Sie danach ▲ / ▼. Die Suche wird angehalten, wenn der DVD-Recorder einen Sender empfängt.

   Ch.: Ändert die zu bearbeitende Kanalnummer. Wählen Sie mit ◄ / ► die Option "Ch." aus, und drücken Sie danach ▲ / ▼.

   MFT: Ändert die Frequenz zur Feinabstimmung. Wählen Sie mit ◄ / ► die Option "MFT" aus, und drücken Sie danach ▲ / ▼.
4. Wählen Sie OK, drücken Sie danach ENTER, um die Einstellung zu bestätigen und zum Programm-Liste Menü zurückzukehren.

Kanaleinstellung (Program Edit) - Fortsetzung

Sender umbenennen

Sie können die Sender nach Wunsch benennen. Die Namen dürfen maximal fünf Zeichen lang sein.

1. Wählen Sie mit ▲ / ▼ ein Programm im Programm-Liste Menüs aus, und drücken Sie ENTER. Die Optionen von Programm-Liste werden auf der linken Seite des Programm-Liste Menüs angezeigt.
2. Verwenden Sie ▲ / ▼, um die Option “Sender umbenennen” unter Programm-Liste auszuwählen, und drücken Sie ENTER. Das Tastaturmenü wird angezeigt.

3. Geben Sie einen Namen für den Sender ein. Wählen Sie mit ▲ ▼ ◄ ► ein Zeichen aus, und bestätigen Sie Ihre Auswahl, indem Sie ENTER drücken.
   - **Englisch/Latein Großbuchstaben:** Schaltet die Tastatur um, so dass nur Großbuchstaben verwendet werden.
   - **Englisch/Latein Kleinbuchstaben:** Schaltet die Tastatur um, so dass nur Kleinbuchstaben verwendet werden.
   - **Symbol:** Schaltet die Tastatur zu Symbolzeichen um.
   - **Leer:** Fügt an der Cursorposition ein Leerzeichen ein
   - **Löschen:** Löscht das vorherige Zeichen an der Cursorposition.
   - **◄ / ►:** Verschiebt den Cursor nach links oder rechts.
   - **OK:** Wählen Sie diese Option aus, um zu beenden
   - **Abbruch:** Wählen Sie diese Option, um das Menü zu beenden.
4. Wählen Sie “OK”, drücken Sie danach ENTER, um den Namen festzulegen, und zur Option Programm-Liste zurückzukehren.

Manuelles Sortieren von TV-Kanälen

Sie können die Programmplätze im Programm-Liste Menüs sortieren.

1. Wählen Sie mit ▲ / ▼ ein Programm im Programm-Liste Menüs aus, und drücken Sie ENTER. Die Optionen von Programm-Liste werden auf der linken Seite des Programm-Liste Menüs angezeigt.
2. Verwenden Sie ▲ / ▼, um die Option “Bewegen” unter Programm-Liste auszuwählen, und drücken Sie ENTER.
3. Verwenden Sie ▲ / ▼, um einen gewünschten Platz auszuwählen. Drücken Sie danach ENTER, um ihn zu speichern.

Löschen eines Programms

Im Programm-Liste Menü können Sie ein Programm löschen.

1. Wählen Sie mit ▲ / ▼ ein Programm im Programm-Liste Menü aus, und drücken Sie ENTER. Die Optionen von Programm-Liste werden auf der linken Seite des Programm-Liste Menüs angezeigt.
2. Verwenden Sie ▲ / ▼, um die Option “Löschen” unter Programm-Liste auszuwählen, und drücken Sie ENTER. Das Programm wird gelöscht.

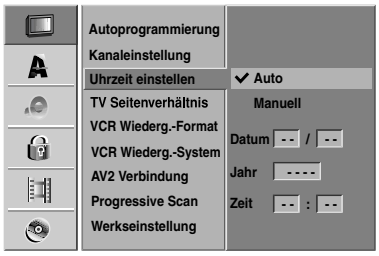
Ein- oder Ausschalten des Decoders

1. Verwenden Sie ▲ / ▼, um das Programm auszuwählen, das Sie mit der Decodierfunktion im Programm-Liste Menü verknüpfen möchten, und drücken Sie ENTER. Die Optionen von Programm-Liste werden auf der linken Seite des Programm-Liste Menüs angezeigt.
2. Verwenden Sie ▲ / ▼, um die Option “Decoder Ein/Aus” unter Programm-Liste auszuwählen, und drücken Sie ENTER. Wenn Sie “Ein” auswählen, wird auf dem Menübildschirm “Decoder” eingeblendet.

Vor der Inbetriebnahme (Fortsetzung)

Automatisches Einstellen der Uhrzeit

Wenn die automatische Kanalsuche abgeschlossen ist, werden Datum und Uhrzeit ebenfalls automatisch eingestellt. Wenn die Uhrzeit im Recorder-Display nicht korrekt ist, müssen Sie die Uhr manuell einstellen.



1 **Drücken Sie SETUP.**
Das Setup-Menü wird angezeigt.

2 **Wählen Sie die Option “ALLGEMEIN” mit ▲ / ▼ aus.**

3 **Der Eintrag “ALLGEMEIN” ist ausgewählt. Drücken Sie ►, um die zweite Ebene aufzurufen.**

4 **Wählen Sie die Option “Uhrzeit einstellen” mit ▲ / ▼ aus.**

5 **Drücken Sie ►, um die dritte Ebene aufzurufen.**

6 **Drücken Sie ▲ / ▼, um die Option “Auto” auszuwählen, und drücken Sie danach ENTER.**

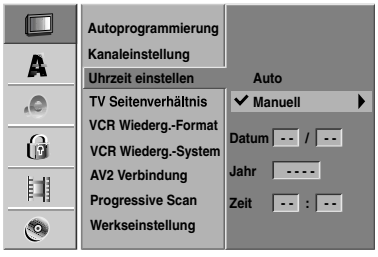
7 **Drücken Sie SETUP, um das Setup-Menü zu beenden.**

Hinweis
Es kann vorkommen, dass der Fernsehsender keine oder falsche Datum- und/oder Uhrzeitinformationen sendet und der Recorder die falsche Uhrzeit einstellt.
Wenn dies der Fall ist, empfehlen wir Ihnen, die Uhr manuell einzustellen.

Manuelles Einstellen der Uhrzeit

1 **Gehen Sie wie in den Schritten 1 - 5 weiter oben beschrieben vor (Automatisches Einstellen der Uhrzeit).**

2 **Drücken Sie ▲ / ▼, um die Option “Manuell” auszuwählen, und drücken Sie danach ENTER.**



3 **Geben Sie die notwendigen Informationen für das Datum und Uhrzeit ein.**
◄ / ► (links/rechts): Verschiebt den Cursor zur vorherigen oder nächsten Spalte.
▲ / ▼ (oben/unten): Ändert die Einstellung an der aktuellen Cursorposition.

4 **Drücken Sie ENTER, um Ihre Einstellung zu bestätigen. Drücken Sie danach SETUP, um das Setup-Menü zu beenden.**

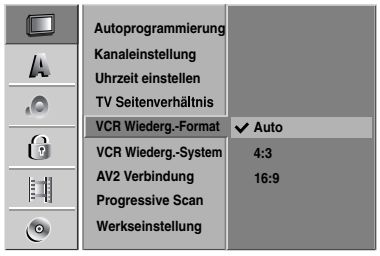
Bildformat des Fernsehers

Um ein Breitbild-Programm erfolgreich aufnehmen zu können, muss das korrekte Breitbildsignal vom Fernsehsender ausgestrahlt werden.

Zur Wahl stehen:
4:3 Letterbox: Wählen Sie diese Einstellung, wenn ein herkömmliches Fernsehgerät angeschlossen ist. Aufnahmen im Breitbildformat (16:9) erscheinen im Format "Letterbox" mit schwarzen Balken am oberen und unteren Bildschirmrand.
4:3 Pan Scan: Bei Anschluss eines herkömmlichen Fernsehgerätes. Das in diesem Format vorliegende Bildmaterial wird entsprechend wiedergegeben (beide Seiten des Bildes sind abgeschnitten).
16:9 Wide: Wählen Sie diese Einstellung, wenn ein Breitbildfernseher (16:9 Format) angeschlossen ist.

VCR Wiederg.-Format

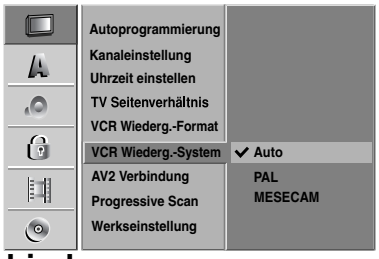
Zur Wahl stehen:
AUTO : Breitbild-Programme werden automatisch als Breitbild und normale Programme normal wiedergegeben .
4:3 : Nur zur Wiedergabe im normalen Format (4:3).
16:9: Nur zur Wiedergabe im Breitbildformat (16:9).



Vor der Inbetriebnahme (Fortsetzung)

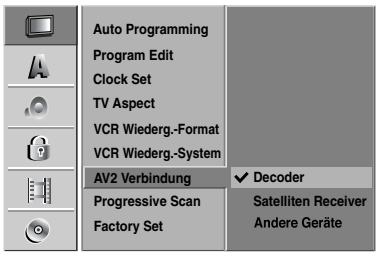
VCR Wiederg.-System

Der Videorecorder verarbeitet zwei verschiedene Farbsignalkodierungen, PAL und MESECAM. Während der Wiedergabe wird im Allgemeinen automatisch das passende Farbsystem gewählt. Sollte es in einzelnen Fällen zu Problemen kommen, können Sie das Farbsystem auch manuell einstellen.



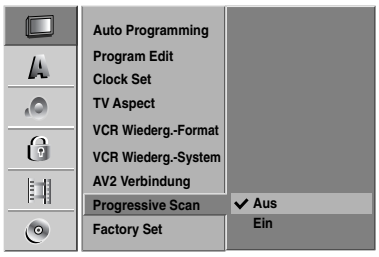
AV2 Verbindung

Am EURO AV2-Anschluss auf der Rückseite können Dekoder, Satellitenempfänger oder andere Geräte angeschlossen werden.



Progressive Scan

Progressive Scan-Video ermöglicht die höchste Bildqualität mit geringerem Flimmern.
Beim Anschluss dieses Gerätes über die COMPONENT/ PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT-Buchsen an einen normalen (analogen) Fernseher, müssen Sie Progressive Scan ausschalten. Wenn die Component Video-Buchsen zum Anschluss an ein TV-Gerät oder an einen Monitor verwendet werden, das bzw. der mit dem Progressive Scan-Signal kompatibel ist, stellen Sie Progressive Scan auf On (Ein) ein.



Hinweis

Progressive Scan wird nicht aktiviert, wenn der Schalter für den VIDEOAUSGANG auf RGB eingestellt ist.

Achtung

Sobald die Einstellung für die Progressive Scan-Ausgabe vorgenommen wurde, wird ein Bild nur auf einem TV-Gerät oder einem Monitor angezeigt, das bzw. der kompatibel mit Progressive Scan ist. Wenn Progressive Scan versehentlich auf Ein eingestellt wird, muss die Einheit neu gestartet werden.

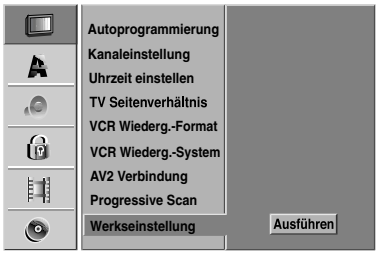
1) Entfernen Sie eine evtl. eingelegte Disc aus dem Gerät und schließen Sie das Disc-Fach.
2) Drücken Sie auf STOP und halten Sie die Taste mindestens fünf Sekunden lang gedrückt. Die Videoausgabe wird auf die Standardeinstellung zurückgesetzt, und auf einem herkömmlichen analogen TV-Gerät oder Monitor wird wieder ein Bild angezeigt.

Werkseinstellung

Bei Bedarf können Sie den Recorder auf seine Werkseinstellungen zurücksetzen. Wählen Sie das Symbol “Ausführen”, und drücken Sie ENTER.

Hinweis

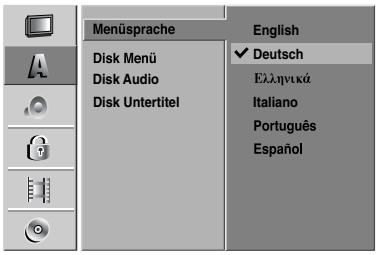
Einige Option können nicht zurückgesetzt werden.



Sprache

Menüsprache

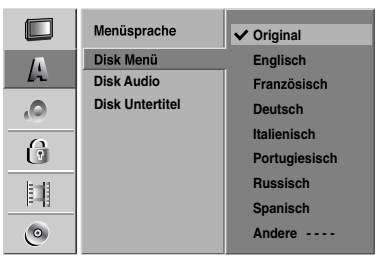
Wählen Sie eine Sprache für das Setup-Menü und das Bildschirmmenü aus.



Disc-Sprache

Wählen Sie eine Sprache für das Menü, den Ton und den Untertitel der Disc aus.

- Original: Die für die Disc gesetzte Originalsprache wird ausgewählt.
- Andere: Um eine andere Sprache auszuwählen, wählen Sie “Andere” und drücken Sie ENTER. Verwenden Sie die Ziffern- und die ENTER-Taste, um die entsprechende vierstellige Nummer in Übereinstimmung mit dem Sprachencode auf Seite 60 einzugeben. Wenn Sie einen Fehler machen, bevor Sie ENTER drücken, drücken Sie wiederholt ◄ , um die Eingabe zeichenweise zu löschen und zu korrigieren.

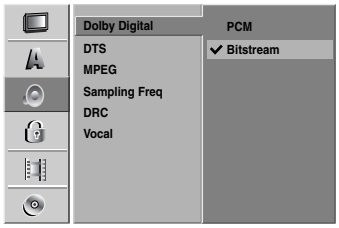


Ton

Jede DVD-Disc hat mehrere Audio-Ausgabeoptionen. Legen Sie die Audio-Optionen des Recorders in Übereinstimmung mit dem Typ des Audiosystems fest, das Sie einsetzen.

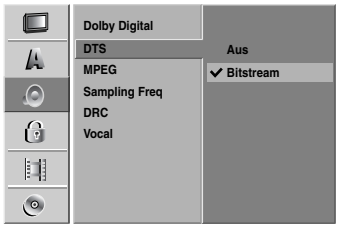
Dolby Digital

PCM: Wählen Sie diese Option, wenn das Gerät mit einem digitalen Zweikanal-Stereo-Verstärker verbunden ist. Die Digitalaudio-Ausgänge des Recorders geben Ton im PCM 2ch-Format aus, wenn Sie eine auf dem Dolby Digital-Aufnahmesystem aufgezeichnete DVD-Video-Disc abspielen.
Bitstream: Wählen Sie “Bitstream” aus, wenn Sie an die DIGITAL OUT-Buchse des DVD-Recorders einen Dolby Digital-Decoder (oder einen Verstärker oder ein anderes Gerät mit Dolby Digital-Decoder) angeschlossen haben.



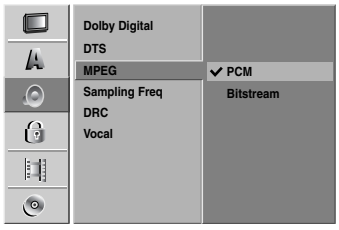
DTS

Aus: Wenn Sie “Aus” auswählen, wird das DTS-Signal nicht über die DIGITAL OUT-Buchse ausgegeben.
Bitstream: Wählen Sie “Bitstream” aus, wenn Sie an die DIGITAL OUT-Buchse des Recorders einen DTS-Decoder (oder einen Verstärker oder ein anderes Gerät mit DTS-Decoder) angeschlossen haben.



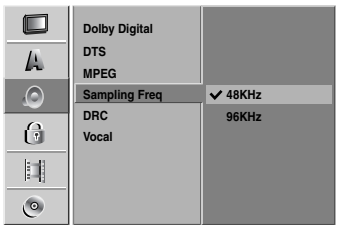
MPEG

PCM: Wählen Sie diese Option, wenn das Gerät mit einem digitalen Zweikanal-Stereo-Verstärker verbunden ist. Die Digitalaudio-Ausgänge des Recorders geben Ton im PCM 2ch-Format aus, wenn Sie eine auf dem MPEG2-Aufnahmesystem aufgezeichnete DVD-Video-Disc abspielen.
Bitstream: Wählen Sie “Bitstream” aus, wenn Sie an die DIGITAL OUT-Buchse des Recorders einen MPEG-Decoder (oder einen Verstärker oder ein anderes Gerät mit MPEG-Decoder) angeschlossen haben.



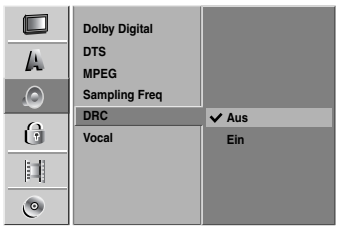
Sampling Freq. (Abtastfrequenz)

IWenn Ihr Receiver oder Verstärker NICHT für 96-kHz-Signale ausgelegt ist, wählen Sie 48 kHz. Wenn Sie diese Auswahl getroffen haben, konvertiert das Gerät automatisch 96-kHz-Signale in 48 kHz-Signale, die das System dekodieren kann. Wenn Ihr Receiver oder Verstärker dagegen für 96-kHz-Signale ausgelegt ist, wählen Sie 96 kHz. Wenn Sie diese Auswahl getroffen haben, übergibt das Gerät die einzelnen Signaltypen ohne Weiterverarbeitung.



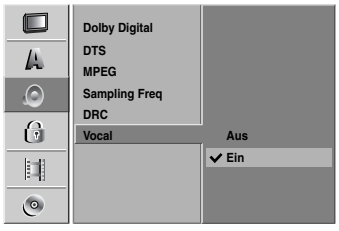
DRC (Dynamic Range Control)

Dank digitaler Audio-Technologie ermöglicht das DVD-Format, Soundtracks mit größtmöglicher Genauigkeit und Wirklichkeitsnähe zu hören. Vielleicht möchten Sie jedoch die dynamische Reichweite der Audioausgabe unterdrücken (das heißt den Unterschied zwischen den lautesten und den leisesten Tönen). Auf diese Weise können Sie einen Film auch bei geringer Lautstärke ansehen, ohne dass die Tonqualität an Brillanz verliert. Schalten Sie zu diesem Zweck DRC Ein.



Vocal

Schalten Sie die Gesangsoption (Vocal) ein, wenn Sie eine Mehrkanal-Karaoke-DVD abspielen möchten. Die Karaoke-Kanäle auf der Disc werden in normalen Steroeoton gemischt.



Sperre

Paßwort festlegen

Für die Funktionen Einstufung, Paßwort festlegen und Orts Code muss ein 4-stelliges Sicherheitskennwort eingegeben werden.

1 **Drücken Sie SETUP.**
Das Setup-Menü wird angezeigt.

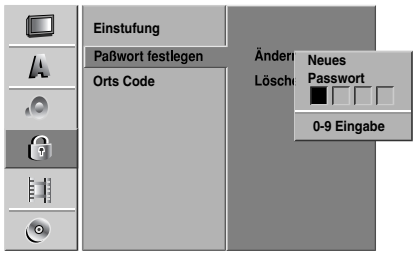
2 **Wählen Sie die Option Sperre mit ▲ / ▼ aus.**

3 **Der Eintrag Sperre ist ausgewählt. Drücken Sie ►, um die zweite Ebene aufzurufen.**

4 **Wählen Sie die Option "Paßwort festlegen" mit ▲ / ▼aus.**

5 **Drücken Sie ►, um die dritte Ebene aufzurufen.**

6 **Falls bisher noch kein Kennwort eingegeben wurde;**
Erstellen Sie über das Nummernfeld ein 4-stelliges Sicherheitskennwort, und geben Sie es zur Bestätigung nochmals ein.



Falls bereits ein Kennwort eingegeben wurde;
Das Kennwort kann geändert oder gelöscht werden.
Wählen Sie mit ▲ / ▼ entweder "Change" (Ändern) oder "Delete" (Löschen) und drücken Sie ENTER.

Ändern: Geben Sie über das Nummernfeld das bisherige 4-stellige Sicherheitskennwort ein und geben Sie dann zwei Mal das neue 4-stellige Kennwort ein.

Löschen: Geben Sie zur Bestätigung das bisherige 4-stellige Sicherheitskennwort über das Nummernfeld ein.

Tipp
Drücken Sie bei einer falschen Eingabe die Taste ◄ , um die Kennwortziffern zur Korrektur nacheinander zu löschen.

Sie haben den vierstelligen Code vergessen

Wenn Sie Ihr Kennwort vergessen haben, gehen Sie wie folgt vor, um das aktuelle Kennwort zu löschen.

1. Drücken Sie SETUP, um das Setup-Menü anzuzeigen.
2. Verwenden Sie die Zifferntasten, um die Sechsstell Zahl "210499" einzugeben.
3. Geben Sie "Ja" ein und drücken Sie ENTER. Das vierstellige Kennwort wird gelöscht. Geben Sie einen neuen Code wie links beschrieben ein.

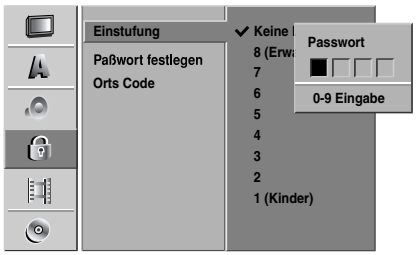
Freigabestufe

Filme auf DVDs können Szenen enthalten, die nicht für Kinder geeignet sind. Aus diesem Grund können Discs Kindersicherungsinformationen enthalten, die für die gesamte Disc oder nur für bestimmte Szenen der Disc gelten. Die Sicherheitsstufen sind vom jeweiligen Land abhängig Die Kindersicherungsfunktion ermöglicht Ihnen zu verhindern, dass Ihre Kinder bestimmte Discs oder Szenen wiedergeben.

1 **Folgen Sie den Schritten 1-3 wie (s.o. "Paßwort festlegen").**

2 **Wählen Sie die Option "Einstufung" mit ▲ / ▼ aus.**

3 **Drücken Sie ►, um die dritte Ebene aufzurufen.**



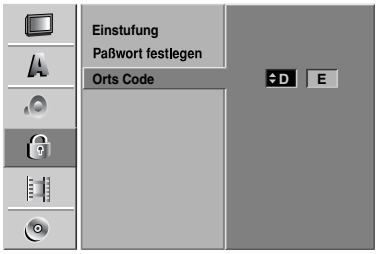
4 **Geben Sie über das Nummernfeld das bisherige 4-stellige Sicherheitskennwort zur Bestätigung ein.**

5 **Wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ eine Sicherheitsstufe zwischen 1 und 8 aus. 1 hat die wenigsten Wiedergabe-Einschränkungen. 8 hat die meisten Wiedergabe-Einschränkungen.**
Keine Limitierung: Wenn Sie "Keine Limitierung" auswählen, ist die Kindersicherung nicht aktiv. Die Disc wird vollständig abgespielt.
Level 1 bis 8: Einige Discs enthalten Szenen, die nicht für Kinder geeignet sind. Wenn Sie dem DVD-Recorder eine Sicherheitsstufe zuweisen, werden nur die Szenen der eingelegten Disc wiedergegeben, die der zugewiesenen Sicherheitsstufe entsprechen oder deren Stufenwert darunter liegt. Auf der DVD höher eingestufte Szenen werden nur dann abgespielt, wenn entsprechende Ersatzszenen auf der Disc verfügbar sin. Die alternative Szene muss die gleiche oder eine niedrigere Sicherheitsstufe haben. Wenn keine passende Alternative gefunden wird, wird die Wiedergabe angehalten. Sie müssen das vierstellig Kennwort eingeben oder die Einstufungsebene ändern, um die Disc wiederzugeben.

6 **Drücken Sie ENTER, um die gewählte Sicherheitsstufe zu bestätigen. Drücken Sie SETUP, um das Menü zu verlassen.**

Orts Code

Geben Sie den Code eines Landes/einer Region ein, dessen/deren Standards verwendet werden, um die DVD-Video-Disc einzustufen. (Siehe “Orts codeliste” auf Seite 61.)



1 **Drücken Sie SETUP.**
Das Setup-Menü wird angezeigt.

2 **Wählen Sie die Option “Sprre” mit ▲ / ▼ aus.**

3 **Der Eintrag “Sperre” ist ausgewählt. Drücken Sie ►, um die zweite Ebene aufzurufen.**

4 **Wählen Sie die Option “Orts Code” mit ▲ / ▼ aus.**

5 **Drücken Sie ►, um die dritte Ebene aufzurufen.**

6 **Falls bisher noch kein Kennwort eingegeben wurde;**
Erstellen Sie über das Nummernfeld ein 4-stelliges Sicherheitskennwort, und geben Sie es zur Bestätigung nochmals ein.
Falls bereits ein Kennwort eingegeben wurde;
Geben Sie über das Nummernfeld das bisherige 4-stellige Sicherheitskennwort zur Bestätigung ein.

Tipp
Drücken Sie bei einer falschen Eingabe die Taste ◄ , um die Kennwortziffern zur Korrektur nacheinander zu löschen.

7 **Wählen Sie das erste Zeichen mit den Tasten ▲ / ▼ aus.**

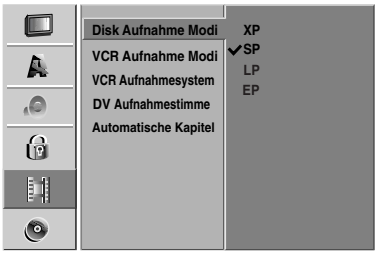
8 **Bewegen Sie den Cursor mit den Tasten ► , und wählen Sie das zweite Zeichen mit den Tasten ▲ / ▼ aus.**

9 **Drücken Sie ENTER, um den ausgewählten Orts Code zu bestätigen. Drücken Sie SETUP, um das Menü zu verlassen.**

Aufnahmemodus

Disc Aufnahme Modi

Für die Aufnahme kann die Bildqualität festgelegt werden; XP (Hohe Qualität), SP (Standard-Qualität), LP (Geringe Qualität), EP (Verbesserte Qualität).



1 **Drücken Sie SETUP.**
Das Setup-Menü wird angezeigt.

2 **Wählen Sie die Option “Aufnahme” mit ▲ / ▼ aus.**

3 **Der Eintrag “Aufnahme” ist ausgewählt. Drücken Sie ►, um die zweite Ebene aufzurufen.**

4 **Wählen Sie die Option “Disc Aufhahme Modi” mit ▲ / ▼ aus.**

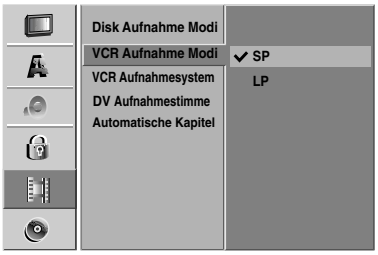
5 **Drücken Sie ► für die dritte Ebene.**

6 **Mit ▲ / ▼ wird der gewünschte Aufnahmemodus festgelegt (XP, SP, LP oder EP)**

7 **Drücken Sie ENTER zur Bestätigung der Auswahl und dann SETUP, um das Menü zu verlassen.**

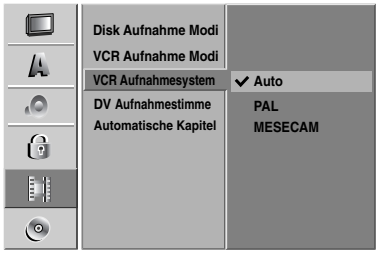
VCR Aufnahme Modi

Für die Videorekorderaufnahme kann die Bildqualität festgelegt werden; SP (Normale Wiedergabe), LP (Longplay).



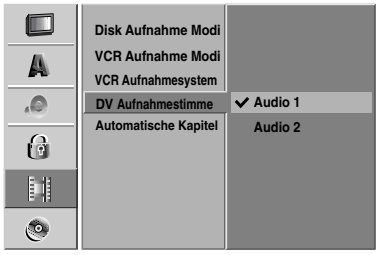
VCR Aufnahmesystem

Der Videorekorder unterstützt zwei Farbnormen: PAL und MESECAM. Während der Aufnahme sollte der Videorekorder das Farbsystem automatisch einstellen. Bei Problemen muss das Farbsystem u. U. manuell umgeschaltet werden.



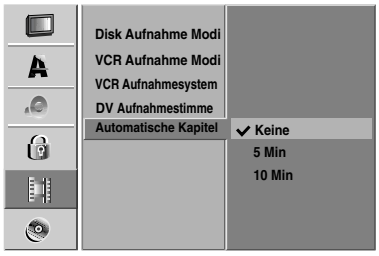
DV Audioaufnahme

Sie müssen diese Einstellung vornehmen, wenn Ihr Camcorder mit 32-KHz-/12-Bit an die DV IN-Buchse an der Vorderseite angeschlossen ist.
Einige digitale Camcorder haben zwei Stereospuren für Audio. Eine wird beim Shooting aufgenommen; die andere wird für das Overdubbing nach dem Shooting verwendet.
Mit der Audio 1-Einstellung wurde der Ton aufgenommen, während Shooting verwendet wurde
Mit der Audio 2-Einstellung wurde der Overdubbing-Ton verwendet.



Automatische Kapitel

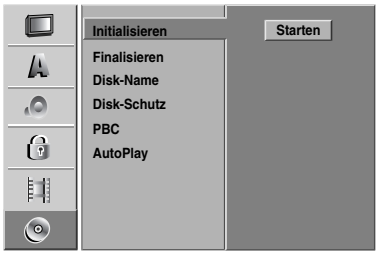
Bei der Aufnahme werden in festgelegten Abständen Kapitelmarken eingefügt. Das Intervall kann 5 bzw. 10 Minuten betragen. Falls keine Marken gesetzt werden sollen, deaktivieren Sie die automatische Kapitelmarkierung über die Einstellung No Separation.



Disc

Disc Initialisierung

Wenn eine vollständig leere Disc eingelegt wird, wird diese Disc vom Rekorder initialisiert.
DVD-R: Der Rekorder initialisiert die Disc im Video-Modus. Der Aufnahmemodus ist immer der Video-Modus.
DVD-RW: Zu schritt 7.
DVD+R: Das Initialisierungsmenü erscheint.
Wählen Sie “Yes (Ja)” und drücken Sie ENTER.
DVD+RW: Der Rekorder initialisiert die Disc im DVD+RW-Modus.
Die Disc kann auch im Setup-Menü wie im Folgenden formatiert werden.



1 **Drücken Sie SETUP.**
Das Setup-Menü wird angezeigt.

2 **Wählen Sie die Option “Disc” mit ▲ / ▼ aus.**

3 **Der Eintrag “Disc” ist ausgewählt. Drücken Sie ► um die zweite Ebene aufzurufen.**

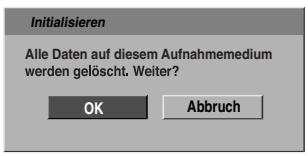
4 **Wählen Sie die Option “Initialisieren” mit ▲ / ▼ aus.**

5 **Drücken Sie ► um die dritte Ebene aufzurufen.**
Das Symbol “Starten” ist markiert.

6 **Drücken Sie ENTER.**
Das Menü “Initialisieren” wird eingeblendet.

7 **Wählen Sie bei DVD-RW mit ◄ / ► ein gewünschtes Initialisieren aus (VR-Modus oder Video-Modus) und drücken Sie dann ENTER. Wechseln Sie bei DVD+RW zu Schritt 8.**

8 **Wählen Sie mit ◄ / ► “Ok” aus und drücken Sie ENTER.**
Die Formatierung der Disc dauert einige Minuten.



⚠**Achtung**

wenn Sie das Initialisieren ändern möchten, werden alle Aufnahmen auf der Disc gelöscht.

Disc Finalisierung

Bei Finalizing werden die Aufnahmen fixiert, so dass die Disc auf einem herkömmlichen DVD-Player oder einem Computer mit einem geeigneten DVD-ROM-Laufwerk wiedergegeben werden kann.
Bei Finalizing einer Video-Modus-Disc wird ein Menü für die Disc-Navigation erstellt. Sie können auf das Menü zugreifen, indem Sie DISC MENU/LIST oder TITLE drücken.

⚠ Achtung

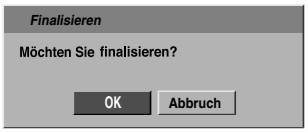
- **Bei Aufnahme und Finalisierung von DVD-R, DVD-RW und DVD+R ist keine weitere Bearbeitung oder Aufnahme auf dieser Disc möglich, mit Ausnahme von DVD+RW-Discs.**

1 Folgen Sie den Schritten 1-3 so, wie auf Seite 27 (Disc Initialisierung) dargestellt.

2 Wählen Sie die Option “Finalisieren” mit ▲ / ▼ aus.

3 Drücken Sie ► um die dritte Ebene aufzurufen.
“Finalisieren” wird hervorgehoben.

4 Drücken Sie ENTER.
Das Menü “Finalisieren” wird angezeigt.



5 Wählen Sie “OK” und drücken Sie ENTER.
Der Recorder startet das Finalizing der Disc.

N Hinweis

Die Dauer der Finalisierung hängt vom Disctyp, von der Menge vorhandener Aufnahmen und von der Anzahl der Titel auf der Disc ab. Die Finalisierung einer beschriebenen Disc kann bis zu 8 Minuten dauern.

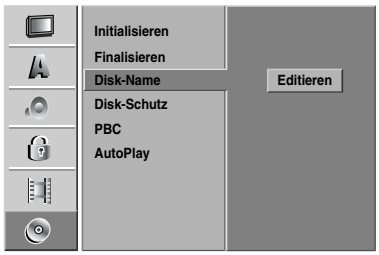
T Tipp

Beim Einlegen einer Finalisierten DVD-RW oder DVD+RW kann die Finalisierung durch Wählen von Final. aufheben im Menü Finalisierung aufgehoben werden. Danach kann die Disc bearbeitet und beschrieben werden.

Disk-Name

Verwenden Sie diese Option, um einen Namen für die Disc einzugeben. Der Name wird angezeigt, wenn Sie die Disc laden und die Disc-Informationen auf dem Bildschirm anzeigen.

- Der Disk-Name kann bis zu 32 Zeichen lang sein.
- Für auf einem anderen Recorder formatierte Discs sehen Sie nur einen eingeschränkten Zeichensatz.



1 Folgen Sie den Schritten 1-3 so, wie auf Seite 27 (Disc Initialisierung) dargestellt.

2 Wählen Sie die Option “Disk-Name” mit ▲ / ▼ aus.

3 Drücken Sie ► um die dritte Ebene aufzurufen.
Das Symbol “Editieren” ist markiert.

4 Drücken Sie ENTER.
Das Tastaturmenü wird angezeigt.

5 Geben Sie einen Namen für die Disc ein. Verwenden Sie ▲ ▼ ◄ ► um ein Zeichen auszuwählen. Drücken Sie danach ENTER, um die Auswahl zu bestätigen.Siehe Schritt 3 auf Seite 21 (Sender umbenennen).

T Tasten der Fernbedienung zum Eingeben eines Namens

► (PLAY): Fügt an der Cursorposition ein Leerzeichen ein.

II (PAUSE/STEP): Löscht das Zeichen an der Cursorposition.

■ (STOP), CLEAR: Löscht das vorherige Zeichen an der Cursorposition.

I◄◄ / ►►I: Verschiebt den Cursor nach links oder rechts.

Ziffern (0~9): Zum eingeben der Zeichen der entsprechenden Position in der ausgewählten Spalte.

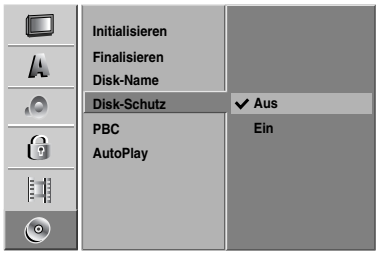
DISC MENU/LIST, DISPLAY: Schaltet den Tastaturtyp um (Englisch/Latein Großbuchstaben, Englisch/Latein Kleinbuchstaben, Symbols)

6 Wählen Sie OK, und drücken Sie ENTER, um den Namen festzulegen und zum Setup-Menü zurückzukehren.

7 Drücken Sie SETUP, um das Menü zu beenden.

Disk-Schutz

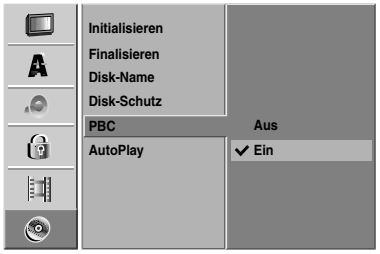
Bei der Aufnahme einer DVD+RW/+R-Disc im DVD+RW-Disc-oder VR-Modus sollte der Schutz auf Ein gesetzt werden, um versehentliches Aufnehmen, Ändern oder Löschen der Disc zu vermeiden. Um die Disc freizugeben, wählen Sie Aus.



PBC

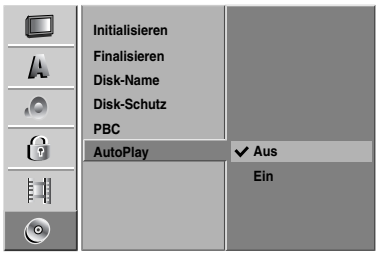
Die PBC-Einstellung kann geändert werden. Setzen Sie “PBC” (Wiedergabesteuerung) auf Ein oder Aus.

- Ein: Video-CDs mit PBC werden in Übereinstimmung mit der PBC wiedergegeben.
- Aus: Video-CDs mit PBC werden wie Audio-CDs wiedergegeben.



Auto Play

Der Rekorder kann zur automatischen Wiedergabe von DVD-Discs nach dem Einlegen eingestellt werden. Bei aktivierter Auto Play-Funktion sucht der Rekorder nach dem längsten Titel auf der Disc und gibt diesen Titel automatisch wieder.
ON (EIN): Die Autom. Wiedergabe aktiviert.
OFF (AUS): Die Autom. Wiedergabe ist deaktiviert.



Hinweis
Die automatische Wiedergabefunktion funktioniert möglicherweise bei bestimmten DVDs nicht.

Allgemeine Erläuterung vom Bildschirmmenü

Dieses Handbuch enthält grundlegende Anleitungen für den Betrieb des Recorders. Einige DVDs setzen eine spezifische Handhabung voraus oder gestatten nur einen eingeschränkte Betrieb während der Wiedergabe. Ist dies der Fall, wird das Symbol ⊘ auf dem Fernsehbildschirm angezeigt. Es gibt an, dass der Betrieb nicht vom Recorder autorisiert ist oder nichts auf der Disc vorhanden ist.

Bedienung der On-Screen-Anzeige

Auf dem Bildschirm können verschiedene Informationen über die eingelegte Disc bzw. Kassette angezeigt werden.

1 Drücken Sie mehrmals DISPLAY, um die auf dem Bildschirm angezeigten Informationen einzublenden/zu ändern.

2 Um die Bildschirmanzeige zu entfernen, drücken Sie DISPLAY oder RETURN (↩) so oft, bis die Option ausgeblendet wird.
Genaue Beschreibungen zur Wiedergabe finden Sie auf den folgenden Seiten.

Notizen

- Nicht alle Discs stellen alle Funktionen bereit, die in dem Bildschirmanzeigebeispiel auf den nächsten Seite abgebildet sind.
- Wenn 7 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, wird das Bildschirmmenü ausgeblendet.

Vorübergehend eingeblendete Symbole

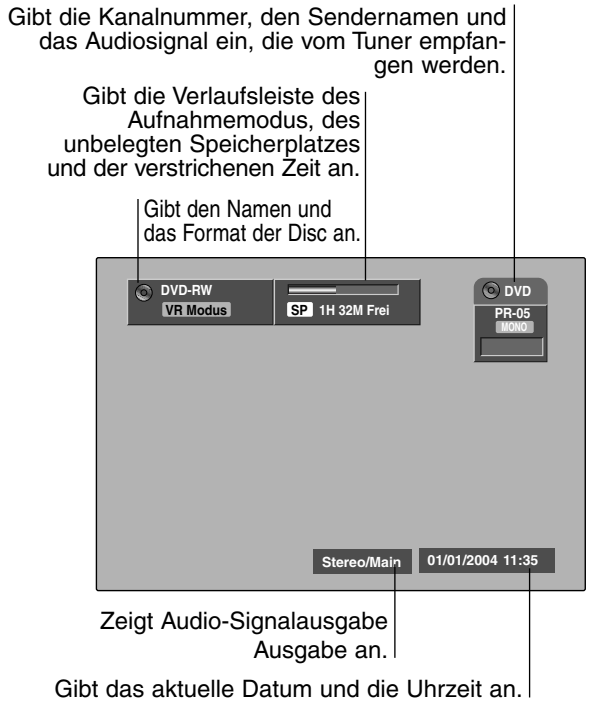
▮▮■ Wiedergabe an dieser Stelle fortsetzen

⊘ Aktion nicht zulässig oder nicht verfügbar

Anzeigen von Informationen während des Fernsehens

Während Sie fernsehen, drücken Sie DISPLAY, um die Informationen auf dem Bildschirm anzuzeigen oder zu entfernen.

Beispiel: Wenn eine DVD-RW im VR-Modus eingelegt ist.


Gibt die Kanalnummer, den Sendernamen und das Audiosignal ein, die vom Tuner empfangen werden.
Gibt die Verlaufsleiste des Aufnahmemodus, des unbelegten Speicherplatzes und der verstrichenen Zeit an.
Gibt den Namen und das Format der Disc an.
DVD-RW
VR Modus
SP 1H 32M Frei
DVD
PR-05
MONO
Stereo/Main
01/01/2004 11:35
Zeigt Audio-Signalausgabe Ausgabe an.
Gibt das aktuelle Datum und die Uhrzeit an.

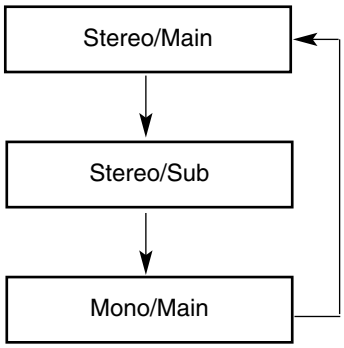
Umschalten von TV-Kanälen

Wenn keine Disc bzw. kassette abgespielt wird, können Sie die TV-Kanäle über das Nummernfeld bzw. die Tasten PR/TRK (▲ / ▼) auf der Fernbedienung oder die PROG.-Tasten (▲ / ▼) auf dem Bedienungsfeld umschalten.

Wechsel des TV-Tonkanals

Einige Fernsehprogramme werden im Zweikanalton ausgestrahlt (BIL). Der gewünschte Tonkanal kann über die Taste AUDIO gewählt werden.

Drücken Sie je nach ausgestrahltem Audiosignal auf AUDIO (siehe untere Abbildung.)

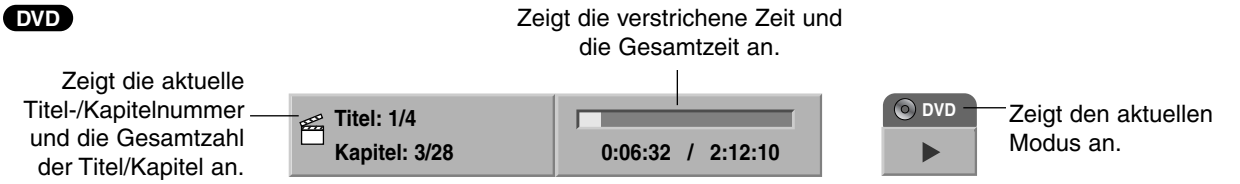


Der aktuelle Tonkanal wird auf dem Bildschirm angezeigt.

- Einzelheiten hierzu finden Sie unter Schritt 4 auf Seite 42.
- Eine schlechte Stereo-Tonqualität kann häufig durch Umschalten nach Mono verbessert werden.
- Bei Wahl einer externen Eingangsquelle kann der Tonkanal nur nach Stereo eingestellt werden.

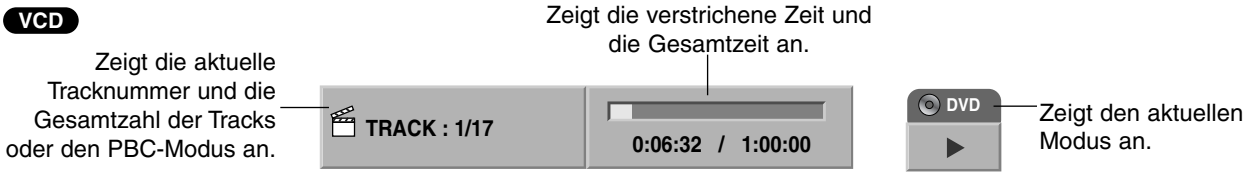
Bedienung der On-Screen-Anzeige (Fortsetzung)

DVD


Zeigt die verstrichene Zeit und die Gesamtzeit an.
Zeigt die aktuelle Titel-/Kapitelnummer und die Gesamtzahl der Titel/Kapitel an.
Titel: 1/4
Kapitel: 3/28
0:06:32 / 2:12:10
DVD
Zeigt den aktuellen Modus an.

Menüoptionen		Funktion (Wählen Sie die gewünschte Option mit ▲/▼aus)	Auswahlmethode
Titelnummer	1/6	**Zeigt die aktuelle Titelnummer und die Gesamtzahl der Titel an und** springt zur gewünschten Titelnummer.	◄ / ►, oder Ziffern, ENTER
Kapitelnummer	4/26	**Zeigt die aktuelle Kapitelnummer und die Gesamtzahl der Kapitel an und** springt zur gewünschten Kapitelnummer.	◄ / ►, oder Ziffern, ENTER
Zeitsuche	0:10:30	**Zeigt die verstrichene Wiedergabezeit an und** sucht den Punkt direkt mithilfe der verstrichenen Zeit.	◄ / ►,oder Ziffern, ENTER
Audiosprache und Digital Audio Output-Modus	1. 5.1CH ENG	**Zeigt die aktuelle Tonspur, Codiermethode und** Kanalnummer und ändert die Einstellung.	◄ / ►
Untertitelsprache	AUS	**Zeigt die aktuelle Untertitelsprache an und** ändert die Einstellung.	◄ / ►
Kamerawinkel	1/3	**Zeigt die aktuelle gewählte Nummer des Kamerawinkels und** die Gesamtzahl der Kameras und ändert den Winkel.	◄ / ►
Laut	3D SUR.	**Zeigt den aktuellen Tonmodus an und** ändert die Einstellung.	◄ / ►

VCD

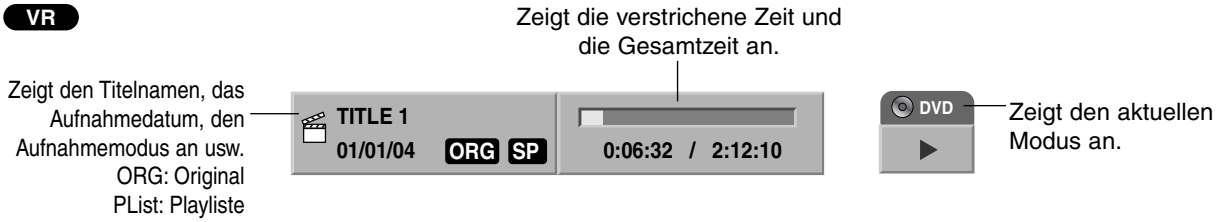

Zeigt die verstrichene Zeit und die Gesamtzeit an.
Zeigt die aktuelle Tracknummer und die Gesamtzahl der Tracks oder den PBC-Modus an.
TRACK : 1/17
0:06:32 / 1:00:00
DVD
Zeigt den aktuellen Modus an.

Menüoptionen		Funktion (Wählen Sie die gewünschte Option mit ▲/▼aus)	Auswahlmethode
Tracknummer	1/4	**Zeigt die aktuelle Tracknummer, die Gesamtzahl der Tracks oder den Modus PBC On an und** springt zur gewünschten Tracknummer.	◄ / ►, oder Ziffern, ENTER
Zeit	0:10:30	**Zeigt an, wie viel Wiedergabezeit vergangen ist (nur Anzeige).**	_
Audiokanal	STEREO	**Zeigt den Audiokanal sowie** Änderungen des Audiokanals an.	◄ / ►
Laut	3D SUR.	**Zeigt den aktuellen Tonmodus an und** ändert die Einstellung.	◄ / ►

Vor der Inbetriebnahme (Fortsetzung)

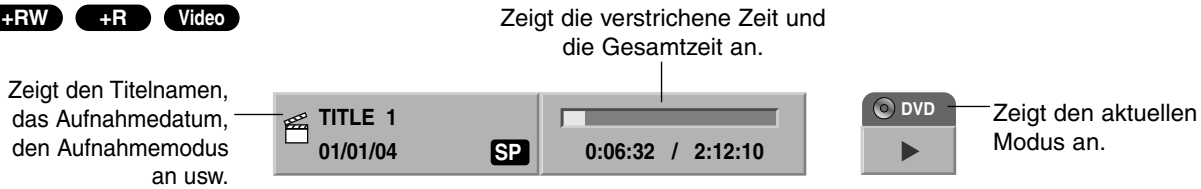
Bedienung der On-Screen-Anzeige (Fortsetzung)

VR



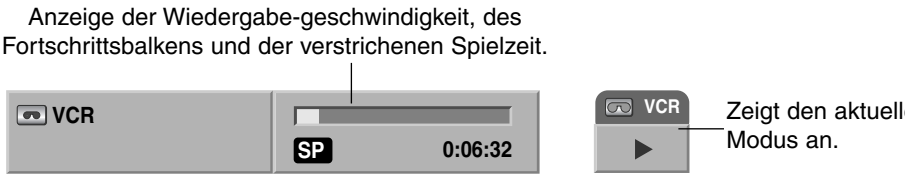
Menüoptionen		Funktion (Wählen Sie die gewünschte Option mit ▲/▼aus)	Auswahlmethode
Titelnummer	1/6	**Zeigt die aktuelle Titelnummer und die Gesamtzahl der Titel an** und springt zur gewünschten Titelnummer.	◄ / ►, oder Ziffern, ENTER
Kapitelnummerr	4/26	**Zeigt die aktuelle Kapitelnummer und die Gesamtzahl der Kapitel an und** springt zur gewünschten Kapitelnummer	◄ / ►, oder Ziffern, ENTER
Zeitsuche	0:10:30	**Zeigt die verstrichene Wiedergabezeit an und** sucht den Punkt direkt mithilfe der verstrichenen Zeit.	◄ / ►,oder Ziffern, ENTER
Digital Audio Output-Modus	D DUAL M+S	**Zeigt die aktuelle Codierungs-Methode und die Kanalnummer an und** ändert die Einstellung.	◄ / ►
Laut	3D SUR.	**Zeigt den aktuellen Tonmodus an und** ändert die Einstellung.	◄ / ►

+RW **+R** **Video**



Menüoptionen		Funktion (Wählen Sie die gewünschte Option mit ▲/▼aus)	Auswahlmethode
Titelnummer	1/6	**Zeigt die aktuelle Titelnummer und die Gesamtzahl der Titel an und** springt zur gewünschten Titelnummer.	◄ / ►, oder Ziffern, ENTER
Kapitelnummer	4/26	**Zeigt die aktuelle Kapitelnummer und die Gesamtzahl der Kapitel an und** springt zur gewünschten Kapitelnummer.	◄ / ►, oder Ziffern, ENTER
Zeitsuche	0:10:30	**Zeigt die verstrichene Wiedergabezeit an und** sucht den Punkt direkt mithilfe der verstrichenen Zeit.	◄ / ►,oder Ziffern, ENTER
Digital Audio Output-Modus	2CH 1. L+R	**Zeigt die aktuelle Codierungs-Methode und** die Kanalnummer an und ändert die Einstellung.	◄ / ►
Laut	3D SUR.	**Zeigt den aktuellen Tonmodus an und** ändert die Einstellung.	◄ / ►

VHS



Menüoptionen		Funktion (Wählen Sie die gewünschte Option mit ▲/▼aus)	Auswahlmethode
Zeit	0:00:20	**Zeigt an, wie viel Wiedergabezeit vergangen ist (nur Anzeige).**	–
Audiokanal	HIFI	**Zeigt den Audiokanal sowie** Änderungen des Audiokanals an.	◄ / ►

Wiedergabe einer DVD oder eine Video-CD

Wiedergabe-Setup

- Drücken Sie vor dem Gebrauch der Fernbedienung die Taste **DVD** zur Auswahl des Rekorders.
- Schalten Sie das Fernsehgerät ein, und stellen Sie als Videoquelle den Eingang ein, an den der Recorder angeschlossen wurde.
- Audio-System: Schalten Sie das Audio-System ein, und stellen Sie als Quelle den Eingang ein, an den der Recorder angeschlossen wurde.

1 Drücken Sie OPEN/CLOSE (⏏), um das Disc-Fach zu öffnen.

2 Legen Sie die ausgewählte Disc mit der Seite, die wiedergegeben werden soll, nach unten in das Fach ein.

3 Drücken Sie OPEN/CLOSE (⏏), um das Fach zu schließen.
Auf dem Display wird READING angezeigt. Die Wiedergabe wird automatisch gestartet. Wenn die Wiedergabe nicht beginnt, drücken Sie ► (PLAY). In einigen Fällen kann stattdessen das Menü “Disc” angezeigt werden.

Tipp

Wenn ein Menübildschirm angezeigt wird

Der Menübildschirm kann zum ersten Mal angezeigt werden, nachdem eine DVD oder Video-CD mit einem Menü eingelegt wurde.

DVD

Wählen Sie mit den Tasten ◄ ► ▲ ▼ den Titel/das Kapitel aus, das Sie anzeigen möchten. Drücken Sie danach ENTER, um die Wiedergabe zu starten. Drücken Sie TITLE oder DISC MENU/LIST, um zum Menübildschirm zurückzukehren.

VCD

- Wählen Sie mit den Zifferntasten den gewünschten Track aus. Drücken Sie RETURN (↶), um zum Menübildschirm zurückzukehren.
- Die Menüeinstellung und die genauen Betriebsanleitungen für die Disc können sich von Disc zu Disc unterscheiden. Folgen Sie den Anleitungen auf den einzelnen Menübildschirmen. Sie können PBC im Setup-Menü auch ausschalten (AUS). Weitere Informationen finden Sie auf Seite 29.

Notizen

– Wenn die Kindersicherung (Parental Control) eingestellt und die Sicherheitsstufe der Disc höher als die des Recorders ist (nicht autorisiert), muss der vierstellige Code eingegeben und/oder die Disc muss autorisiert werden (siehe “Freigabestufe” auf Seite 25).
– DVDs benötigen einen Regionalcode.
Der Recorder spielt keine Discs ab, deren Regionalcode sich von dem im Gerät gespeicherten Regionalcode unterscheidet. Dieser Recorder hat den Regionalcode 2.

Allgemeine Funktionen

Hinweis

Falls nicht anderweitig angegeben, können alle beschriebenen Funktionen mit der Fernbedienung gesteuert werden. Einige Funktionen können auch über das Setup-Menü gesteuert werden.

Einen anderen TITEL ansteuern

DVD **Video** **VR** **+RW** **+R**

Wenn sich mehrere Titel auf einer Disc befinden, können Sie wie folgt zu einem anderen Titel wechseln:

- Drücken Sie DISPLAY, und wählen Sie das Titelsymbol mit ▲ / ▼ aus. Drücken Sie danach die entsprechende Zifferntaste (0-9) oder ◄ / ►, um eine Titelnummer auszuwählen.

Ein anderes KAPITEL/einen anderen TRACK ansteuern

DVD **Video** **VR** **+RW** **+R** **VCD**

Wenn ein Titel auf einer Disc mehrere Kapitel/Tracks hat, können Sie wie folgt einen anderen Kapitel/einen anderen Track ansteuern:

- Drücken Sie SKIP (I◄◄ oder ►►I) während der Wiedergabe, um das nächste Kapitel/den nächsten Track auszuwählen oder zum Anfang des aktuellen Kapitels/Tracks zurückzukehren.
- Drücken Sie zweimal kurz SKIP (I◄◄), um zum vorherigen Kapitel/Track zurückzukehren.
- Sie können ein Kapitel/einen Track direkt während der Wiedergabe ansteuern, indem Sie DISPLAY drücken. Verwenden Sie danach ▲ / ▼, um das Kapitelsymbol auszuwählen (oder für eine Video-CD das Track-Symbol). Geben Sie dann mit den Zifferntasten (0-9) die Kapitel-/Tracknummer ein, oder drücken Sie ◄ / ►.

Suchen

DVD **Video** **VR** **+RW** **+R** **VCD**

1 Drücken Sie BACKWARD (◄◄) oder FORWARD(►►) während der Wiedergabe.
Der Recorder wechselt nun in den SEARCH-Modus.
2 Drücken Sie BACKWARD (◄◄) oder FORWARD(►►), um die gewünschte Geschwindigkeit auszuwählen: ◄ (Umgekehrte Wiedergabe),◄◄, ◄◄◄, ◄◄◄◄, ◄◄◄◄◄, ◄◄◄◄◄◄ (rückwärts) oder ►►, ►►►, ►►►►, ►►►►►, ►►►►►► (vorwärts).
Für eine Video-CD ändert sich die Suchgeschwindigkeit wie folgt: ◄◄, ◄◄◄, ◄◄◄◄ (rückwärts) oder ►►, ►►►, ►►►► (vorwärts).
3 Sie können den SEARCH-Modus beenden, indem Sie ► (PLAY) drücken.

Standbild und Bild-für-Bild-Wiedergabe

DVD **Video** **VR** **+RW** **+R** **VCD**

1 Drücken Sie während der Wiedergabe PAUSE/STEP (❚❚).
Der Recorder wechselt nun in den PAUSE-Modus.
2 Sie können bildweise vor- oder zurückblättern, indem Sie mehrmals ◄ / ► im PAUSE-Modus drücken.
3 Sie können den PAUSE-Modus beenden, indem Sie ► (PLAY) drücken.

Hinweis

Das bildweise Zurückblättern wird von Video-CDs nicht unterstützt.

Tipp

Sie können bildweise vorblättern, indem Sie mehrmals PAUSE/STEP (❚❚) auf der Fernbedienung drücken.

Allgemeine Funktionen (Fortsetzung)

Zeitlupe

DVD Video VR +RW +R VCD

1 Drücken Sie während der Wiedergabe PAUSE/STEP (❚❚). Der Recorder wechselt nun in den PAUSE-Modus.
2 Drücken Sie im PAUSE-Modus BACKWARD (◀◀) oder FORWARD(▶▶). Der Recorder wechselt in den SLOW-Modus.
3 Mit der Taste BACKWARD (◀◀) oder FORWARD(▶▶) wählen Sie die erforderliche Geschwindigkeit aus: ◀❚ 1/16, ◀❚ 1/8, ◀❚ 1/4, oder ◀❚ 1/2 (rückwärts), oder ❚▶ 1/16, ❚▶ 1/8, ❚▶ 1/4, oder ❚▶ 1/2 (vorwärts). Für eine Video-CD ändert sich die SLOW-Geschwindigkeit wie folgt: ❚▶ 1/8, ❚▶ 1/4 oder ❚▶ 1/2 (vorwärts).
4 Sie können den Zeitlupe-Modus beenden, indem Sie ► (PLAY) drücken.

Hinweis
Video-CDs unterstützen die Zeitlupenwiedergabe in umgekehrter Reihenfolge nicht.

Wiedergabemodi DVD Video +RW +R Karaoke DVD VCD VR

Drücken Sie zur Auswahl eines Wiedergabemodus während der Wiedergabe der Disc mehrmals auf PLAY MODE:

DVD, DVD-RW (Video), DVD+RW und DVD+R: REPEAT CHAPTER, REPEAT TITLE, REPEAT OFF

Karaoke DVD: REPEAT TITLE, (REPEAT OFF), RANDOM, NORMAL oder REPEAT CHAPTER, REPEAT TITLE, REPEAT OFF

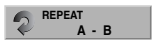
VCD: REPEAT TRACK, REPEAT ALL, REPEAT OFF oder REPEAT TRACK, REPEAT ALL, RANDOM, NORMAL

DVD-RW(VR): REPEAT CHAPTER, REPEAT TITLE, REPEAT ALL, REPEAT OFF

Tipp
Wenn Sie die Taste SKIP ▶▶I während der Random-Wiedergabe drücken, wählt das Gerät einen anderen Titel (Track) und setzt die Random-Wiedergabe fort.

Hinweis
- Bei einer Video-CD mit PBC muss PBC im Setup-Menü auf AUS eingestellt werden. Siehe Seite 29.
- Der Wiedergabemodus kann sich je nach Inhalt der Aufnahme unterscheiden.

A-B-Passage wiederholen



DVD Video VR +RW +R VCD

So wiederholen Sie eine Passage in einem Titel:
1 Drücken Sie am gewünschten Anfangspunkt die Taste A-B.
Auf dem Fernsehbildschirm werden das Repeat-Symbol und “A” angezeigt.
2 Drücken Sie am gewünschten Endpunkt erneut die Taste A-B.
Das Repeat-Symbol und “A – B” werden kurz auf dem Fernsehbildschirm angezeigt, und die A-B-Passage wird nun wiederholt.
3 Um die Passage abzubrechen, drücken Sie mehrmals A-B, und wählen Sie “Auswählen” aus.

Zeitsuche

DVD Video VR +RW +R

Die Funktion “Time Search” ermöglicht Ihnen, eine Disc zu einem beliebigen ausgewählten Zeitpunkt wiederzugeben.
1 Drücken Sie während der Wiedergabe zweimal DISPLAY. Die Bildschirmanzeige wird auf dem Fernseher eingeblendet.
Im Feld “Zeitsuche” wird die verstrichene Wiedergabezeit der aktuellen Disc eingeblendet.
2 Wählen Sie innerhalb von 7 Sekunden mit ▲ / ▼ das Symbol “Zeitsuche” auf der Bildschirmanzeige aus.
Im Feld “Time Search” wird “0:00:00” angezeigt.
3 Geben Sie innerhalb von 7 Sekunden mit den Zifferntasten die erforderliche Startzeit ein. Geben Sie von links nach rechts die Stunde, die Minuten und die Sekunden ein.
Sie können keine ungültige Uhrzeit eingeben.
Wenn Sie die falschen Zahlen eingegeben haben, drücken Sie ◄ / ►, um den Unterstrich (_) zu der falschen Zahl zu bewegen. Geben Sie die korrekten Zahlen ein.
4 Drücken Sie innerhalb von 7 Sekunden ENTER, um die Startzeit zu bestätigen.
Die Wiedergabe wird zu der ausgewählten Zeit auf der Disc gestartet.

Allgemeine Funktionen (Fortsetzung)

Zoom

DVD Video VR +RW +R

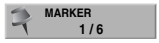
Mit der Zoom-Funktion können Sie das Videobild vergrößern und im vergrößerten Bild navigieren.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe oder Standbild-Wiedergabe ZOOM, um die Zoom-Funktion zu aktivieren.
Jedes Mal, wenn Sie die Taste ZOOM drücken, wird der Fernsehbildschirm wie folgt geändert:
Größe x1 → Größe x2 → Größe x4 → Größe x1 (Normale Größe)
2 Bewegen Sie sich mit den Tasten ◄ ► ▲ ▼ im gezoomten Bild.
3 Zum Fortsetzen der normalen Wiedergabe drücken Sie mehrmals CLEAR oder ZOOM, bis das normale Bild eingeblendet wird.

Hinweis

Die Zoom-Funktion funktioniert u. U. bei bestimmten DVDs nicht.

Markierungssuche



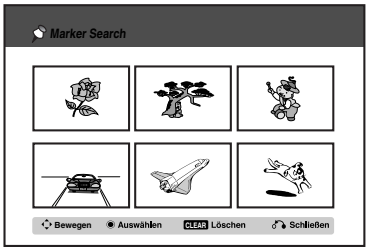
DVD Video VR +RW +R VCD

Sie können die Wiedergabe ab einem gespeicherten Punkt starten. Maximal sechs Punkte können gespeichert werden. So geben Sie eine Markierung ein.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe MARKER, wenn Sie an der Stelle ankommen, die Sie speichern möchten.
Auf dem Fernsehbildschirm wird kurze Zeit das Marker-Symbol angezeigt.
2 Wiederholen Sie Schritt 1, um maximal sechs Marker-Punkte auf einer Disc einzugeben.

So rufen Sie eine markierte Szene wieder ab

1 Drücken Sie während der Disc-Wiedergabe SEARCH.
Das Menü “Kenzeichnung Suchen” wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.
2 Wählen Sie mit den Tasten ◄ ► ▲ ▼ eine markierte Szene aus, die Sie wieder abrufen möchten.
3 Drücken Sie ENTER.
Die Wiedergabe wird ab der markierten Szene wiedergegeben.
4 Um das Menü “Kenzeichnung Suchen” auszublenden, drücken Sie RETURN (↶).



So löschen Sie eine markierte Szene

1 Drücken Sie während der Wiedergabe oder im Stopp-Modus SEARCH.
Das Menü “Kenzeichnung Suchen” wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.
2 Das Menü kann Kamerawinkel, gesprochene Sprache, Untertiteloptionen und Kapitel für den Titel enthalten.
3 Drücken Sie CLEAR.
Die Meldung “Das ausgewählte Lesezeichen wird gelöscht. Weiter?” wird angezeigt.
4 Wählen Sie mit ◄ / ► die Option “Ja” aus, und drücken Sie ENTER.
5 Wiederholen Sie die Schritte 2-4, um die markierte Szene zu löschen.
6 Um das Menü “Kenzeichnung Suchen” auszublenden, drücken Sie RETURN (↶).

Abfragen des Inhalts von DVD Video Disc: Menüs

DVDs können Menüs enthalten, die den Zugriff auf spezielle Funktionen ermöglichen. Drücken Sie DISC MENU/LIST, um das Disc-Menü zu öffnen. Drücken Sie die entsprechende Zifferntaste, um eine Option auszuwählen. Oder verwenden Sie die Tasten ◄ ► ▲ ▼, um Ihre Auswahl hervorzuheben. Drücken Sie danach ENTER.

Titelmenü DVD

1 Drücken Sie TITLE.
Wenn der aktuelle Titel ein Menü besitzt, erscheint dieses auf dem Fernsehbildschirm. Andernfalls kann das Disc-Menü eingeblendet werden.
2 Das Menü kann Kamerawinkel, gesprochene Sprache, Untertiteloptionen und Kapitel für den Titel enthalten.

Disc-Menü DVD

1 Drücken Sie DISC MENU/LIST.
Das Disc-Menü wird eingeblendet.
2 Drücken Sie erneut DISC MENU/LIST, um das Disc-Menü zu öffnen.

Kamerawinkel

DVD

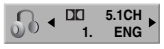
Wenn die DVD Szenen enthält, die mit verschiedenen Kameraeinstellungen aufgenommen wurden, ist es möglich, während der Wiedergabe in eine andere Kameraeinstellung zu wechseln.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe zweimal auf DISPLAY.
2 Wählen Sie mit ▲ und ▼ das ANGLE-Symbol aus.
3 Drücken Sie zur Auswahl des gewünschten Blickwinkels mehrmals auf ◄ bzw. ►.

Tipp

Die Winkelanzeige blinkt auf dem Fernsehbildschirm bei Szenen, die in unterschiedlichen Winkeln aufgezeichnet wurden, um anzuzeigen, dass der Winkel gewechselt werden kann.

Tonspurwechsel



DVD

Drücken Sie während der Wiedergabe AUDIO und danach mehrmals ◄ / ► , um eine andere Audiosprache oder ggf. eine Audio-Tonspur zu hören.

Hinweis

Manche Discs enthalten Dolby Digital- und DTS-Tonspuren. Wenn DTS ausgewählt ist, gibt es keinen analogen Audio-Ausgang. Um die DTS-Tonspur anzuhören, schließen Sie den Recorder über einen der digitalen Ausgänge an einen DTS-Recorder an. Verbindungsdetails finden Sie auf Seite 17.

Betrieb mit DVD und Video-CD (Fortsetzung)

Audiokanalwechsel

VCD Video VR +RW +R

Wenn Sie eine Video-CD eingelegt haben, drücken Sie während der Wiedergabe AUDIO und danach wiederholt ◄ / ►, um einen anderen Audio-Kanal zu hören (STEREO, LINKS oder RECHTS).
Mit im VR-Modus aufgenommenen DVD-RW-Discs, die einen Audiokanal für die Hauptsprache und einen zweisprachigen besitzen, können Sie zwischen Main (L), Bilingual (R) oder einer Kombination von beiden Einstellungen (Main + Bilingual) umschalten, indem Sie AUDIO drücken.

3D-Raumklang

DVD Video VR +RW +R VCD

Dieses Gerät kann einen 3D-Raumklangeffekt erzeugen, der eine Mehrkanal-Audiowiedergabe anstatt mit fünf oder mehr Lautsprechern, die normalerweise für Mehrkanal-Audio in einem Heimkinosystem erforderlich sind, mit zwei herkömmlichen Stereolautsprechern simuliert.

1 Drücken Sie zweimal DISPLAY, wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ das Klangsymbol und anschließend mit den Tasten ◄ / ► "3D SUR." aus.
2 Wählen Sie “NORMAL”, um den 3D-Raumklangeffekt auszuwählen.

Untertitel

DVD

Drücken Sie mehrmals während der Wiedergabe SUBTITLE, um die anderen Untertitelsprachen anzuzeigen.

Suchen von Positionen auf einer Disc VCD

Mit dieser Funktion können Sie auf jeden beliebigen Punkt auf einer Video-CD zugreifen. Verwenden Sie diese Funktion nur während der Wiedergabe einer Video-CD. Die Wiedergabe steuert den angegebenen Punkt an.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe SEARCH.
Das Verlaufsleiste wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.

2 Verwenden Sie ◄ / ►, um eine Startposition für die Wiedergabe zu suchen.
3 Drücken Sie ENTER, um die ausgewählte Position zu bestätigen.
Die Wiedergabe beginnt nun an der ausgewählten Position.

Hinweis

Die Funktion arbeitet nur, wenn keine Markierung gespeichert ist.

Speicher für die letzte Bedingung

DVD

Der Recorder speichert die Benutzereinstellung für die letzte Disc, die Sie angesehen haben. Die Einstellungen bleiben so lange gespeichert, bis Sie die Disc aus dem Recorder nehmen oder ihn ausschalten. Wenn Sie eine Disc einlegen, deren Einstellungen gespeichert wurde, wird die letzte Stopp-Position automatisch abgerufen.

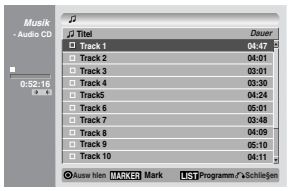
Hinweise

– Die im Speicher gespeicherten Einstellungen können jederzeit verwendet werden.
– Der Recorder speichert keine Einstellungen von Discs, wenn Sie ihn vor der Wiedergabe wieder ausschalten.

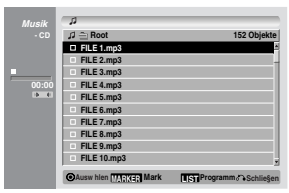
Audio CD oder MP3/WMA-Disc abspielen CD MP3 WMA

Mit dem Rekorder können Audio CDs abgespielt werden. Auch können Aufnahmen im MP3/WMA-Format auf CD-ROM-, CD-R-, CD-RW, DVD±R oder DVD±RW-Discs wiedergegeben werden.
Lesen Sie vor dem Abspielen von MP3/WMA-Aufnahmen die Hinweise zu MP3/WMA-Aufnahmen auf Seite 38.

1 **Disc einlegen und Fach schließen.**
Das Menü AUDIO CD oder MP3/WMA CD erscheint auf dem Fernsehbildschirm.



AUDIO CD-Menü



MP3/WMA CD-Menü

2 **Wählen Sie mit ▲ / ▼ einen Track aus und drücken Sie ► (PLAY).**
Die Wiedergabe beginnt.
Während der Wiedergabe wird die verstrichene Spiel- dauer des aktuellen Tracks im Fenster und im Menü angezeigt. Die Wiedergabe stoppt am Ende der Disc.

Tipps

- Quelle von TV-Kanal oder Videoeingang wird durch Drücken von RETURN angezeigt. Um zum Musikmenü zurückzukehren, drücken Sie DISC MENU/LIST.
- Durch Drücken von DISC MENU/LIST wechseln Sie zwischen den Menüs Track List und Program List.
- Bei gemischten CDs (Audiotracks, MP3-, WMA-, und JPEG-Dateien) können Sie im Stop-Modus durch mehrmaliges Drücken auf TITLE zwischen den Menüs Music-Audio CD, Music-MP3/WMA CD und Photo CD wechseln.
- Bei Auswahl einer MP3/WMA-Datei und Drücken von DISPLAY werden Dateiinformationen angezeigt. Drücken Sie zum Ausblenden der Informationen nochmals DISPLAY. Bei Auswahl eines Ordners und Drücken auf DISPLAY wird die Anzahl der Unterordner sowie der MP3/WMA-Dateien im Ordner angezeigt.
- Um in einer Dateiliste zur Ordnerliste zu gelangen, markieren Sie 🗀.. über die Tasten ▲/▼ und drücken Sie ENTER für das vorherige Menü.

3 **Um die Wiedergabe jederzeit anzuhalten, drücken Sie auf STOP (■).**

Optionen im Musikmenü

1. Um Menüoptionen anzuzeigen, wählen Sie im Menü einen Track (oder Ordner) aus und drücken Sie ENTER.
2. Wählen Sie mit ▲ / ▼ eine Option aus und drücken Sie Bestätigung ENTER.

Optionen im Menü Musik-Audio CD CD

Wiedergabe	**Wiedergabe:** Startet die Wiedergabe des gewählten Tracks.
Progr. hinzu	**Progr. hinzu:** Fügt Tracks zur Programmliste hinzu. (Seite 39)
Zufällig	**Zufällig :** Gibt Tracks in willkürlicher Reihenfolge wieder.

Optionen im Menü Music-CD MP3 WMA

- **Bei der Auswahl eines Tracks.**

Wiedergabe	**Wiedergabe:** Startet die Wieder-gabe des gewählten Tracks.
Progr. hinzu	**Progr. hinzu:** Fügt Tracks zur Programmliste hinzu. (Seite 39)
Zufällig	**Zufällig :** Gibt Tracks in willkürlicher Reihenfolge wieder.

- **Bei der Auswahl eines Ordners.**

Öffnen	**Öffnen:** Zeigt Unterordner und MP3/WMA-Dateien in diesem Ordner an.
Progr. hinzu	**Progr. hinzu:** Fügt alle Tracks im Ordner zur Liste hinzu. (Seite 39)

Audio-CD und MP3/WMA-Betrieb (Fortsetzung)

Pause CD MP3 WMA

1 Drücken Sie während der Wiedergabe PAUSE/STEP (❚❚).

2 Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie ► (PLAY) oder erneut PAUSE/STEP (❚❚).

Einen anderen TRACK ansteuern

CD MP3 WMA

- Drücken Sie während der Wiedergabe kurz SKIP ⏮ oder ⏭, um den nächsten Track anzusteuern oder zum Anfang des aktuellen Tracks zurückzukehren.
- Drücken Sie zweimal kurz SKIP ⏮, um zum vorherigen Track zurückzukehren.
- Wechseln Sie bei einer Audio-CD direkt zu einem Track und geben Sie während der Wiedergabe die Track-Nummer über die Nummerntasten (0-9) ein.

Wiedergabemodi CD MP3 WMA

Drücken Sie zur Auswahl eines Wiedergabemodus während der Wiedergabe der Disc mehrmals auf PLAY MODE:
CD: REPEAT TRACK, REPEAT ALL, RANDOM, (NORMAL)
MP3 und WMA: REPEAT TRACK, REPEAT FOLDER, RANDOM, (NORMAL)
Drücken Sie zur Auswahl eines Wiedergabemodus im Stop-Modus mehrmals auf PLAY MODE:
CD, MP3, und WMA: RANDOM, (NORMAL)

Tipp
Wenn Sie die Taste SKIP ⏭ während der Random-Wiedergabe drücken, wählt das Gerät einen anderen Track und setzt die Random-Wiedergabe fort.

Tonkanal wechseln

CD MP3 WMA

Drücken Sie mehrfach auf AUDIO für einen anderen Tonkanal (Stereo, links oder rechts).

Suchen CD

1 Drücken Sie während der Wiedergabe BACKWARD (◀◀) oder FORWARD(▶▶).
Der Recorder wechselt nun in den SEARCH-Modus.
2 Mit der Taste BACKWARD (◀◀) oder FORWARD(▶▶) wählen Sie die erforderliche Geschwindigkeit aus: ◀◀, ◀◀◀, ◀◀◀◀ (rückwärts) oder ▶▶, ▶▶▶, ▶▶▶▶ (vorwärts).
Suchgeschwindigkeit und Suchrichtung werden auf dem Menübildschirm angezeigt.
3 Sie können den SEARCH-Modus beenden, indem Sie ► drücken (PLAY).

A-B-Passage wiederholen CD

So wiederholen Sie eine Passage in einem Titel:

1 Drücken Sie am gewünschten Anfangspunkt die Taste A-B.
Auf dem Menübildschirm werden das Repeat-Symbol und 'A' angezeigt.
2 Drücken Sie am gewünschten Endpunkt erneut die Taste A-B.
Das Repeat-Symbol und 'A - B' werden kurz auf dem Menübildschirm angezeigt, und die A-B -Passage wird nun wiederholt.
3 Sie können die Wiederholung der Passage beenden und zur normalen Wiedergabe zurückkehren, indem Sie erneut A-B drücken.
Das Symbol "Repeat" wird aus dem Menübildschirm ausgeblendet.

Hinweise zu MP3/WMA-Aufnahmen

Info zu MP3
- Eine MP3-Datei besteht aus Audio-Daten, die mit der MPEG1 Audio Layer-3 Dateicodierung komprimiert wurden. Dateien, die die Erweiterung ".mp3" besitzen, werden MP3-Dateien genannt.
- Der Recorder kann keine MP3-Dateien lesen, die eine andere Erweiterung als ".mp3" haben.

Informationen über WMA (Windows Media Audio)
- WMA-Dateien basieren auf einer Klangkomprimierungstechnologie von Microsoft.
- WMA (Windows Media Audio) ermöglicht eine doppelt so hohe Komprimierungsrate wie das Format MP3.

Die Kompatibilität von MP3/WMA-Discs und diesem Recorder unterliegt den folgenden Einschränkungen:
1. Das physische Format der CD-R sollte ISO 9660 und JOLIET entsprechen.
2. Wenn Sie MP3/WMA-Dateien mit einer Software wie "Direct-CD" aufnehmen, die kein DATEISYSTEM erstellen kann, können Sie MP3/WMA-Dateien nicht wiedergeben. Wir empfehlen die Verwendung von Easy-CD Creator. Diese Software erstellt ein Dateisystem, das ISO 9660 oder JOLIET entspricht.
3. Die Gesamtzahl aller auf der Disc enthaltenen Dateien und Ordner darf maximal 999 betragen.

Um eine optimale Wiedergabequalität zu erzielen, müssen die auf dem Recorder abgespielten Discs und Aufnahmen bestimmte technische Standards erfüllen. Für bereits bespielte DVDs werden diese Standards automatisch eingestellt. Beschreibbare Disc-Formate können viele unterschiedliche Typen aufweisen (z. B. eine CD-R mit MP3/WMA-Dateien), die bestimmte Voraussetzungen erfüllen müssen (s. o.), um die Kompatibilität bei der Wiedergabe zu gewährleisten.

Außerdem ist zu beachten, dass für das Herunterladen von MP3/WMA-Dateien und Musik aus dem Internet eine Genehmigung erforderlich ist. Unser Unternehmen ist nicht zur Erteilung einer solchen Genehmigung berechtigt. Die benötigten Genehmigungen sind stets bei dem jeweiligen Inhaber des Urheberrechts einzuholen.

Programmierte Wiedergabe mit Audio-CD und MP3/WMA

Mit der Programmierungsfunktion können Sie Ihre Lieblingsstücke einer Disc im Rekorderspeicher eintragen. Im Speicher können 99 Tracks (Audio CD) bzw. 256 Tracks (MP3/WMA) eingetragen werden.

1 Legen Sie eine Audio-CD bzw. MP3/WMA-Disc ein.
Das Menü Audio CD bzw. MP3/WMA CD erscheint.

2 Wählen Sie mit ▲ ▼ einen Track bzw. Ordner aus der Liste und drücken Sie ENTER.
Die Optionen werden links neben dem Menü angezeigt.

3 Markieren Sie mit ▲ ▼ das Symbol "Progr. hinzu" und drücken Sie ENTER.
Der ausgewählte Track wird zur Programmliste hinzugefügt.

4 Wiederholen Sie die Schritte 2-3, um weitere Tracks in der Programmliste aufzunehmen.

Tipp
Es können mehrere Tracks der Liste zur Programmliste hinzugefügt werden.

1. Wählen Sie einen Track und drücken Sie die Taste MARKER.
2. Wiederholen Sie Schritt 1 zum Markieren weiterer Tracks.
3. Wählen Sie einen beliebigen Track und drücken Sie ENTER.
   Die Optionen werden links neben dem Menü angezeigt.
4. Markieren Sie mit ▲ / ▼ das Symbol "Progr. hinzu" und drücken Sie ENTER.
   Alle markierten Tracks werden zur Programmliste hinzugefügt.

Anmerkungen
- Mit der Taste CLEAR können entweder alle Tracks ausgewählt oder wieder abgewählt werden.
- Bei Auswahl eines Ordners zur programmierten Wiedergabe werden alle Tracks im Ordner hinzugefügt.

5 AUDIO-CD: Wechseln Sie mit ► zur Programmliste.

6 Wählen Sie mit ▲ / ▼ den gewünschten Track zur Wiedergabe aus.

7 Drücken Sie zur Wiedergabe auf PLAY (►).
Die Wiedergabe startet in der programmierten Reihenfolge und "PRG" wird im Anzeigefenster eingeblendet.
Die Wiedergabe stoppt nach Abspielen des letzten programmierten Tracks in der Programmliste.

8 Um die programmierte Wiedergabe zu beenden und zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, wählen Sie einen Track aus der Liste und drücken Sie PLAY (►).
Die Anzeige "PRG" wird ausgeblendet.

Optionen im Menü Program List

CD MP3 WMA

1. Um Menüoptionen anzuzeigen, wählen Sie einen Track im Menü Program List und drücken Sie ENTER.
   In der linken Menühälfte werden die Optionen angezeigt.
2. Wählen Sie mit ▲ / ▼ eine Option aus und drücken Sie zur Bestätigung ENTER.

Wiedergabe	**Wiedergabe:** Die Wiedergabe beginnt mit dem gewählten Track in der programmierten Reihenfolge.
Bewegen	**Bewegen:** Verschiebt die Tracks, und ändert die Reihenfolge.
Zufällig	**Zufällig :** Gibt Tracks in willkürlicher Reihenfolge wieder.
Löschen	**Löschen:** Löscht Tracks aus der Programmliste.

Programmierte Tracks wiederholen

Drücken Sie während der Wiedergabe mehrfach REPEAT, um eine Wiederholungsart zu wählen.
- TRACK: wiederholt den aktuellen Track.
- ALL (ALLE) (CD): wiederholt alle programmierten Tracks.
- ZUFÄLLIG : Gibt Tracks in willkürlicher Reihenfolge wieder.
- OFF (AUS) (Keine Anzeige): keine Wiederholung.

Track aus der Programmliste löschen

1. Wählen Sie den von der Programmliste zu löschenden Track aus.

   Tipp
   Wählen Sie mit der Taste MARKER mehrere Tracks aus.
2. Drücken Sie auf ENTER.
   In der linken Menühälfte werden die Optionen angezeigt.
3. Wählen Sie 'Löschen' und drücken Sie ENTER.
   Der ausgewählte Track wird aus der Programmliste entfernt.

Track-Reihenfolge in der Programmliste ändern

1. Wählen Sie den zu verschiebenden Track aus.

   Tipp
   Wählen Sie mit der Taste MARKER mehrere Tracks aus.
2. Drücken Sie auf ENTER.
   In der linken Menühälfte werden die Optionen angezeigt.
3. Wählen Sie 'Bewegen' und drücken Sie ENTER.
   Ein gelber Balken erscheint in der Programmliste.
4. Verschieben Sie den gelben Balken mit ▲ / ▼ an die gewünschte Stelle und drücken Sie ENTER.
   Der ausgewählte Track wird verschoben.

JPEG Disc abspielen JPEG

Mit dem Rekorder können Discs mit JPEG-Dateien abgespielt werden. Lesen Sie vor der Wiedergabe die “Hinweise zu JPEG-Aufnahmen” rechts.

1 **Disc einlegen und Fach schließen.**
Das Fotomenü wird auf dem Bildschirm angezeigt.

2 **Wählen Sie mit ▲▼◄► einen Ordner und drücken Sie ENTER.**
Das Öffnen-Symbol wird links neben dem Menü markiert.

3 **Drücken Sie ENTER.**
Eine Liste der Dateien im Ordner wird angezeigt.

Anmerkung

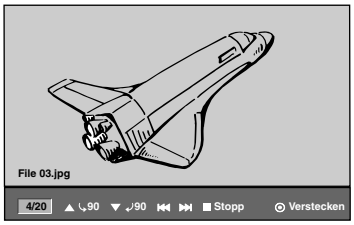
Wenn das Symbol ? im Fotomenü erscheint, können diese JPEG-Dateien nicht angezeigt werden.

4 **Wählen Sie mit ▲▼◄► eine Datei und drücken Sie ENTER.**
In der linken Menühälfte werden die Optionen angezeigt.

Tipp

- Um von der Dateiliste in den Ordner zurückzukehren, drücken Sie ▲ / ▼ auf der Fernbedienung, um das .. -Symbol zu markieren und drücken Sie ENTER.
- Die Quelle von TV-Kanal oder Videoeingang kann durch Drücken von RETURN angezeigt werden. Um zum Fotomenü zurückzukehren, drücken Sie DISC MENU/LIST.
- Bei gemischten CDs (Audiotracks, MP3-, WMA-, und JPEG- Dateien) können Sie im Stop-Modus durch mehr- maliges Drücken auf TITLE zwischen den Menüs AUDIO CD, MP3/WMA CD und Photo CD wechseln.

5 **Wählen Sie mit ▲ / ▼ die Option “Volle Sicht” und drücken Sie ENTER.**



6 **Mit STOP die Wiedergabe anhalten.**
Das Fotomenü erscheint wieder.

Bilder überspringen

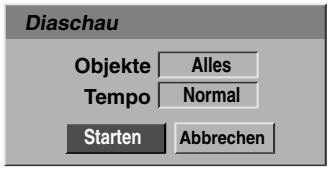
Drücken Sie in der Bildanzeige einmal auf SKIP (I◄◄ oder ►►I), um die nächste bzw. vorherige Datei anzuzeigen.

Bilder drehen

Drücken Sie ▲ / ▼, um ein angezeigtes Bild im oder entgegen dem Uhrzeigersinn zu drehen.

Slideshows anzeigen

1. Wählen Sie “Diaschau” im Fotomenü.
2. Drücken Sie auf ENTER.
   Das Diaschau-Menü erscheint.



3. Stellen Sie die Optionen mit ▲▼◄► ein.
   Objekte: Ausgewählte Datei oder Alle Dateien.
   Tempo: Regelt die Geschwindigkeit der Slideshow (Langsam, Normal oder Schnell)
4. Wählen Sie Start und drücken Sie ENTER, um die Slideshow zu starten.
5. Drücken Sie STOP, um die Slideshow anzuhalten und zum Fotomenü zurückzukehren.

Anmerkung

Wählen Sie mit der Taste MARKER mehrere Dateien aus.

Hinweise zu JPEG-Aufnahmen

- Abhängig von der Größe und Anzahl der JPEG-Dateien kann das Lesen der Disc einige Minuten dauern. Wenn nach einigen Minuten keine Anzeige auf dem Bildschirm zu sehen ist, sind einige Dateien zu groß. Verringern Sie die Auflösung der JPEG-Dateien auf und 4 Megapixel und brennen Sie die Disc neu.
- Die Gesamtanzahl der Dateien und Ordner ist unbegrenzt, die Gesamtanzahl der Dateien im Ordner sollte jedoch weniger als 999 betragen.
- Einige Discs sind auf Grund verschiedener Aufnahme- formate oder des Zustandes der CD u. U. nicht kompatibel.
- Beim Brennen JPEG-Dateien mit einer Software wie “Easy CD Creator” auf eine CD-R müssen alle ausgewählten Dateien die Endung “.jpg” oder “.jpeg” haben, bevor sie auf die CD gebrannt werden.
- Falls die Dateien die Endung “.jpe” besitzen, müssen sie in “.jpg” oder “.jpeg” umbenannt werden.
- Dateinamen ohne die Endung “.jpg” oder “.jpeg” können von diesem Rekorder nicht gelesen werden, selbst wenn die Dateien im Windows Explorer® als JPEG-Bild angezeigt werden.

Wiedergabe eines Bandes mit dem Videorekorder

Vorbereitung

- Drücken Sie vor dem Gebrauch der Fernbedienung die Taste **VCR** zur Auswahl des Videorekorders.
- Schalten Sie das Fernsehgerät ein und wählen Sie die am Rekorder angeschlossene Video-Eingangsquelle.
- Audiosystem: Schalten Sie das Audiosystem ein und wählen Sie die angeschlossene Eingangsquelle.

Normale Wiedergabe VHS

1 Legen Sie eine bespielte Videokassette ein.
Das Symbol ⊙⊙ leuchtet auf und der Rekorder schaltet sich automatisch ein.
- Stellen Sie sicher, dass die TIMER-Anzeige im Anzeigefenster nicht leuchtet. Drücken Sie ansonsten einmal die Taste **POWER**.
- Falls ein Band ohne Löschschutz eingelegt wird, startet der Rekorder die Wiedergabe automatisch.

2 Drücken Sie einmal auf PLAY (►).
Das PLAY-Symbol wird auf dem Fernsehbildschirm eingeblendet.
- Die Wiedergabegeschwindigkeit für das Band mussnicht eingestellt werden und wird automatisch ausgewählt.

3 Drücken Sie zum Anhalten der Wiedergabe auf STOP (■).
Das STOP-Symbol wird auf dem Fernsehbildschirm eingeblendet.
Wird das Bandende vor Drücken auf STOP (■) erreicht, wird das Band automatisch angehalten, zurückgespult, ausgeworfen und der Rekorder wird ausgeschaltet.

Anmerkungen
- Um während der Videorekorder-Wiedergabe eine DVD abzuspielen, drücken Sie auf DVD (bzw. DVD/VCR), um in den DVD-Modus zu wechseln, und starten Sie die DVD-Wiedergabe. Drücken Sie auf VCR (bzw. DVD/VCR), um zur Videorekorder-Wiedergabe zurückzukehren. Diese wird ab dem Punkt der Unterbrechung fortgesetzt.
- Eine gleichzeitige DVD- und Videorekorder-Wiedergabe ist nicht möglich.

Einstellen der Spurlage VHS

Auto Tracking (Autom. Spurlage)
Über die Funktion Autom. Spurlage werden Schnee oder Streifen automatisch vom Bild beseitigt.

Diese Funktion kann unter folgenden Voraussetzungen eingesetzt werden:
- Ein Band wird zum ersten Mal wiedergegeben.
- Die Bandgeschwindigkeit (SP, LP) ändert sich.
- Streifen bzw. Schnee treten auf Grund von Beschädigungen am Band auf.

Manual Tracking (Manuelle Spurlage)
Drücken Sie bei verzerrtem Bild während der Wiedergabe entweder auf PR/TRK (▲/▼) auf der Fernbedienung oder PROG. (▲/▼) auf dem Bedienungsfeld, bis die Störungen vermindert werden.
- Bei vertikalem Flimmern muss die Einstellung behutsam erfolgen.
- Die Spurlage wird beim Auswerfen des Bandes bzw. wenn das Netzkabel länger als 3 Sekunden lang getrennt wird, automatisch auf Normal zurückgesetzt.

Wiedergabe mit Spezialeffekten VHS

Anmerkungen zur Wiedergabe mit Spezialeffekten
- Auf dem Fernsehbildschirm erscheinen waagerechte Streifen (Verzerrungen). Dies ist normal.
- Bei der Wiedergabe mit Spezialeffekten wird der Ton während des Suchlaufs automatisch abgeschaltet.
- Beim Bildsuchlauf mit hoher Geschwindigkeit dauert die Normalisierung der Bandgeschwindigkeit für die Wiedergabe etwas länger. Dabei können leichte Störungen beobachtet werden.

Suchlauf
Hier können Sie bei angezeigtem Bild einen Suchlauf vor und zurück nach der gewünschten Szene durchführen.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe entweder auf BACKWARD (◄◄) oder auf FORWARD (►►).
Der Rekorder wechselt in den SUCHEN-Modus.
- Wenn der Suchlauf länger als 3 Minuten andauert, wechselt der Rekorder automatisch zur Wiedergabe, um Band und Videoköpfe zu schonen.

2 Drücken Sie zur Wiedergabe auf PLAY (►).

Standbild und Wiedergabe Bild für Bild

1 Drücken Sie während der Wiedergabe auf PAUSE/STEP (❚❚).
Auf dem Fernsehbildschirm wird ein Standbild angezeigt.
- Ein senkrecht flimmerndes Standbild kann mit PR/TRK (▲/▼) auf der Fernbedienung stabilisiert werden.
- Wird ein STANDBILD länger als 5 Minuten angezeigt, wird der Rekorder automatisch angehalten, um Band und Videoköpfe zu schonen.

2 Drücken Sie mehrmals auf PAUSE/STEP (❚❚) um das Videobild während der Standbildanzeige bildweise vorzuschalten.

3 Drücken Sie zur Wiedergabe auf PLAY (►).

Zeitlupe

1 Drücken Sie während der Standbildanzeige auf FORWARD (►►).
Das Band wird mit 1/19 der Normalgeschwindigkeit wiedergegeben.
- Drücken Sie zum Verbessern der Bildqualität während der Zeitlupe die Tasten PR/TRK (▲/▼) auf der Fernbedienung.
- Wenn die Wiedergabe in Zeitlupe länger als 3 Minuten erfolgt, wechselt der Rekorder automatisch zur normalen Wiedergabe.

2 Drücken Sie zur Wiedergabe auf PLAY (►).

Zählwerkspeicher
Der Zählwerkspeicher ist nützlich, um einen Bandabschnitt sofort nach der Aufnahme wiederzugeben oder um mehrmals zur selben Stelle zurückzuspulen.

1 Starten Sie die Aufnahme bzw. Wiedergabe eines Bandes.
2 Drücken Sie zur Anzeige des Echtzeit-Zählwerks auf dem Fernsehbildschirm mehrmals die Taste DISPLAY.
3 Setzen Sie das Zählwerk durch Drücken von CLEAR an der Stelle auf 0:00:00 zurück, die Sie später auffinden wollen.

Setzen Sie die Wiedergabe bzw. Aufnahme fort.

4 Drücken Sie zum Beenden der Aufnahme bzw. Wiedergabe auf STOP.
5 Drücken Sie auf RETURN (↶).
Das Band wird bei Erreichen der Zählwerkposition "0:00:00" automatisch angehalten.

Aufnahmen vom Fernsehgerät

Gehen Sie wie in den folgenden Anleitungen beschrieben vor, um Fernsehsendungen aufzunehmen.
Die Aufnahme beginnt und läuft solange, bis die Disc bzw. Kassette voll ist oder die Aufnahme angehalten wird.

1 Schalten Sie den Rekorder ein, wählen Sie ein Aufnahmegerät (Videorekorder oder DVD) aus und legen Sie eine beschreibbare Disc bzw. ein Band ein.

Dabei muss der TV-Eingang auf diesen Rekorder eingestellt sein. Beim Einlegen einer vollständig leeren DVD-RW-Disc erscheint das Disc-Initialisierungsmenü zur Auswahl des gewünschten Aufnahmemodus für die Disc (s. Seite 27).

2 Stellen Sie den Aufnahmemodus ein, indem Sie mehrmals REC MODE drücken.

DVD: SP (Standard-Qualität), LP (Geringe Qualität), XP (Hohe Qualität), EP (Verbesserte Qualität)
VCR: SP (Normale Wiedergabe), LP (Longplay)

3 Wählen Sie den aufzuzeichnenden TV-Kanal über die Tasten PROG. (▲/▼) auf dem Bedienungsfeld oder PR/TRK(▲/▼) auf der Fernbedienung aus.

4 Wählen Sie mit AUDIO den aufzuzeichnenden Tonkanal aus.

In der folgenden Tabelle wird aufgeführt, welche Komponenten bei den verschiedenen Ausstrahlungsarten aufgezeichnet werden. In der letzten Spalte (Monitor Audio) wird der zu hörende Ton während der Aufnahme aufgeführt.

Ausgestrahlter Tonkanal	Gewählter Tonkanal	Ausgestrahlter Tonkanal				Ton während der Aufnahme
		VR Modus bzw. Band		Video, +R or +RW Modus		
		L Ch	R Ch	L Ch	R Ch	
STEREO	STEREO/MAIN	STEREO		STEREO		STEREO
	STEREO/SUB	STEREO		STEREO		STEREO
	MONO/MAIN	MONO		MONO		MONO
MAIN+SUB	STEREO/MAIN	MAIN	SUB	MAIN	MAIN	MAIN
	STEREO/SUB	MAIN	SUB	SUB	SUB	SUB
	MONO/MAIN	MAIN	SUB	MAIN	MAIN	MAIN
MONO	STEREO/MAIN	MONO		MONO		MONO
	STEREO/SUB	MONO		MONO		MONO
	MONO/MAIN	MONO		MONO		MONO

5 Drücken Sie einmal REC (●).

Die Aufnahme wird gestartet. (Im Display-Fenster leuchtet die REC-Anzeige.)

- Die Aufnahme läuft solange, bis die Taste STOP (■) gedrückt wird oder die Disc (bzw. Kassette) voll ist.
- Informationen darüber, wie Sie die Dauer der Aufnahme festzulegen, finden Sie unter “Instant Timer-Aufnahme”.

6 Drücken Sie STOP (■), um die Aufnahme anzuhalten.

Instant Timer-Aufnahme

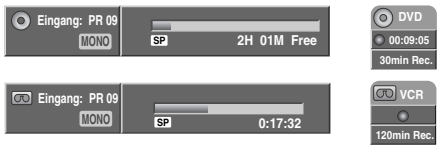
Die Funktion “Instant Timer-Aufnahme” ermöglicht Ihnen, ohne den Programm-Timer eine Aufnahme mit einer voreingestellten Länge zu machen.

1 Folgen Sie den Schritten 1-5 (siehe “Aufnahmen vom Fernsehgerät”).

2 Drücken Sie mehrmals REC (●), um die Länge der Aufnahme einzustellen.

Die Aufnahme wird nach dem ersten Tastendruck gestartet.

DVD: Jeder zusätzliche Tastendruck verlängert die Aufnahmezeit um 10 Minuten.
VCR: Jedes weitere Drücken verlängert die Aufnahmedauer um weitere 30 Minuten. Stellen Sie sicher, dass auf dem VHS-Band ausreichend Platz für die Aufnahme übrig ist.



Menü “Instant Timer-Aufnahme”

Überprüfen der Aufnahmezeit

Drücken Sie einmal REC (●) oder DISPLAY, um die Aufnahmezeit zu überprüfen. Die abgerufene Einstellung wird automatisch kurz auf dem Fernsehbildschirm angezeigt. Die verbleibende Aufnahmezeit wird zudem im Display-Fenster eingeblendet.

Verlängern der Aufnahmezeit

Sie können die Aufnahmezeit jederzeit verlängern, indem Sie REC (●) drücken. Jeder zusätzliche Tastendruck verlängert die Aufnahmezeit um 10 Minuten (DVD) oder um 30 Minuten (VCR).

Unterbrechen der Aufnahme

1 Drücken Sie zum Unterbrechen der Disc bzw. des Bandes während der Aufnahme auf PAUSE/STEP (❚❚).
2 Wenn Sie die Aufnahme fortsetzen möchten, drücken Sie PAUSE/STEP (❚❚) oder REC (●).

Anmerkungen

- Durch Drücken von PAUSE/STEP (❚❚) während sofortigen Timer-Aufnahme wird die Aufnahme abgebrochen.
- Der Rekorder wird nach Ende der sofortigen Timer-Aufnahme automatisch ausgeschaltet.
- Falls die DVD Timer-Sofortaufnahme während einer Videorekorder-Aufnahme endet, schaltet sich das Gerät nicht automatisch aus.

So nehmen Sie eine Fernsehsendung auf, während Sie eine andere ansehen

1 Drücken Sie TV/VCR, um während der Aufnahme den TV-Modus auszuwählen. Die TV-Anzeige wird eingeblendet.
2 Wählen Sie den TV-Kanal aus, den Sie ansehen möchten.

Tipps

Der Aufnahmekanal kann während der Aufnahme auf eine Videokassette im Modus Aufnahme-Pause gewechselt werden. (Der Kanal kann während der Aufnahme-Pause einer DVD nicht gewechselt werden.)

Anmerkungen

- Um während der Videorekorder-Aufnahme eine DVD abzuspielen, drücken Sie auf DVD (bzw. DVD/VCR), um in den DVD-Modus zu wechseln, und starten Sie die Wiedergabe. Die Videorekorder-Wiedergabe während einer DVD-Aufnahme ist nicht möglich.
- Um während der Videorekorder-Aufnahme eine DVD aufzunehmen, drücken Sie auf DVD (bzw. DVD/VCR), um in den DVD-Modus zu wechseln, und starten Sie die DVD-Aufnahme. Die gleichzeitige Videorekorder- und DVD-Aufnahme ist nicht möglich.

Aufnahmen – erste Schritte (Fortsetzung)

Kopieren von DVD auf Videokassette

Der Inhalt einer DVD kann mit der Taste DUBBING (bzw. DUB) auf ein VHS-Band kopiert werden.

Anmerkung
Kopiergeschützte DVDs (bzw. Discs) können nicht kopiert werden. Die Vervielfältigung von Macrovision-Kodierten DVDs (bzw. Discs) ist verboten.

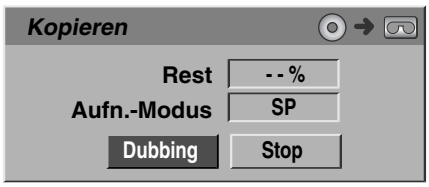
1 **Legen Sie eine VHS-Kassette ein**
Legen Sie eine leere VHS-Videokassette in das Videorekorder-Deck ein.

2 **Legen Sie eine Disc ein**
Legen Sie die zu kopierende Disc in das DVD-Deck ein und schließen Sie das Disc-Fach.

3 **Wählen Sie den DVD-Modus durch Drücken der Taste DVD auf der Fernbedienung bzw. der Taste DVD/VCR auf dem Bedienungsfeld.**

4 **Suchen Sie mit den Tasten PLAY und PAUSE die Stelle auf der DVD (bzw. Disc), von der die Aufnahme beginnen soll.**
Das beste Ergebnis erzielen Sie, wenn Sie die Wiedergabe an der Stelle pausieren, von der die Aufnahme beginnen soll.

5 **Drücken Sie die Taste DUBBING auf der Fernbedienung bzw. die Taste DUB auf dem Bedienungsfeld.**
Das Menü Dubbing (Auf Videokassette kopieren) erscheint.



6 **Wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ / ◄ / ► den gewünschten Aufnahmemodus:**
- **SP (Normale Wiedergabe)**
- **LP (Longplay, 2 Mal SP).**

7 **Wählen Sie zum Starten der Kopie Dubbing und drücken Sie ENTER oder drücken Sie DUBBING (bzw. DUB).**

Tipp
Bei Drücken von PAUSE/STEP während des Kopierens werden DVD- und Videorekorder-Deck angehalten und die Anzeige "DUB" blinkt auf dem Bedienungsfeld. Während der Pause kann die DVD-Wiedergabeposition mit PLAY, BACKWARD, FORWARD, PAUSE/STEP usw. geändert werden. Das Videorekorder-Deck bleibt im Pause-Modus. Drücken Sie zum Fortsetzen der Kopie zwei Mal auf DUBBING (bzw. DUB).

8 **Halten Sie den Kopiervorgang an**
Drücken Sie zum Anhalten des Kopiervorgangs jederzeit die TasteSTOP (■).
Die Kopie muss nach Ende des DVD-Films manuell fortgesetzt werden, ansonsten werden Wiedergabe und Aufnahme u. U. endlos häufig wiederholt.

Kopieren von Videokassette auf DVD

Eine Videokassette kann mit der Taste DUBBING (bzw. DUB) auf eine beschreibbare DVD-Disc kopiert werden. So können Sie ältere VHS-Bänder auf DVD archivieren.

Anmerkung
Kopiergeschützte VHS-Videokassetten können nicht kopiert werden. Die Vervielfältigung von Macrovision-Kodierten Videokassetten ist verboten.

1 **Legen Sie eine beschreibbare DVD-Disc ein.**
Legen Sie eine leere, beschreibbare DVD-Disc in das DVD-Deck ein und schließen Sie das Disc-Fach.

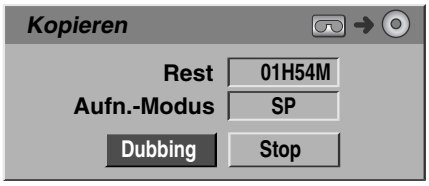
2 **Legen Sie eine VHS-Kassette ein.**
Legen Sie die zu kopierende VHS-Videokassette in das Videorekorder-Deck ein.

Anmerkung
DVD±RW-Discs müssen vor dem Beschreiben initialisiert werden; siehe Seite 27.

3 **Wählen Sie den VCR-Modus durch Drücken der Taste DVD/VCR auf der Fernbedienung bzw. auf dem Bedienungsfeld.**

4 **Suchen Sie mit den Tasten PLAY, BACKWARD, FORWARD und PAUSE die Stelle auf der VHS-Kassette, von der die Aufnahme beginnen soll.**
Das beste Ergebnis erzielen Sie, wenn Sie die Wiedergabe an der Stelle pausieren, von der die Aufnahme beginnen soll.

5 **Drücken Sie die Taste DUBBING auf der Fernbedienung bzw. die Taste DUB auf dem Bedienungsfeld.**
Das Menü Dubbing (Auf DVD kopieren) erscheint.



6 **Wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ / ◄ / ► den gewünschten Aufnahmemodus:**
- **EP (Verbesserte Qualität)**
- **LP (Geringe Qualität)**
- **SP (Standard-Qualität)**
- **XP (Hohe Qualität)**

7 **Wählen Sie zum Starten der Kopie Dubbing und drücken Sie ENTER oder drücken Sie DUBBING (bzw. DUB).**

Tipp
Bei Drücken von PAUSE/STEP während des Kopierens werden DVD- und Videorekorder-Deck angehalten und die Anzeige "DUB" blinkt auf dem Bedienungsfeld. Während der Pause kann die VCR-Wiedergabeposition mit PLAY, BACKWARD, FORWARD, PAUSE/STEP usw. geändert werden. Das DVD-Deck bleibt im Pause-Modus. Drücken Sie zum Fortsetzen der Kopie zwei Mal auf DUBBING (bzw. DUB).

8 **Halten Sie den Kopiervorgang an**
Drücken Sie zum Anhalten des Kopiervorgangs jederzeit auf STOP (■). Die Kopie wird automatisch angehalten, sobald das Bandende der VHS-Kassette erreicht wird.

Timer-Aufnahme

Dieser Rekorder kann zur Aufnahme von bis zu 8 Sendern innerhalb eines Monats programmiert werden.

1 **Drücken Sie TIMER REC.**
Das Menü “Timer-Aufnahme” wird eingeblendet.

- **Media** – Auswahl des Mediums (DVD oder Videorekorder).
- **PR** – Wählen Sie eine gespeicherte Programmnummer oder einen der externen Eingänge für die Aufnahme.
- **Datum** – Auswahl eines Datums bis zu 1 Monat im voraus bzw. tägliche oder wöchentliche Programmierung.
- **Startzeit** – Legt die Anfangszeit der Aufnahme fest.
- **Endzeit** – Legt die Länge der Aufnahme fest.
- **Modus** – Auswahl des Aufnahmemodus.
  DVD: SP, LP, EP, XP oder AT (Auto)
  Videorekorder: SP, LP, AT (Auto)
  Im Modus AT (Auto) wird ermittelt, wie viel Zeit auf der Disc bzw. Kassette übrig ist, wobei der Aufnahmemodus ggf. so eingestellt wird, dass die Aufnahme der Sendung vollständig ist. Wenn VPS/PDC auf ON (EIN) gestellt ist, lässt sich der AT -Modus nicht auswählen.
- **VPS/PDC** – Das VPS/PDC-System passt die Aufnahmezeit automatisch an, so dass Sie die Sendung auch dann nicht verpassen, wenn sich der Sendeplan geändert hat. Damit VPS/PDC ordnungsgemäß funktioniert, müssen Sie die korrekte angegebene Uhrzeit und das Datum der Sendung eingeben, die Sie aufzeichnen möchten.
  Beachten Sie, dass VPS/PDC vielleicht nicht mit jedem Sender arbeitet.

Hinweise
- Sender, die VPS/PDC verwenden, haben in der Regel auf den Videotextseiten entsprechende VPS/PDC-Informationen. Informieren Sie sich auf diesen Seiten, wenn Sie eine Timer-Aufnahme einstellen.
- Es dauert ca. 20 Sekunden, bis der Recorder eingeschaltet ist und die Aufnahme startet. Wenn Sie VPS/PDC verwenden, wird eventuell der Anfang der Sendung nicht aufgenommen.

2 **Geben Sie die erforderlichen Informationen für Ihre Timer-Aufnahme(n) an.**
- ◄ / ► (links/rechts) – Bewegen Sie den Cursor nach links/rechts
- ▲ / ▼ (oben/unten) – ändert die Einstellung an der aktuellen Cursorposition.
- Drücken Sie RETURN (↩), um das Menü “Timer-Aufnahme” zu beenden.
- Drücken Sie TIMER REC, um die Timer-Aufnahmeliste anzuzeigen.

3 **Drücken Sie ENTER, um die Programmierung zu speichern.**
Die Timer-Aufnahmeliste wird eingeblendet.

4 **Drücken Sie RETURN (↩), um die Programmliste zu beenden.**

5 **Stellen Sie sicher, dass eine beschreibbare Disc bzw. Kassette eingelegt ist und drücken Sie die Taste POWER zum Umschalten des Rekorders in den Standby-Modus.**

Hinweise
- Die Timer-Anzeige auf dem Bedienungsfeld leuchtet.
- Bei blinkender Disc-/Band-Anzeige ist entweder keine Disc bzw. Kassette eingelegt oder die Disc ist nicht beschreibbar.
- Der Rekorder zeichnet den Ton je nach Tuner-Einstellung des Fernsehers auf (Stereo, Mono oder Zweikanalton). Der Ton muss vor dem Umschalten des Rekorders in den Standby-Modus mit der Taste AUDIO eingestellt werden.
- Sie müssen POWER drücken, um die Timer-Aufnahme anzuhalten.
- Der Rekorder wird nach Ende der Timer-Aufnahme automatisch ausgeschaltet.
  Falls die Videorekorder-Timer-Aufnahme im DVD-Modus des Gerätes endet, schaltet sich das Gerät nicht automatisch aus.
- Nach Ende einer Timer-Aufnahme erfolgt eine kurze Verzögerung, um die aufgenommene Programm zu überprüfen. Bei zwei aufeinanderfolgenden Timer-Aufnahmen (zwei Aufnahmen direkt hintereinander), wird der Anfang der folgenden Sendung u. U. nicht aufgenommen.
- Um während der Videorekorder-Timer-Aufnahme eine DVD abzuspielen, drücken Sie auf DVD (bzw. DVD/VCR), um in den DVD-Modus zu wechseln, und starten Sie die DVD-Wiedergabe. Die Videorekorder-Wiedergabe während einer DVD-Timer-Aufnahme ist nicht möglich.

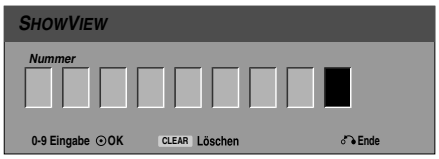
Empfohlene beschreibbare DVD-Discs

DVD-R	DVD+R	DVD-RW	DVD+RW	DVD+R(DL)
SONY (8x, 16x)	SONY (2.4x, 4x, 8x, 16x)	Victor (1x, 4x)	SONY (2.4x)	Mitsubishi (2.4x)
TDK (4x, 8x)	TDK (4x)	Maxell (1x, 2x, 4x)	TDK (2.4x)	Maxell (2.4x)
Imation (2x, 4x)	Imation (2.4x, 4x, 8x)	Imation (2x)	Philips (4x)	-
Verbatim (4x, 8x)	Mitsubishi (4x, 8x)	TDK (2x)	Ricoh (2.4x)	-
Panasonic (2x, 4x)	Ricoh (2x, 4x, 8x)	Mitsubishi (2x)	HP (2.4x, 4x)	-

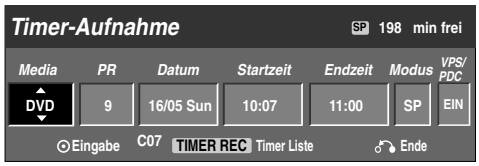
Timer-Aufnahmen mit SHOWVIEW® System

Mit diesem System ist die Programmierung von Timer-Aufnahmen ein Kinderspiel. Die meisten Fernsehprogrammzeitungen veröffentlichen außer Informationen über Fernsehsendungen auch die SHOWVIEW-Programmiernummern. Wenn Sie also eine Timer-Aufnahme eines Programms machen möchten, müssen Sie lediglich die entsprechende SHOWVIEW -Programmiernummer eingeben. Die Einstellungen von Datum, Anfang, Ende und Kanal werden automatisch vorgenommen. Sie müssen dem Recorder lediglich die Aufnahmezeit und Aufnahmequalität angeben und festlegen, ob es sich um eine einmalige oder eine wiederholte Aufnahme handelt. Sie können maximal 8 Timer-Programme auf dem Recorder speichern.

1 **Drücken Sie SHOWVIEW.**
Das Menü SHOWVIEW wird angezeigt.
Drücken Sie erneut SHOWVIEW, um das Menü zu beenden.



2 **Verwenden Sie die Zifferntasten und drücken Sie danach ENTER, um die SHOWVIEW-Programmiernummer einzugeben.**
• Wenn Sie einen Fehler machen, bevor Sie ENTER drücken, drücken Sie wiederholt CLEAR, um die Kennwortziffern nacheinander zu löschen und danach das Kennwort zu korrigieren.
Um die Programmierung zu prüfen, wird das Menü “Timer-Aufnahme” angezeigt.


Timer-Aufnahme
SP 198 min frei
Media PR Datum Startzeit Endzeit Modus VPS/PDC
DVD 9 16/05 Sun 10:07 11:00 SP EIN
⊙Eingabe C07 TIMER REC Timer Liste Ende

Die Einstellungen können wie gewünscht vorgenommen werden (Modus, VPS/PDC usw).

3 **Führen Sie die Schritte 2-5 auf der vorherigen Seite durch (Timer-Rekorder).**

Überprüfen der Einzelheiten der Timer-Aufnahme

Sie können die Programmierung prüfen, wenn der Recorder eingeschaltet ist. Drücken Sie zweimal TIMER REC.
- Wählen Sie eine Timer-Aufnahme mit ▲ / ▼ aus.
- Drücken Sie **ENTER**, um das ausgewählte Programm zu bearbeiten.
  Das Menü “Timer-Aufnahme” wird eingeblendet.
- Drücken Sie **CLEAR**, um das ausgewählte Programm aus der Timer-Aufnahmeliste zu löschen.

Timer-Aufnahmeliste
Media PR Datum Startzeit Länge Modus VPS/PDC Überprüfen
11 16/05 So 10:12 30min SP EIN Aufnahme OK
⊙Editieren CLEAR Löschen TIMER REC Timer-Aufn. Ende

Stornieren einer Timer-Aufnahme

Sie können eine Timer-Einstellung jederzeit löschen, bevor die Aufnahme gestartet wird.
- Wählen Sie das Programm, das gelöscht werden soll, mit ▲ / ▼ in der Timer-Aufnahmeliste aus. Wenn Sie das Programm löschen möchten, drücken Sie CLEAR.

Anhalten einer Timer-Aufnahme

Nach dem Start einer Timer-Aufnahme können Sie noch immer das Programm abbrechen.
- Drücken Sie POWER.

Timer- Aufnahme – Fehlerbeseitigung

Bei eingestelltem Timer nimmt der Recorder unter den folgenden Voraussetzungen nicht auf:
- Es wurde keine Disc (oder Videokassette) eingelegt.
- Eine nicht beschreibbare Disc (oder Videokassette) wurde eingelegt.
- “Disk-Schutz” ist im Setup-Menü eingeschaltet (siehe Seite 29).
- Stromzufuhr ist eingeschaltet.
- Auf der Disc befinden sich 99 (DVD-RW, DVD-R) oder 49 (DVD+RW, DVD+R) aufgenommene Titel.

Sie können unter den folgenden Voraussetzungen kein Timer-Programm eingeben:
- Eine Aufnahme läuft gerade.
- Die gewünschte Uhrzeit liegt in der Vergangenheit.
- Mehr als 8 Programme wurden eingestellt.

Mehrere Timer-Programme überschneiden sich:
- Das frühere Programm hat Priorität.
- Wenn das frühere Programm beendet ist, wird das spätere gestartet.
- Wenn zwei Programme so eingestellt sind, dass sie exakt zur selben Zeit anfangen, hat das zuerst eingegebene Priorität.

Wenn die Disc beschädigt ist, kann die Aufnahme u. U. nicht erfolgreich abgeschlossen werden. Auch wenn im Feld “Überprüfen” die Meldung “Aufnahme Ok” angezeigt wird, trifft dies nicht unbedingt zu.

Aufnehmen von externen Quellen

Aufnehmen von externen Komponenten

Sie können von einer externen Komponente, z. B. einem an einen externen Eingang des Recorders angeschlossenen Camcorder oder Videorecorder, Aufnahmen machen.

1 Die Komponente, vor der Sie eine Aufnahme machen möchten, muss ordnungsgemäß an den Recorder angeschlossen sein. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 18.

2 Drücken Sie mehrmals AV, um den externen Eingang auszuwählen, über den aufgenommen werden soll.

- Tuner: Integrierter Tuner
- AV1: EURO AV1 AUDIO VIDEO an der rückwärtigen Anschlussleiste
- AV2: EURO AV2 DECODER an der rückwärtigen Anschlussleiste
- AV3: AV3 IN (VIDEO, AUDIO (L/R), S-VIDEO IN) am vorderen Bedienfeld
- DV: DV IN am vorderen Bedienfeld

Anmerkung

Überprüfen Sie, ob die Audio-Eingangseinstellungen für die DVD-Aufnahme korrekt vorgenommen wurden. Siehe Seite 27.

3 Legen Sie eine beschreibbare Disc bzw. Videokassette ein.

4 Stellen Sie den Aufnahmemodus ein, indem Sie mehrmals REC MODE drücken.

DVD: SP (Standard-Qualität), LP (Geringe Qualität), XP (Hohe Qualität), EP (Verbesserte Qualität)
VCR: SP (Normale Wiedergabe), LP (Longplay)

5 Drücken Sie einmal REC (●).

Die Aufnahme wird gestartet. (Im Display-Fenster leuchtet die REC-Anzeige.)

- Die Aufnahme läuft solange, bis die Taste STOP (■) gedrückt wird oder die Disc bzw. Kassette voll ist.
- Informationen darüber, wie Sie die Dauer der Aufnahme festzulegen, finden Sie unter “Instant Timer-Aufnahme” auf Seite 42.

6 Drücken Sie STOP (■), um die Aufnahme anzuhalten.

Hinweis

Wenn Ihre Quelle mit CopyGuard kopiergeschützt ist, können Sie mit diesem Recorder nicht von ihr aufnehmen. Lesen Sie die Copyright-Hinweise auf Seite 9.

Aufnehmen von einem digitalen Camcorder

Sie können von einem digitalen Camcorder aufnehmen, der an die DV IN-Buchse am vorderen Bedienfeld des Recorders angeschlossen ist. Mit der Fernbedienung des Recorders können Sie Camcorder und Recorder steuern. Achten Sie vor der Aufnahme darauf, dass der Audioeingang für die DV IN-Buchse eingerichtet ist (siehe Seite 27).

Tipps

- Das Signal der Quelle muss im DVC-SD-Format vorliegen.
- Nicht alle Camcorder können mit der Fernbedienung dieses Recorders gesteuert werden.
- Wenn Sie mit einem DV-Kabel einen zweiten Recorder anschließen, können Sie den zweiten Recorder nicht von Ihrem Erstgerät aus steuern.
- Sie können das Gerät nicht remote von einer Komponente aus steuern, die an die DV IN-Buchse angeschlossen ist.
- Sie können die Datum- und Uhrzeitinformationen nicht von einer DV-Kassette aufnehmen.

1 Der digitale Camcorder muss an die DV IN-Buchse auf der Vorderseite des Geräts angeschlossen sein. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 18.

2 Überprüfen Sie, ob der DV-Audio-Eingang die Voraussetzungen erfüllt.

Sie haben die Wahl zwischen Audio 1 (Original-Audio) und Audio 2 (Overdubbed-Audio).

- Der DV-Eingang wird über “DV Rec Audio” im Untermenü des Setup-Menüs eingestellt. Siehe “DV Rec Audio” auf Seite 27, wenn Sie weitere Informationen benötigen.

3 Drücken Sie mehrmals AV, um den DV-Eingang auszuwählen.

DV wird im Display-Fenster und auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.

4 Suchen Sie die Stelle auf dem Camcorder-Band, ab der Sie aufnehmen möchten.

Für optimale Ergebnisse unterbrechen Sie die Wiedergabe an der Stelle, ab der Sie aufnehmen möchten.

- Je nach Camcorder können Sie mit der Fernbedienung des Recorders die Funktionen STOP, PLAY und PAUSE verwenden.

5 Drücken Sie einmal REC (●), um die Aufnahme zu starten.

- Die Aufnahme wird automatisch angehalten, wenn der Recorder kein Signal erkennt.
- Sie können die Aufnahme unterbrechen oder anhalten, indem Sie PAUSE/STEP (❚❚) oder STOP (■) drücken Während der Aufnahme können Sie den Camcorder nicht mit dieser Fernbedienung steuern.
- Im Video-Modus wird der letzte Frame der Aufnahme auch nach dem Ende der Aufnahme kurze Zeit auf dem Bildschirm angezeigt.
- Damit Timer-Aufnahmen ordnungsgemäß auf diesem Recorder funktionieren, muss der digitale Camcorder eingeschaltet und in Betrieb sein.

Was ist “DV”?

Mit DV (auch unter der Bezeichnung i.LINK bekannt), können Sie einen mit DV ausgerüsteten Camcorder mit einem DV-Kabel als Eingang und Ausgang von Audio-, Video- Daten- und Steuersignalen an diesen Recorder anschließen. Die i.LINK-Schnittstelle entspricht dem Standard IEEE 1394-1995.
“i.LINK” und das “i.LINK”-Logo sind Marken.

- Dieser Recorder ist nur mit DV-Format- (DVC-SD-) Camcordern kompatibel. Digitale Satellitentuner und Digital VHS-Videorecorder sind nicht kompatibel.
- Sie können nicht mehrere DV-Camcorder gleichzeitig an diesen Recorder anschließen.
- Sie können diesen Recorder nicht von externen Geräten steuern, die über die DV IN-Buchse angeschlossen sind (einschl. zwei DVD-Recorder).
- Der über die DV IN-Buchse angeschlossene Camcorder kann vielleicht nicht in allen Fällen gesteuert werden.
- Digitale Camcorder können in der Regel Audio als 16-Bit-/48 kHz-Stereo oder Twin-Stereo-Tracks mit 12 Bit/32 kHz aufnehmen. Dieser Recorder kann nur einen Stereo-Audio-Track aufnehmen. Stellen Sie “DV Audioaufnahme” nach Bedarf auf Audio 1 oder Audio 2 (siehe Seite 27) ein.
- Audio-Eingaben zur DV IN-Buchse müssen 32 oder 48 kHz (nicht 44,1 kHz) sein.
- Während der Aufnahme können Bildstörungen auftreten, wenn eine Quellkomponente die Wiedergabe anhält oder einen nicht aufgezeichneten Abschnitt des Bands wiedergibt, die Stromversorgung der Quellkomponente ausfällt oder das DV-Kabel abgezogen wird.
- Wenn “DV Rec Audio” auf “Audio 2” gesetzt und das Audio 2-Signal nicht vorhanden ist, wird “DV Rec Audio” automatisch auf “Audio 1” gesetzt.

DV-bezogenen Meldungen

Wenn Sie die DV IN-Buchse verwenden, können die folgenden Meldungen auf dem Fernsehbildschirm angezeigt werden:

Nicht mit Camcorder verbunden
Der Camcorder ist nicht richtig angeschlossen, oder der Camcorder ist ausgeschaltet.

Zuviele Geräte angeschlossen
Die DV-Buchse an diesen Recorder unterstützt nur den Anschluss an einen anderen Camcorder.

Band überprüfen
In das angeschlossene Gerät wurde keine Kassette eingelegt.

Inkompatibles Gerät
Der Recorder kann den Camcorder nicht steuern.

Information wird neu geladen
Der Camcorder aktualisiert Informationen für DV.

Kameramodus
Der Camcorder wird auf Kameramodus gesetzt.

Störungsbehebung

Wenn Sie kein Bild und/oder keinen Ton über die DV In-Buchse erhalten, überprüfen Sie die folgenden Punkte:
- Das DV-Kabel muss ordnungsgemäß angeschlossen sein.
- Schalten Sie das angeschlossene Equipment aus und wieder ein.
- Wechseln Sie den Audio-Eingang.

Hinweis
- Nicht alle angeschlossenen Camcorder können jedoch mit der Fernbedienung gesteuert werden, die mit diesem Recorder ausgeliefert wurde.
- Verringern Sie vor dem Umschalten des Camcorders in den Kameramodus die Lautstärke des angeschlossenen Audiogerätes, um Rückkopplungen zu vermeiden.

Die Menüs Titelliste und Kapitelliste

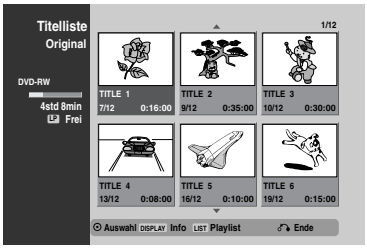
Das Menü Titelliste-Original verwenden

VR

Im Menü Titelliste-Original wird die Playliste erzeugt und bearbeitet, es können Titel gelöscht und weitere Änderungen am Originalinhalt der Disc vorgenommen werden. Einzelne Titel können direkt vom Menü Titelliste-Original wiedergegeben werden. Zum Bearbeiten mithilfe des Titelliste-Originals muss der Rekorder angehalten werden.

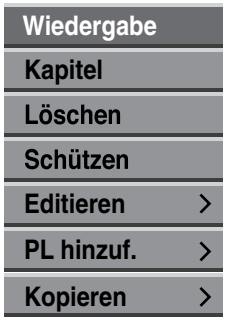
1 Drücken Sie mehrmals DISC MENU/LIST, um das Menü Titelliste-Original aufzurufen.

- Wechseln Sie bei mehr als 6 Titeln mit ▲ / ▼ zur vorherigen/nächsten Seite.
- Um das Menü Titelliste-Original zu verlassen, Drücken Sie RETURN (↶).



2 Um die Optionen der Titelliste-Original anzuzeigen, wählen Sie den gewünschten Titel und drücken Sie ENTER.
Die Optionen für Titelliste-Original werden in der linken Menühälfte angezeigt.

3 Wählen Sie mit ▲ / ▼ eine Option aus und drücken Sie zur Bestätigung ENTER.



Wiedergabe: Startet die Wieder-gabe des gewählten Titels.

Kapitel: Wechselt zum Menü Kapitelliste-Original des Titels. (siehe diese Seite rechts)

Löschen: Löscht den Titel (Seite 55)

Schützen: Verhindert versehentliches Aufnehmen, Än-dern oder Löschen des Titels.(Seite 57)

Editieren:
Bearbeitungsoptionen.
- **Titel-Name:** Bearbeitet den Titelnamen. (Seite 56)
- **Teil löschen:** Löscht einen Teil des Titels. (Seite 55)

PL hinzuf.: Fügt Titel zur Playliste hinzu. (Seite 54)

Kopieren: Kopieren eines Titels auf ein VHS-Band.

4 Drücken Sie mehrfach RETURN (↶), um das Menü Titelliste-Original zu verlassen.

Tipp
Drücken Sie DISPLAY, um genauere Informationen über den ausgewählten Titel anzuzeigen.

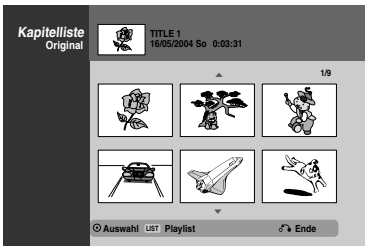
Das Menü Kapitelliste-Original verwenden

VR

1 Drücken Sie mehrmals DISC MENU/LIST, um das Menü Titelliste-Original aufzurufen.

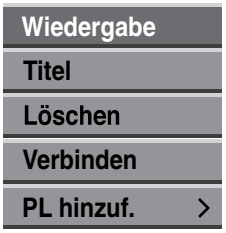
2 Wählen Sie mit ▲ ▼ ◄ ► den Titel, für den das Menü Kapitelliste-Original angezeigt werden soll und drücken Sie ENTER.
Die Optionen für Titelliste-Original werden in der linken Menühälfte angezeigt.

3 Wählen Sie mit ▲ / ▼ 'Kapitel' der Optionen von Titelliste-Original und drücken Sie ENTER.
Das Menü Kapitelliste-Original wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.



4 Um die Optionen der Kapitelliste-Original anzuzeigen, wählen Sie das gewünschte Kapitel und drücken Sie ENTER.
Die Optionen für Kapitelliste-Original werden in der linken Menühälfte angezeigt.

5 Wählen Sie mit ▲ / ▼ eine Option aus und drücken Sie zur Bestätigung ENTER.



Wiedergabe: Startet die Wieder-gabe des gewählten Kapitels.

Titel: Wechselt zum Menü Titelliste-Original des Kapitels. (siehe diese Seite links)

Löschen: Löscht das Kapitel (Seite 55)

Verbinden: Vereint zwei Kapitel in einem. (Seite 56)

PL hinzuf.: Fügt Kapitel zur Playliste hinzu. (Seite 54)

6 Drücken Sie mehrfach RETURN (↶), um das Menü Kapitelliste-Original zu verlassen.

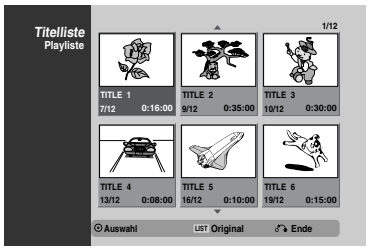
Die Menüs Titelliste und Kapitelliste (Forts.)

Das Menü Titelliste-Playliste verwenden

VR

1 Drücken Sie mehrmals DISC MENU/LIST, um das Menü Titelliste-Playliste aufzurufen.

- Wechseln Sie bei mehr als 6 Titeln mit ▲ / ▼ zur vorherigen/nächsten Seite.
- Zum Verlassen der Titelliste-Playliste RETURN (↶) drücken.



2 Um die Optionen der Titelliste-Playliste anzuzeigen, wählen Sie den gewünschten Titel und drücken Sie ENTER.
Die Optionen für Titelliste-Playliste werden in der linken Menühälfte angezeigt.

3 Wählen Sie mit ▲ / ▼ eine Option aus und drücken Sie zur Bestätigung ENTER.

Wiedergabe	**Wiedergabe:** Startet die Wieder-gabe des gewählten Titels.
Kapitel	**Kapitel:** Wechselt zum Menü Kapitelliste-Playliste des Titels. (siehe diese Seite rechts)
Titel-Name	**Titel-Name:** Bearbeitet den Titelnamen. (Seite 56)
Löschen	**Löschen:** Löscht den Titel vom Menü Titelliste-Playliste. (Seite 55)
Teil löschen	**Teil löschen:** Löscht einen Teil des Titels. (Seite 55)
Kopieren	**Kopieren:** Kopieren eines Titels auf ein VHS-Band.

4 Drücken Sie mehrfach RETURN (↶), um das Menü Titelliste-Playliste zu verlassen.

Tipp
Drücken Sie DISPLAY, um genauere Informationen über den ausgewählten Titel anzuzeigen.

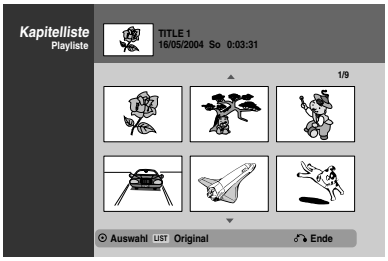
Das Menü Kapitelliste-Playliste verwenden

VR

1 Drücken Sie mehrmals DISC MENU/LIST, um das Menü Titelliste-Playliste aufzurufen.

2 Wählen Sie mit ▲ ▼ ◄ ► den Titel, für den das Menü Kapitelliste-Playliste angezeigt werden soll und drücken Sie ENTER.
Die Optionen für Titelliste-Playliste werden in der linken Menühälfte angezeigt.

3 Wählen Sie mit ▲ / ▼ 'Kapitel' der Optionen von Titelliste-Playliste und drücken Sie ENTER.
Das Menü Kapitelliste-Playliste wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.



4 Um die Optionen der Kapitelliste-Playliste anzuzeigen, wählen Sie das gewünschte Kapitel und drücken Sie ENTER.
Die Optionen für Kapitelliste-Playliste werden in der linken Menühälfte angezeigt.

5 Wählen Sie mit ▲ / ▼ eine Option aus und drücken Sie zur Bestätigung ENTER.

Wiedergabe	**Wiedergabe:** Startet die Wieder-gabe des gewählten Kapitels.
Titel	**Titel:** Wechselt zum Menü Titelliste-Playliste des Kapitels. (siehediese Seite links)
Löschen	**Löschen:** Löscht das Kapitel vom Menü Kapitelliste-Playliste. (Seite 55)
Bewegen	**Bewegen:** Verschiebt im Menü ein Kapitel des Menüs Kapitelliste-Playliste. (Seite 57)
Verbinden	**Verbinden:** Vereint zwei Kapitel in einem. (Seite 56)

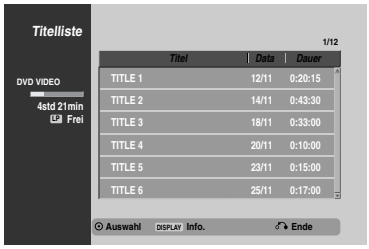
6 Drücken Sie mehrfach RETURN (↶), um das Menü Kapitelliste-Playliste zu verlassen.

Die Menüs Titelliste und Kapitelliste (Forts.)

Das Menü Titelliste verwenden Video

Das Menü “Titelliste” ermöglicht Ihnen, Titel wiederzugeben, zu benennen und zu löschen.
Nach dem Finalizing einer Disc im Video-Modus ändert der Bildschirm “Titelliste” sein Aussehen. Sie können nun nur noch Titel auswählen, die wiedergegeben werden sollen.

1 Drücken Sie DISC MENU/LIST, um die Titelliste anzuzeigen.



2 Wählen Sie mit ▲ / ▼ einen Titel aus, und drücken Sie ENTER.
Die Optionen von “Titelliste” werden auf der linken Seite des Bildschirms “Titelliste” angezeigt.

3 Wählen Sie mit ▲ / ▼ eine Option aus, und drücken Sie ENTER, um zu bestätigen.

Wiedergabe: Startet die Wiedergabe des ausgewählten Titels.

Titel-Name : Bearbeitet den Namen des Titels. (Seite 56)

Löschen: Löscht den Titel aus der Titelliste.

Kopieren: Kopieren eines Titels auf ein VHS-Band.

4 Drücken Sie mehrmals RETURN (↶), um das Menü “Titel List” zu beenden.

Tipp
Drücken Sie DISPLAY, um genauere Informationen über den ausgewählten Titel anzuzeigen.

Löschen eines Titels Video

Vor dem Finalizing einer Disc können Sie die auf der Disc aufgezeichneten Titel löschen.

⚠ Achtung
- Wenn Sie einen Titel von einer DVD-R-Disc löschen, wird der Titel aus der Titelliste ausgeblendet, aber die verfügbare Aufnahmezeit verlängert sich nicht.
- Wenn Sie einen Titel von einer DVD-RW-Disc löschen, erhöht sich die für Aufnahmen verbleibende Zeit nur dann, wenn der Titel der letzte auf der Disc war.

1 Drücken Sie DISC MENU/LIST, um die Titelliste anzuzeigen.

2 Wählen Sie mit ▲▼◄► einen Titel aus, den Sie löschen möchten, und drücken Sie ENTER.
Die Optionen von “Titelliste” werden auf der linken Seite des Menüs “Titelliste” angezeigt.

3 Wählen Sie mit ▲ / ▼ “Löschen” aus, und drücken Sie ENTER, um zu bestätigen.
Eine Bestätigungsmeldung zum Löschen wird eingeblendet.

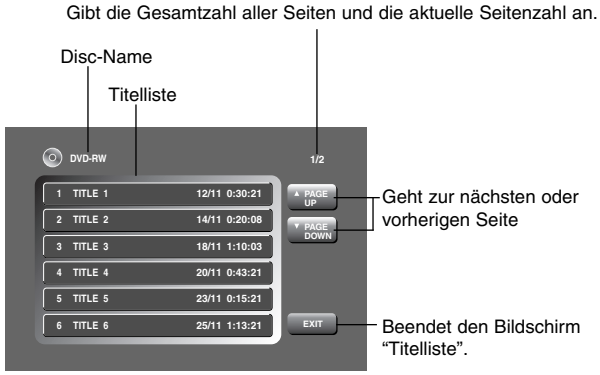
4 Wählen Sie mit den Tasten ◄ / ► ‘Yes (Ja)’ und drücken Sie ENTER.
Das ausgewählte Kapitel bzw. der ausgewählte Titel wird gelöscht. Nach Drücken von ENTER wird das neue, aktualisierte Menü angezeigt.

5 Wiederholen Sie die Schritte 2 - 4, um weitere Titel aus der Titelliste zu löschen.

6 Drücken Sie mehrmals RETURN (↶), um die Titelliste auszublenden.

Nach dem Finalizing der Disc

Ein Bildschirm wie der Folgende müsste angezeigt werden.

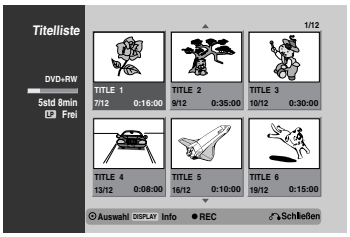


Die Menüs Titelliste und Kapitelliste (Forts.)

Das Menü Titelliste verwenden +RW

In der Titelliste werden alle aufgenommenen Titel angezeigt, es können Titel gelöscht und weitere Änderungen am Originalinhalt der Disc vorgenommen werden. Titel können direkt vom Menü Titelliste abgespielt werden. Zum Bearbeiten mithilfe des Titellisten-Menüs muss der Rekorder angehalten werden.

1 Drücken Sie DISC MENU/LIST für das Titellisten-Menü.
- Wechseln Sie bei mehr als 6 Titeln mit ▲ / ▼ zur vorherigen/nächsten Seite.
- Zum Verlassen des Titellisten-Menüs RETURN (↶) drücken.



2 Um die Optionen der Titelliste anzuzeigen, wählen Sie den gewünschten Titel und drücken Sie ENTER.
Die Optionen für die Titelliste werden in der linken Menühälfte angezeigt.

3 Wählen Sie mit ▲ / ▼ eine Option aus und drücken Sie zur Bestätigung ENTER.

Wiedergabe	**Wiedergabe:** Startet die Wiedergabe des gewählten Titels ohne versteckte Kapitel.
Vollwiederg.	**Vollwiederg.:** Startet die Wiedergabe des gewählten Titels mit versteckten Kapiteln.
Kapitel	**Kapitel:** Wechselt zum Kapitellisten-Menü des Titels. (siehe diese Seite rechts)
Löschen	**Löschen:** Löscht den Titel (Seite 55)
Schützen	**Schützen:** Verhindert versehentliches Aufnehmen, Än-dern oder Löschen des Titels. (Seite 57)
Editieren ›	**Editieren:** Bearbeitungsoptionen. • **Titel-Name:** Bearbeitet den Titelnamen. (Seite 56) • **Teilen:** Unterteilt einen Titel in zwei Titel. (Seite 58) • **Verst. (Anzeigen):** Blendet alle Kapitel des Titels ein/aus. (Seite 58)
Kopieren	**Kopieren:** Kopieren eines Titels auf ein VHS-Band.

Titel-Name
Teilen
Verst.

4 Drücken Sie mehrfach RETURN (↶), um das Titellisten-Menü zu verlassen.

Tipp
Drücken Sie DISPLAY, um genauere Informationen über den ausgewählten Titel anzuzeigen.

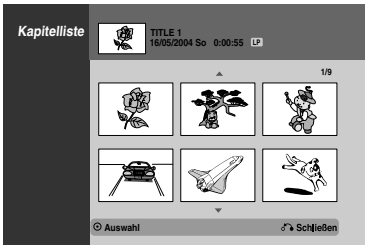
Vorsicht
Beim Drücken von REC (●) im Titellisten-Menü wird der ausgewählte Titel gelöscht und die Aufnahme beginnt (s. S. 59 für weitere Informationen).

Das Kapitellisten-Menü verwenden +RW

1 Drücken Sie DISC MENU/LIST für das Titellisten-Menü.

2 Wählen Sie mit ▲▼◄► den Titel für das Kapitellisten-Menü und drücken Sie ENTER.
Die Optionen für die Titelliste werden in der linken Menühälfte angezeigt.

3 Wählen Sie mit ▲ / ▼ 'Kapitel' der Optionen von Titelliste und drücken Sie ENTER.
Das Kapitellisten-Menü wird eingeblendet.



4 Um die Optionen der Kapitelliste anzuzeigen, wählen Sie das gewünschte Kapitel und drücken Sie ENTER.
Die Optionen für die Kapitelliste werden in der linken Menühälfte angezeigt.

5 Wählen Sie mit ▲ / ▼ eine Option aus und drücken Sie zur Bestätigung ENTER.

Wiedergabe	**Wiedergabe:** Startet die Wiedergabe des gewählten Kapitels.
Titel	**Titel:** Wechselt zum Titellisten-Menü des Kapitels. (siehe diese Seite links)
Verbinden	**Verbinden:** Vereint zwei Kapitel in einem. (Seite 56)
Verst.	**Verst. (Anzeigen):** Blendet das gewählte Kapitel ein/aus. (Seite 58)

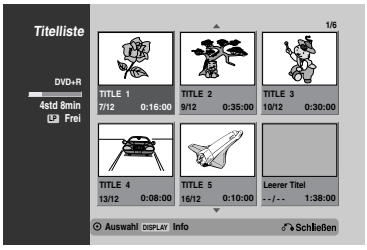
6 Drücken Sie mehrfach RETURN (↶), um das Kapitellisten-Menü zu verlassen.

Die Menüs Titelliste und Kapitelliste (Forts.)

Das Menü Titelliste verwenden +R

In der Titelliste werden alle aufgenommenen Titel angezeigt, es können Titel gelöscht und weitere Änderungen am Originalinhalt der Disc vorgenommen werden.
Titel können direkt vom Menü Titelliste abgespielt werden. Zum Bearbeiten mithilfe des Titellisten-Menüs muss der Rekorder angehalten werden.

1 Drücken Sie DISC MENU/LIST für das Titellisten-Menü.
- Wechseln Sie bei mehr als 6 Titeln mit ▲ / ▼ zur vorherigen/nächsten Seite.
- Zum Verlassen des Titellisten-Menüs RETURN (↶) drücken.



2 Um die Optionen der Titelliste anzuzeigen, wählen Sie den gewünschten Titel und drücken Sie ENTER.
Die Optionen für Titelliste werden im Titellisten-Menü angezeigt.

3 Wählen Sie mit ▲ / ▼ eine Option aus und drücken Sie zur Bestätigung ENTER.

Wiedergabe: Startet die Wiedergabe des gewählten Titels ohne versteckte Kapitel.

Vollwiederg.: Startet die Wiedergabe des gewählten Titels mit versteckten Kapiteln.

Kapitel: Wechselt zum Kapitellisten-Menü des Titels. (siehe diese Seite rechts)

Löschen: Löscht den Titel (Seite 55)

Schützen: Verhindert versehentliches Aufnehmen, Än-dern oder Löschen des Titels. (Seite 57)

Editieren:
Bearbeitungsoptionen.
- **Titel-Name:** Bearbeitet den Titelnamen. (Seite 56)
- **Verst. (Anzeigen):** Blendet alle Kapitel des Titels ein/aus. (Seite 58)

Kopieren: Kopieren eines Titels auf ein VHS-Band.

4 Drücken Sie mehrfach RETURN (↶), um das Titellisten-Menü zu verlassen.

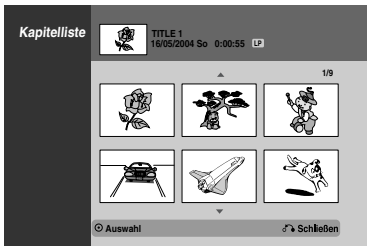
Tipp
Drücken Sie DISPLAY, um genauere Informationen über den ausgewählten Titel anzuzeigen.

Das Kapitellisten-Menü verwenden +R

1 Drücken Sie DISC MENU/LIST für das Titellisten-Menü.

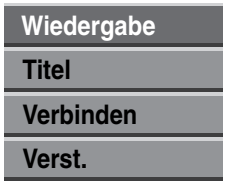
2 Wählen Sie mit ▲ ▼ ◄ ► den Titel für das Kapitellisten-Menü und drücken Sie ENTER.
Die Optionen für die Titelliste werden in der linken Menühälfte angezeigt.

3 Wählen Sie mit ▲ / ▼ 'Kapitel' der Optionen von Titelliste und drücken Sie ENTER.
Das Kapitellisten-Menü wird eingeblendet.



4 Um die Optionen der Kapitelliste anzuzeigen, wählen Sie das gewünschte Kapitel und drücken Sie ENTER.
Die Optionen für die Kapitelliste werden in der linken Menühälfte angezeigt.

5 Wählen Sie mit ▲ / ▼ eine Option aus und drücken Sie zur Bestätigung ENTER.



Wiedergabe: Startet die Wiedergabe des gewählten Kapitels.

Titel: Wechselt zum Titellisten-Menü des Kapitels. (siehe diese Seite links)

Verbinden: Vereint zwei Kapitel in einem. (Seite 56)

Verst. (Anzeigen): Blendet alle Kapitel des Titels ein/aus. (Seite 58)

6 Drücken Sie mehrfach RETURN (↶), um das Kapitellisten-Menü zu verlassen.

Titel und Kapitel bearbeiten

Durch Bearbeitung des Original-Inhalts ändern Sie den Inhalt der Disc. Wenn Sie beispielsweise einen Titel oder ein Kapitel aus dem Original-Inhalt (Titel oder Kapitel) löschen, werden Titel oder Kapitel von der Disc gelöscht und geben zusätzliche Aufnahmezeit frei. Wenn Sie eine Playliste bearbeiten, ändern Sie dagegen den Inhalt der Disc nicht. Beispiel: Wenn Sie einen Titel aus der Playliste entfernen, informieren Sie den Recorder lediglich darüber, dass der Titel nicht wiedergegeben werden soll. Dabei wird allerdings nichts von der Disc gelöscht.

Titel, Kapitel und Teile VR

Die Titel im Originalinhalt der Disc enthalten ein oder mehrere Kapitel. Wenn Sie einen Titel in die Playliste einfügen, werden alle Kapitel in diesem Titel ebenfalls angezeigt. Die Kapitel in der Playliste verhalten sich also genau so wie die Kapitel auf einer DVD-Video-Disc. Teile sind Abschnitte von Original- oder Playlistetiteln. Über das Menü “Original” oder “Playliste” können Sie Teile hinzufügen oder löschen. Durch Hinzufügen eines Kapitels oder eines Titels zu der Playliste, erstellen Sie einen neuen Titel, der aus einem Abschnitt (Kapitel) eines Original-Titels besteht. Durch Löschen eines Teils entfernen Sie einen Teil eines Titels aus dem Menü “Original” oder “Playliste”.

⚠Achtung

- Wenn Sie die Funktionen “Delete”, “Add” und “Move” bearbeiten, sind die Start- und Ende-Frames vielleicht nicht genau so, wie in der Anfangs- und Endpunktanzeige eingestellt.

- Während der Wiedergabe der Playliste kann zwischen den Bearbeitungen eine kurze Pause eingelegt werden. Dies ist keine Fehlfunktion.

Hinzufügen von Kapitelmarkierungen

Chapter VR +RW +R

Während der Aufnahme und Wiedergabe können Sie eine Kapitelmarkierung an einer beliebigen Stelle in einen Playliste- oder Original-Titel einfügen.
Wenn das Kapitel markiert ist, kann die Kapitel-Suche verwendet und Kapitel können in der Kapitelliste-Original oder in der Kapitelliste-Playliste gelöscht, kombiniert und verschoben werden.
Sie können maximal 999 Kapitelmarkierungen in die Inhalt von Original und Playliste einfügen.

𝒩 Hinweis

Kapitelmarkierungen werden in regelmäßigen Abständen automatisch eingefügt.
Sie können dieses Intervall im Menü “Initial Setup” ändern (siehe “Automatische Kapitel” auf Seite 27)

1 Geben Sie den Titel wieder (Original oder Playliste).

2 Drücken Sie an der Stelle, an der Sie ein neues Kapitel anfangen möchten, CHP ADD.
Ein Symbol Kapitelmarkierung wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.
- Sie können auch während der Aufnahme Kapitelmarkierungen einfügen.

Titel-Miniaturansichten ändern

Thumb. VR +RW +R

Jeder im Titellisten-Menü angezeigte Titel wird durch eine Miniaturansicht des ersten Bildes des Titels bzw. Kapitels dargestellt. Sie können auch ein beliebiges Standbild eines Titels auswählen.

1 Geben Sie den Titel wieder (Original oder Playliste).

2 Drücken Sie THUMBNAIL, und das aktuelle angezeigt Bild im Menü “Original” oder “Playliste” einzublenden.
Das Standbild, das Sie auswählen, wird im Menü “Original” oder “Playliste” eingeblendet.

𝒯 ipp

Die Miniaturansicht des Titels im Menü Kapitelliste-Original bzw. im Menü Kapitelliste-Playliste kann geändert werden. Wählen Sie ein Kapitel im Menü Kapitelliste-Original bzw. Kapitelliste-Playliste und drücken Sie THUMBNAIL. Das Miniaturbild des Titels mit dem Kapitel ändert sich.

Titel und Kapitel bearbeiten (Forts.)

Erstellen einer neuen Playliste VR

Verwenden Sie diese Funktion, um einen Original-Titel oder ein Kapitel zu der Playliste hinzuzufügen. Wenn Sie dies tun, wird der gesamte Titel zu der Playliste hinzugefügt (Sie können Teile löschen, die Sie später nicht benötigen. Siehe “Original- oder Playliste-Titel/Kapitel” auf Seite 55).

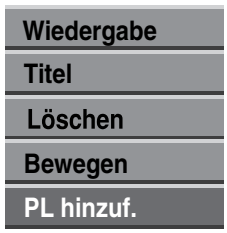
Wenn Sie jedoch später Kapitelmarkierungen zum Original hinzufügen, werden diese nicht automatisch in den Playliste-Titel kopiert.

Sie können maximal 999 Kapitel zu einer Disc hinzufügen. Wenn Sie nur ein Kapitel eines Titels hinzufügen möchten, lesen Sie “Hinzufügen eines Titels/eines Kapitels” auf dieser Seite.

1 **Drücken Sie mehrfach DISC MENU/LIST, um das Menü Titelliste-Original aufzurufen.**
Um das Menü Kapitelliste-Original aufzurufen, lesen Sie “Das Menü Kapitelliste-Original verwenden“ auf Seite 48.

2 **Wählen Sie einen Titel oder ein Kapitel im Menü “Original”, das Sie in die Playliste aufnehmen möchten, und drücken Sie ENTER.**
Die Optionen von “Original (Titel oder Kapitel)” werden auf der linken Seite des Menüs “Original” angezeigt.

Titelliste-Original



Kapitelliste-Original

3 **Wählen Sie mit ▲ / ▼ “PL Hinzufügen” unter den optionen von “Original” aus, und drücken Sie ENTER.**

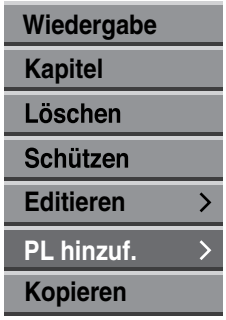
4 **Wählen Sie “Playliste Neu” aus, und drücken Sie ENTER**
Der neue Titel wird in der aktualisierten Playliste angezeigt. Alle Kapitel des Titels werden zu der Playliste hinzugefügt.

Hinzufügen weiterer Titel/Kapitel zu der Playliste VR

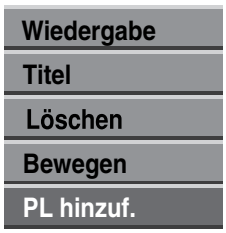
Sie können einen Original-Titel oder ein Kapitel zu einem Playlist-Titel hinzufügen, auch wenn er bereits registriert ist.

1 **Drücken Sie mehrfach DISC MENU/LIST, um das Menü Titelliste-Original aufzurufen.**
Um das Menü Kapitelliste-Original aufzurufen, lesen Sie “Das Menü Kapitelliste-Original verwenden“ auf Seite 48.

2 **Wählen Sie einen Original-Titel oder ein Kapitel für die Playliste aus, und drücken Sie ENTER.**
Die Optionen des Menüs “Original” werden auf der linken Seite des Bildschirms angezeigt.



Titelliste-Original



Kapitelliste-Original

3 **Wählen Sie mit ▲ / ▼ “PL Hinzufügen” unter den Optionen des Menüs “Original” aus, und drücken Sie ENTER.**

4 **Wählen Sie eine bereits registrierte Titellisten-Playliste, um einen Titel oder ein Kapitel einzufügen und drücken Sie ENTER.**
Der Titel oder das Kapitel werden im aktualisierten Menü “Playliste” angezeigt.

5 **Wiederholen Sie die Schritte 1-4, um weitere Titel oder Kapitel zu der Playliste hinzuzufügen.**

6 **Wählen Sie RETURN (↶) zum Verlassen oder DISC MENU/LIST, um zum Menü Titelliste-Original zurückzukehren.**

Titel und Kapitel bearbeiten (Forts.)

Titel/Kapitel löschen VR +RW +R

Beim Löschen eines Titels oder Kapitels im Menü Playliste bei DVD-RW-Discs im VR-Modus wird nur der Eintrag aus der Playliste entfernt; Titel und Kapitel verbleiben im Originalmenü.
Beim Löschen eines Titels oder Kapitels vom Titellisten- oder Kapitellisten-Menü wird der Titel bzw. das Kapitel tatsächlich von der Disc gelöscht, wobei zusätzliche Aufnahmezeit freigegeben wird. Vom Original gelöschte Titel/Kapitel werden auch aus der Playliste entfernt.

Hinweis
Eventuell können keine Kapitel gelöscht werden, die kürzer als 3 Sekunden sind.

1 **Wählen Sie im Menü Titellisten- oder im Kapitellisten-Menü mit ▲▼◄► ein Kapitel oder einen Titel zum Löschen aus und drücken Sie ENTER.**
Die Optionen erscheinen links auf dem Bildschirm.

2 **Wählen Sie die Option “Löschen” im Menü aus.**

z. B. wenn Sie “Löschen” im Menü Titelliste-Original wählen.

3 **Drücken Sie ENTER, um zu bestätigen.**
Die Meldung zum Bestätigen des Löschvorgangs wird angezeigt.

4 **Verwenden Sie ◄ / ► um “Ja” auszuwählen, und drücken Sie ENTER.**
Das ausgewählte Kapitel oder der Titel wird gelöscht. Nachdem Sie ENTER gedrückt haben, wird das neue aktualisierte Menü eingeblendet.

5 **Wiederholen Sie die Schritte 1 - 4, um mit dem Löschen aus dem Menü fortzufahren.**

6 **Drücken Sie mehrmals RETURN (↶), um das Menü zu beenden.**

Anmerkung
- Bei DVD+RW-Aufnahmen wird der Name des gelöschten Titels in “Gelöschter Titel” umbenannt.
- Beim Löschen von mehr als zwei Titeln werden die Titel zu einem Titel zusammengefasst.

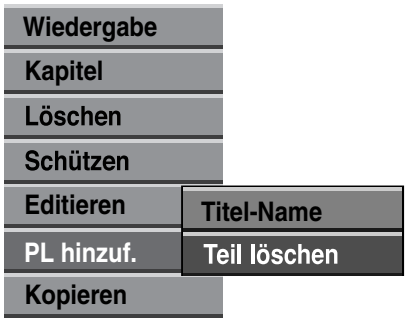
Löschen eines Teils VR

Sie können einen Teil löschen, den Sie nicht mehr im Titel wünschen.

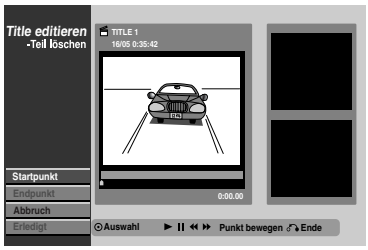
1 **Drücken Sie mehrfach DISC MENU/LIST, um das Menü Titelliste-Original oder Titelliste-Playliste aufzurufen.**

2 **Wählen Sie mit ▲▼◄► einen Titel aus, den Sie löschen möchten, und drücken Sie ENTER.**
Die Optionen werden auf der linken Seite des Menüs angezeigt.

3 **Wählen Sie die Option “Teil löschen” im Menü aus.**
z. B. wenn Sie “Teil Löschen” im Menü Titelliste-Original wählen.



4 **Drücken Sie ENTER.**
Das Menü “Titel editieren (Teil löschen)” wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.
Das Symbol “Startpunkt” ist markiert.



5 **Starten Sie die Wiedergabe und verwenden Sie den Pausenschritt, die Suche und die Zeitlupe, um den Anfangspunkt zu finden.**

6 **Drücken Sie am Anfangspunkt des Abschnitts, den Sie löschen möchten, ENTER.**
Das Symbol “Endpunkt” ist markiert.
Der Teil wird in der Verlaufsleiste angezeigt.

7 **Suchen Sie den Endpunkt mithilfe von Einzelbild, Suchlauf, Überspringen und Zeitlupe.**

8 **Drücken Sie am Endpunkt des Abschnitts, den Sie löschen möchten, ENTER.**
Um den ausgewählten Punkt abzubrechen, wählen Sie das Symbol “Abbruch” mit ▲ / ▼ aus, und drücken Sie ENTER.

9 **Wenn Sie die Bearbeitung beenden, wählen Sie das Symbol “Erledigt” und drücken Sie ENTER.**
Die Meldung zum Bestätigen des Löschvorgangs wird angezeigt.

10 **Wählen Sie mit ◄ / ► ‘Ja’ und drücken Sie ENTER.**
Der ausgewählte Teil wird aus dem Titel entfernt und das Menü Titelliste-Original bzw. Titelliste-Playliste wird angezeigt.

11 **Drücken Sie nach dem Bearbeiten auf RETURN (↶).**

Titel und Kapitel bearbeiten (Forts.)

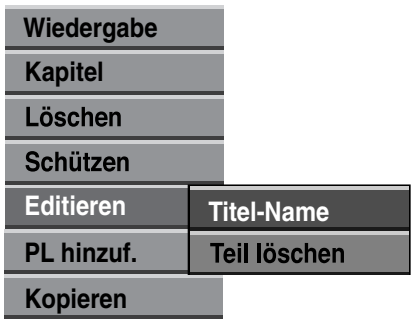
Benennen eines Titels

VR Video +RW +R

Titel können einzeln benannt werden. Namen können bis zu 32 Zeichen lang sein.

1 **Wählen Sie im Titellisten-Menü mit ▲▼◄► den zu benennenden Titel und drücken Sie ENTER.**
Die Optionen werden in der linken Menühälfte angezeigt.

2 **Wählen Sie mit ▲/▼ die Option “Titel-Name” aus, und drücken Sie ENTER.**
z. B. wenn Sie “Titel-Name” im Menü Titelliste-Original.



3 **Geben Sie einen Namen für den Titel ein.**
Wählen Sie mit ▲▼◄► ein Zeichen aus, und bestätigen Sie Ihre Auswahl, indem Sie ENTER drücken. Siehe Schritt 3 auf Seite 21 (Sender umbenennen).

4 **Wählen Sie OK, und drücken Sie ENTER, um den Namen festzulegen und zum Setup-Menü zurückzukehren.**

5 **Drücken Sie mehrmals RETURN (↶), um das Menü zu beenden.**

Hinweise

- Die Namen dürfen maximal 32 Zeichen lang sein.
- Mit der Taste CLEAR können Sie Zeichen direkt löschen.
- Bei der Aufnahme von DVD-R, DVD+R oder DVD+RW wird der eingegebene Name nur nach der Finalisierung vom DVD-Player angezeigt.

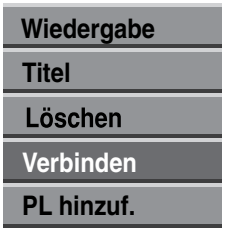
Kombinieren von zwei Kapiteln zu einem VR +RW +R

Verwenden Sie diese Funktion, um zwei benachbarte Playliste- oder Original-Kapitel zu einem zu kombinieren.

Hinweis
Die Funktion ist nicht verfügbar, wenn nur ein Kapitel im Titel vorhanden ist.

1 **Wählen Sie im Kapitellisten-Menü das zweite der beiden Kapitel aus, die vereint werden sollen und drücken Sie ENTER.**
Die Optionen für die Kapitelliste werden in der linken Menühälfte angezeigt.

2 **UVerwenden Sie ▲ / ▼ um “Verbinden” auszuwählen.**
z. B. wenn Sie “Verbinden” im Menü Kapitelliste-Original auswählen.



3 **Drücken Sie ENTER, um zu bestätigen.**
Nach Drücken von ENTER wird das neue, aktualisierte Menü angezeigt.

4 **Wiederholen Sie die Schritte 1-3, um weitere Teile zusammenzuführen.**

5 **Drücken Sie mehrmals RETURN (↶), um das Menü zu beenden.**

Anmerkung
In folgenden Fällen ist diese Funktion nicht möglich;

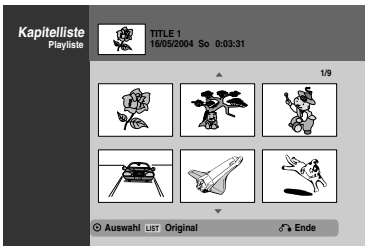
- Wenn nur ein Kapitel im Titel enthalten ist.
- Wenn durch Löschen eines Teils des Originaltitels zwei neue Kapitel erstellt wurden.
- Wenn aus verschiedenen Titeln zwei Kapitel erstellt wurden.
- Wenn durch Ändern der Reihenfolge des Originaltitels zwei Kapitel erstellt wurden.

Verschieben eines Kapitels einer Playliste VR

Verwenden Sie diese Funktion, um die Wiedergabereihenfolge der Wiedergabekapitel im Menü “Menü Titelliste-Playliste” zu ändern.

1 Drücken Sie mehrmals DISC MENU/LIST, um das Menü Titelliste-Playliste aufzurufen.
Um das Menü Kapitelliste-Playliste aufzurufen, lesen “Das Menü Kapitelliste-Playliste verwenden” auf Seite 49.

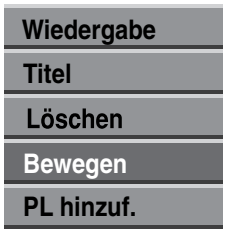
Hinweis
Die Funktion ist nicht verfügbar, wenn nur ein Kapitel vorhanden ist.



2 Wählen Sie ein Kapitel im Menü Kapitelliste-Playliste aus.

3 Drücken Sie ENTER.
Die Optionen für Kapitelliste-Playliste werden in der linken Menühälfte angezeigt.

4 Wählen Sie mit ▲ / ▼ “Bewegen” unter den Optionen von “Playliste” aus, und drücken Sie ENTER.



5 Verwenden Sie ▲ ▼ ◄ ► um die Stelle zu wählen, an die Sie das Kapitel verschieben möchten, und drücken Sie ENTER.
Nach Drücken von ENTER wird das neue, aktualisierte Menü angezeigt.

6 Wiederholen Sie zum Verschieben weiterer Kapitel die Schritte 2-5.

7 Drücken Sie mehrmals RETURN (↶), um das Menü zu beenden.

Einen Titel sperren VR +RW +R

Mit dieser Funktion wird ein versehentliches Aufnehmen, Bearbeiten oder Löschen des Titels verhindert.

1 Drücken Sie DISC MENU/LIST für das Titellisten-Menü.

2 Wählen Sie mit ▲ ▼ ◄ ► den Titel zum Sperren aus und drücken Sie ENTER.
Die Optionen erscheinen links auf dem Bildschirm.

3 Wählen Sie ‘Schützen’ in den Optionen.

z. B. wenn Sie “Schützen” im Titellisten-Menü wählen. (DVD+RW/+R)

4 Drücken Sie zur Bestätigung ENTER.
Die Sperrmarke erscheint in der Miniaturansicht des Titels.

Tipp
Wenn Sie einen bereits im Titellisten-Menü gesperrten Titel auswählen, kann dieser durch Auswählen von “Schützen” in den Optionen des Titellisten-Menüs ‘Ungeschützt’ werden. Danach kann der Titel bearbeitet und gelöscht werden.

Titel und Kapitel bearbeiten (Forts.)

Titel/Kapitel ausblenden +RW +R

Mit dieser Funktion kann ein Titel/Kapitel im Menü Titelliste bzw. Kapitelliste ausgeblendet werden.

1 **Wählen Sie im Menü Titelliste bzw. Kapitelliste mit ▲▼◄► einen Titel bzw. ein Kapitel zum Ausblenden aus und drücken Sie ENTER.**
Die Optionen erscheinen links auf dem Bildschirm.

2 **Wählen Sie die Option 'Vertecken'.**

z. B. wenn Sie "Vertecken" im Titellisten-Menü wählen.

3 **Drücken Sie zur Bestätigung ENTER.**
Die Miniaturansicht des Titels wird ausgeblendet.

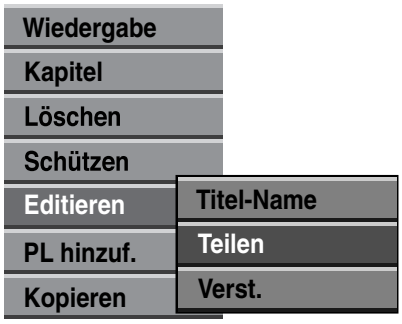
Tipp
Wenn Sie einen bereits im Titellisten-Menü ausge blendeten Titel auswählen, kann dieser durch Aus wählen von "Anzeigen" in den Optionen des Titellisten Menüs wieder eingeblendet werden. Daraufhin ist der Titel sichtbar.

Einen Titel in zwei Titel aufteilen +RW

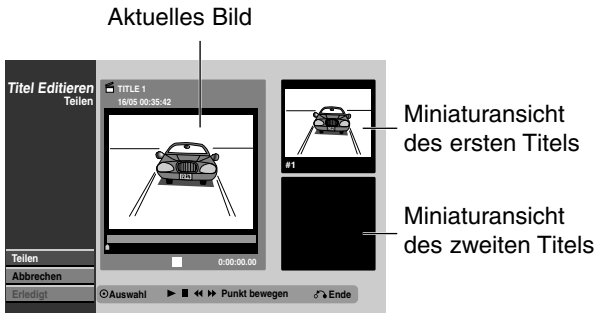
Dieser Befehl teilt einen Titel in zwei neue Titel auf.

1 **Wählen Sie im Titellisten-Menü einen zu teilenden Titel aus und drücken Sie ENTER.**
Die Menüoptionen werden auf der linken Bildschirmseite angezeigt.

2 **Wählen Sie die Option 'Teilen' im Titellisten-Menü.**



3 **Drücken Sie ENTER, wenn die Option 'Teilen' hervorgehoben ist.**
Das Menü Titel Edit-Divide erscheint und wird in den STOP-Modus versetzt.



4 **Suchen Sie den Punkt für das Teilen des Titels mit Hilfe von Einzelbild, Suchlauf, Überspringen und Zeitlupe.**

5 **Drücken Sie ENTER am Startpunkt, wenn die Option 'Teilen' hervorgehoben ist.**

Um den Teilungspunkt zu entfernen und das Menü Title Edit-Divide Menü zu verlassen, wählen Sie 'Abbrechen' mit ▲ / ▼ und drücken Sie ENTER. Der Teilungspunkt wird gelöscht.

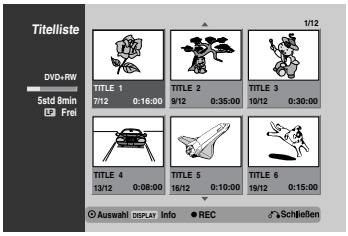
6 **Wählen Sie 'Erledigt' und drücken Sie zum Fixieren des Teilungspunktes ENTER.**
Der Titel wird in zwei neue Titel aufgeteilt. Dieser Vorgang kann bis zu 4 Minuten dauern.

Aufnahme überschreiben +RW

Um einen Aufnahmetitel mit einer neuen Videoaufnahme zu überschreiben, gehen Sie wie folgt vor. Diese Funktion ist für DVD+R nicht möglich, bei denen die Aufnahme am Ende der Disc erfolgt.

1 Wählen Sie die aufzuzeichnende Eingabequelle aus (Kanal, AV1-3, DV).

2 Drücken Sie DISC MENU/LIST für das Titellisten-Menü.



3 Wählen Sie mit ▲▼◄► einen zu überschreibenden Titel aus.

4 Drücken Sie REC (●), um die Aufnahme zu beginnen.
Die überschreibende Aufnahme beginnt am Startpunkt des Titels.

5 Drücken Sie STOP (■), um die Aufnahme anzuhalten.
Der neue Titel wird erzeugt und das aktualisierte Menü wird angezeigt.

Anmerkungen

- Diese Funktion ist bei einem gesperrten Titel nicht möglich.
- Falls die Überschreibung länger als der Aufnahmetitel ist, wird der aktuelle Titel überschrieben. Falls der folgende Titel jedoch gesperrt ist, wird die Auf- nahme am Startpunkt des Titels angehalten.
- Falls die Aufnahmedauer des gewählten Titels kürzer als 10 Sekunden ist, wird der folgende Titel überschrieben. Falls der folgende Titel jedoch gesperrt ist, wird die Aufnahme angehalten.

Titellisten-Menü auf anderen DVD-Rekordern oder Playern anzeigen

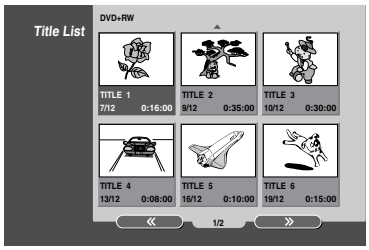
+RW +R

Das Titellisten-Menü kann auf DVD-Playern angezeigt werden, auf denen DVD+RW- oder DVD+R-Discs wiedergegeben werden können.

1 Legen Sie eine bereits beschriebene DVD+R- oder DVD+RW-Disc ein.

2 Drücken Sie TITLE.
Das Titellisten-Menü erscheint wie folgt.

Tipp
Das Titellisten-Menü kann durch Drücken von STOP (■) ausgeblendet werden.



3 Um einen Titel abzuspielen, wählen Sie den Titel aus und drücken Sie ENTER oder ► (PLAY).

Aufnahmen auf anderen DVD-Playern wiedergeben (Finalisierung einer Disc)

Auf den meisten DVD-Playern können finalisierte Video-, DVD+R- oder DVD+RW-Discs abgespielt werden.
Einige wenige Player können auch beschriebene, finaisierte und nicht finalisierte DVD-RW-Discs im VR-Modus abspielen. Im Handbuch des jeweiligen Players werden unterstützte Discs aufgeführt. Bei der Finalisierung werden die Aufnahmen ‘fixiert’, so dass die Disc auf normalen DVD-Playern oder Compu-tern mit DVD-ROM-Laufwerk abgespielt werden können. Bei der Finalisierung einer Disc im Video-Modus wird ein Menü-Bildschirm zur Steuerung der Disc erzeugt. Der Zugriff erfolgt über die Tasten DISC MENU/LIST oder TITLE.
Zur Finalisierung einer Disc lesen Sie “Finalisierung” auf Seite 28.

Anmerkungen

- Nicht finalisierte DVD+RW-Discs können auf normalen DVD-Playern wiedergegeben werden.
- Bearbeitete Inhalte von DVD+RW-Discs können auf nor-malen DVD-Playern nur finalisiert abgespielt werden.
- Bearbeitete Inhalte können nicht auf normalen DVD-Playern wiedergegeben werden. (Ausblenden, kom-binierte Kapitel, hinzugefügte Kapitelmarken usw.)

Sprachcodeliste

Geben Sie den entsprechenden Code für die Ersteinstellung von “Disc Audio”, “Disc Untertitel” und/oder “Disc Menü” ein.(Weitere Informationen finden Sie auf Seite 23.)

Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache
6565	Afar	7079	Färöisch	7678	Lingala	8375	Slowakisch
6566	Abchasisch	7082	Französisch	7679	Laotisch	8376	Slowenisch
6570	Afrikaans	7089	Friesisch	7684	Litauisch	8377	Samoanisch
6577	Amharisch	7165	Irisch	7686	Lettisch	8378	Shona
6582	Arabisch	7168	Schottisches Gälisch	7771	Malagassi	8379	Somalisch
6583	Assamesisch	7176	Galicisch	7773	Maori	8381	Albanisch
6588	Aymara	7178	Guarani	7775	Mazedonisch	8382	Serbisch
6590	Aserbaidschanisch	7185	Gujarati	7776	Malajalam	8385	Sudanesisch
6665	Baschkirisch	7265	Haussa	7778	Mongolisch	8386	Schwedisch
6669	Weißrussisch	7273	Hindi	7779	Moldawisch	8387	Suaheli
6671	Bulgarisch	7282	Kroatisch	7782	Marathi	8465	Tamilisch
6672	Bihari	7285	Ungarisch	7783	Malaiisch	8469	Telugu
6678	Bengalisch; Bangla	7289	Armenisch	7784	Maltesisch	8471	Tadschikisch
6679	Tibetisch	7365	Interlingua	7789	Burmesisch	8472	Thai
6682	Bretonisch	7378	Indonesisch	7865	Nauruisch	8473	Tigrinya
6765	Katalanisch	7383	Isländisch	7869	Nepalesisch	8475	Turkmenisch
6779	Korsisch	7384	Italienisch	7876	Niederländisch	8476	Tagalog
6783	Tschechisch	7387	Hebräisch	7879	Norwegisch	8479	Tongaisch
6789	Walisisch	7465	Japanisch	7982	Oriya	8482	Türkisch
6865	Dänisch	7473	Jiddisch	8065	Pandschabi	8484	Tatarisch
6869	Deutsch	7487	Javanisch	8076	Polnisch	8487	Twi
6890	Bhutanisch	7565	Georgisch	8083	Paschtu	8575	Ukrainisch
6976	Griechisch	7575	Kasachisch	8084	Portugiesisch	8582	Urdu
6978	Englisch	7576	Grönländisch	8185	Quechua	8590	Usbekisch
6979	Esperanto	7577	Kambodschanisch	8277	Rätoromanisch	8673	Vietnamesisch
6983	Spanisch	7578	Kanadisch	8279	Rumänisch	8679	Volapük
6984	Estnisch	7579	Koreanisch	8285	Russisch	8779	Wolof
6985	Baskisch	7583	Kaschmir	8365	Sanskrit	8872	Xhosa
7065	Persisch	7585	Kurdisch	8368	Sindhi	8979	Yoruba
7073	Finnisch	7589	Kirgisisch	8372	Serbokroatisch	9072	Chinesisch
7074	Fidschi	7665	Lateinisch	8373	Singhalesisch	9085	Zulu

Orts codeliste

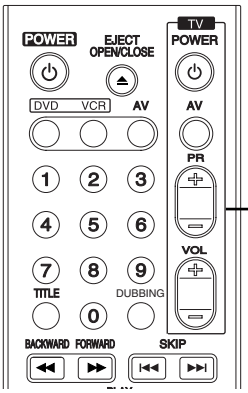
Geben Sie den entsprechenden für die Ersteinstellung von “Orts Code” ein (siehe Seite 26).

Code	Orts code
AD	Andorra
AE	Vereinigte Arabische Emirate
AF	Afghanistan
AG	Antigua und Barbuda
AI	Anguilla
AL	Albania
AM	Armenien
AN	Niederländische Antillen
AO	Angola
AQ	Antarktik
AR	Argentinen
AS	Amerikanisch Samoa
AT	Österreich
AU	Australien
AW	Aruba
AZ	Aserbaidschan
BA	Bosnien-Herzegovina
BB	Barbados
BD	Bangladesch
BE	Belgien
BF	Burkina Faso
BG	Bulgarien
BH	Bahrain
BI	Burundi
BJ	Benin
BM	Bermuda
BN	Brunei Darussalam
BO	Bolivien
BR	Brasilien
BS	Bahamas
BT	Bhutan
BV	Bouvetinsel
BW	Botswana
BY	Weißrussland
BZ	Belize
CA	Kanada
CC	Kokos (Keeling) Inseln
CF	Zentralafrikanische Republik
CG	Kongo
CH	Schweiz
CI	Elfenbeinküste
CK	Cook Inseln
CL	Chile
CM	Kamerun
CN	China
CO	Kolumbien
CR	Costa Rica
CS	Ehemalige Tschechoslowakei
CU	Kuba
CV	Kap Verde
CX	Weihnachtsinseln
CY	Zypern
CZ	Tschechische Republik
DE	Deutschland
DJ	Dschibuti
DK	Dänemark
DM	Dominica
DO	Dominikanische Republik
DZ	Algerien
EC	Ekuador
EE	Estland
EG	Ägypten
EH	Westsahara
ER	Eritrea
ES	Spanien
ET	Äthiopien
FI	Finnland
FJ	Fidschi
FK	Falkland Inseln
FM	Mikronesien
FO	Farö Inseln
FR	Frankreich
FX	Frankreich (Europäisches Territorium)
GA	Gabun
GB	Großbritannien
GD	Grenada
GE	Georgien
GF	Französisch Guyana
GH	Ghana
GI	Gibraltar
GL	Grönland
GM	Gambia
GN	Guinea
GP	Guadeloupe (Französisch)
GQ	Äquatorialguinea
GR	Griechenland
GS	S. Georgia & S. Sandwich Inseln
GT	Guatemala
GU	Guam (USA)
GW	Guinea Bissau
GY	Guyana
HK	Hong Kong
HM	Heard und McDonald Inseln
HN	Honduras
HR	Kroatien
HT	Haiti
HU	Ungarn
ID	Indonesien
IE	Irland
IL	Israel
IN	Indien
IO	Britisches Territorium im Indischen Ozean
IQ	Irak
IR	Iran
IS	Island
IT	Italien
JM	Jamaika
JO	Jordanien
JP	Japan
KE	Kenia
KG	Kirgisien
KH	Kambodscha
KI	Kiribati
KM	Komoren
KN	Saint Kitts und Nevis Anguilla
KP	Nordkorea
KR	Südkorea
KW	Kuwait
KY	Cayman Inseln
KZ	Kasachstan
LA	Laos
LB	Libanon
LC	Santa Lucia
LI	Liechtenstein
LK	Sri Lanka
LR	Liberia
LS	Lesotho
LT	Litauen
LU	Luxembourg
LV	Lettland
LY	Libyen
MA	Marokko
MC	Monacco
MD	Moldavien
MG	Madagaskar
MH	Marschall-Inseln
MK	Mazedonien
ML	Mali
MM	Myanmar
MN	Mongolei
MO	Macao
MP	Nördlichen Marianeninseln
MQ	Martinique (French)
MR	Mauretanien
MS	Montserrat
MT	Malta
MU	Mauritius
MV	Malediven
MW	Malawi
MX	Mexiko
MY	Malaysia
MZ	Mosambik
NA	Namibia
NC	Neukaledonien (Französisch)
NE	Niger
NF	Norfolkinsel
NG	Nigeria
NI	Nikaragua
NL	Niederlande
NO	Norwegen
NP	Nepal
NR	Nauru
NU	Niue
NZ	Neuseeland
OM	Oman
PA	Panama
PE	Peru
PF	Polynesien (Französisch)
PG	Papua und Neuguinea
PH	Philippinen
PK	Pakistan
PL	Poland
PM	Saint Pierre und Miquelon
PN	Pitcairninsel
PR	Puerto Rico
PT	Portugal
PW	Palau
PY	Paraguay
QA	Katar
RE	Reunion (Französisch)
RO	Rumänien
RU	Russische Föderation
RW	Ruanda
SA	Saudiarabien
SB	Solomoninseln
SC	Seychellen
SD	Sudan
SE	Schweden
SG	Singapur
SH	Saint Helena
SI	Slowenien
SJ	Svalbard und Jan Mayen Inseln
SK	Slowakische Republik
SL	Sierra Leone
SM	San Marino
SN	Senegal
SO	Somalia
SR	Suriname
ST	Saint Tome und Principe
SU	ehemalige UdSSR
SV	El Salvador
SY	Syrien
SZ	Swasiland
TC	Turks- und Caicosinseln
TD	Tschad
TF	Französische Südgebiete
TG	Togo
TH	Thailand
TJ	Tadschikistan
TK	Tokelau
TM	Turkmenistan
TN	Tunesien
TO	Tonga
TP	Osttimor
TR	Türkei
TT	Trinidad und Tobago
TV	Tuvalu
TW	Taiwan
TZ	Tansania
UA	Ukraine
UG	Uganda
UK	Vereinigtes Königreich
UM	USA Minor Outlying Inseln
US	Vereinigte Staaten
UY	Uruguay
UZ	Usbekistan
VA	Vatikan Stadtstaat
VC	Saint Vincent und die Grenadinen
VE	Venezuela
VG	Jungferninseln (Britisch)
VI	Jungferninseln (USA)
VN	Vietnam
VU	Vanuatu
WF	Wallis und Futuna Inseln
WS	Samoa
YE	Jemen
YT	Mayotte
YU	Jugoslawien
ZA	Südafrika
ZM	Sambia
ZR	Zaire
ZW	Simbabwe

Bedienung des TV-Gerätes über die mitgelieferte Fernbedienung

Lautstärke, Eingangsquelle und das Ein-/Ausschalten des LG TV-Gerätes können über die mitgelieferte Fernbedienung bedient werden.

Das TV-Gerät kann mit den folgenden Tasten bedient werden.



TV-Bedientasten

Durch Drücken auf	können Sie
POWER	Das TV-Gerät ein- oder ausschalten.
AV	Zwischen den Eingängen des TV-Gerätes hin und her wechseln.
PR +/–	Durchsucht gespeicherte Kanäle nach oben oder unten.
VOL +/–	Die Lautstärke des TV-Gerätes einstellen.

Andere TV-Geräte über die Fernbedienung bedienen

Lautstärke, Eingangsquelle und das Ein-/Ausschalten von Nicht-LG TV-Geräten können ebenfalls bedient werden. Wenn Ihr TV-Gerät in der folgenden Liste aufgeführt wird, stellen Sie den entsprechenden Herstellercode ein.

1. **Halten Sie die Taste TV POWER gedrückt und wählen Sie den Herstellercode für Ihr TV-Gerät über das Nummernfeld aus (siehe folgende Tabelle).**
2. **Lassen Sie die Taste TV POWER los.**

Codenummern bedienbarer TV-Geräte

Wenn mehr als eine Codenummer aufgeführt ist, versuchen Sie eine Nummer nach der anderen, bis eine der Nummern mit Ihrem TV-Gerät funktioniert.

Hersteller	Codenummer
LG / GoldStar	1 (Standard), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Hinweise

- Abhängig von Ihrem TV-Gerät funktionieren u. U. einige oder keine der Tasten mit dem Gerät, selbst wenn der richtige Herstellercode eingegeben wurde.
- Wenn Sie eine neue Codenummer eingeben, wird die zuvor eingegebene Nummer gelöscht.
- Wenn die Batterien der Fernbedienung ausgetauscht werden, wird die eingegebene Codenummer möglicherweise auf die Standardeinstellung zurückgesetzt. Geben Sie die entsprechende Codenummer erneut ein.

Störungsbehebung

Schauen Sie zunächst in diesem Kapitel nach, ob Sie die mögliche Ursache eines Problems finden, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Symptom	Ursache	Lösung
Kein Strom.	• Netzkabel nicht eingesteckt.	• Stecken Sie das Netzkabel fest in eine Steckdose.
Kein Bild.	• Fernseher nicht auf den Empfang von Signalen des Recorders umgeschaltet.	• Wählen Sie den geeigneten Videoeingangsmodus auf dem Fernseher aus, so dass das Bild vom Recorder auf dem Fernsehbildschirm eingeblendet wird.
	• Videokabel nicht richtig angeschlossen.	• Schließen Sie das Videokabel richtig an.
	• Der angeschlossene Fernseher ist ausgeschaltet.	• Schalten Sie den Fernseher ein.
Kein Sound.	• Das angeschlossene Audio-Equipment ist nicht auf Recorders umgeschaltet.	• Stellen Sie den Audio-Receiver so ein, dass Sie die Ton-Wiedergabe Ihres Recorders hören.
	• Die Audiokabel sind nicht richtig angeschlossen.	• Schließen Sie das Audiokabel richtig an.
	• Das angeschlossene Audio-Equipment ist ausgeschaltet.	• Schalten Sie das angeschlossene Audio-Equipment ein.
	• Das Audio-Verbindungskabel ist defekt.	• Tauschen Sie es aus.
Schlechte Bildqualität.	• Verschmutzte Disc.	• Reinigen Sie die Disc.
Wiedergabe nicht möglich.	• Keine Disc eingelegt.	• Legen Sie eine Disc ein. (Prüfen Sie, ob die Disc-Anzeige im Display-Fenster leuchtet.)
	• Eine nicht abspielbare Disc ist eingelegt.	• Legen Sie eine abspielbare Disc ein. (Prüfen Sie den Disctyp, das Farbsystem und den Regionalcode.)
	• Die Disc ist nicht mit der bespielten Seite nach unten eingelegt.	• Legen Sie die Disc mit der bespielten Seite nach unten ein.
	• Die Disc wurde nicht in der Führung platziert.	• Platzieren Sie die Disc korrekt innerhalb der Führung im Discfach.
	• Verschmutzte Disc.	• Reinigen Sie die Disc.
	• Sicherheitsstufe eingestellt.	• Stornieren Sie die Sicherheitsstufe oder ändern Sie den Schützen.
Das Bild vom externen Quelle ist verzerrt.	• Das Videosignal von der externen Komponente ist kopiergeschützt.	• Sie können über diesen Recorder keine Verbindung herstellen. Schließen Sie die Komponente direkt an den Fernseher an.
Eine Kanäle werden bei Verwendung von ▲ / ▼ übersprungen.	• Die Kanäle sind nicht im Recorder gespeichert.	• Stellen Sie die Kanäle wieder her. Siehe Kanaleinstellung auf Seite 20-21.
Das Bild oder der Ton des Übertragungskanals ist schwach oder nicht vorhanden.	• Antenne oder Kabel sind locker.	• Ziehen Sie die Anschlüsse an oder tauschen Sie das Kabel aus.
Camcorder-Bild wird nicht angezeigt.	• Camcorder ist ausgeschaltet.	• Schalten Sie den Camcorder, und bedienen Sie ihn ordnungsgemäß.
Camcorder-Bild über A/V-Eingang oder DV IN zum Recorder ist nicht auf dem Fernsehbildschirm sichtbar.	• Recorder INPUT SELECT ist falsch.	• Wählen Sie den Eingangskanal (AV1, AV2, AV3, DV usw.) mit AV.

Störungsbehebung (Fortsetzung)

Symptom	Ursache	Lösung
Eine auf diesem Recorder aufgenommene Disc kann nicht auf einem anderen Player wiedergegeben werden.	• Die Disc wurde im Video-Modus aufgenommen.	• Finalizing der Disc. (Seite 28)
	• Manche Player geben im Video-Modus aufgenommene Discs mit Finalizing nicht wieder.	• Keine Lösung.
	• Die Disc wurde im VR-Modus aufgenommen.	• Der andere Player muss RW-kompatibel sein.
	• Mit einmal kopierbarem Material aufgenommene Discs können nicht auf anderen Playern abgespielt werden.	• Keine Lösung.
Aufnahme nicht möglich oder nicht erfolgreich.	• Auf der Disc ist nicht genügend Platz.	• Verwenden Sie eine andere Disc.
	• Die Quelle, die Sie aufnehmen möchte, ist kopiergeschützt.	• Sie können die Quelle nicht aufnehmen.
	• Wenn Sie den Aufnahmekanal einstellen, ist der Kanal auf dem TV-Tuner abgestimmt.	• Wählen Sie den Kanal auf dem integrierten TV-Tuner des Kanals aus.
	• Einmal kopiergeschützte Sendungen können nicht auf eine Video-Modus-Discs aufgenommen werden.	• Verwenden Sie eine im VR-Modus formatierte Disc für einmal kopierbares Material.
Timer-Aufnahme nicht möglich.	• Die Uhr des Recorders geht falsch.	• Stellen Sie die richtige Uhrzeit ein. Siehe “Automatisches Einstellen der Uhrzeit” oder “Manuelles Einstellen der Uhrzeit” aufSeite 22.
	• Timer wurde falsch programmiert.	• Programmieren Sie den Timer neu. Siehe “Programmieren der Bearbeitungsfunktionen (Program Edit)” auf Seite 44-45.
	• Timer-Aufnahme-LED leuchtet nach dem Programmieren nicht mehr.	• Programmieren Sie den Timer neu.
Stereo-Audio-Aufnahme und/oder Wiedergabe nicht vorhanden.	• Fernseher nicht Stereo-kompatibel.	• Keine Lösung.
	• Broadcast-Übertragung nicht im Stereoformat.	• Keine Lösung.
	• Recorder A/V Out-Buchsen sind nicht an die TV A/V In-Buchsen angeschlossen.	• Stellen Sie die A/V-Verbindungen her. Stereo ist nicht über den AV-Ausgang vom Recorder verfügbar.
	• Recorder-Audio/Video Out ist nicht für das Fernsehen ausgewählt.	• Wählen Sie die AUX- oder A/V-Quelle als TV-Eingang.
	• Der TV-Audio-Kanal des Recorders muss auf Mono gesetzt werden.	• Setzen Sie den TV-Audiokanal auf Stereo. Weitere Informationen finden Sie unter “Umschalten von TV-Kanälen” auf Seite 30.
Die Fernbedienung arbeitet nicht ordnungsgemäß.	• Fernbedienung zeigt nicht auf den Empfangssensor des Recorders.	• Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfangssensor des DVD-Recorders.
	• Die Fernbedienung ist zu weit vom Recorder entfernt.	• Verwenden Sie die Fernbedienung in einem Umkreis von 7 m.
	• Zwischen Fernbedienung und Recorder ist ein Hindernis.	• Beseitigen Sie das Hindernis.
	• Die Batterien der Fernbedienung sind verbraucht.	• Ersetzen Sie die alten Batterien durch neue.

Kondensation

Kondensation ist unter den folgenden Voraussetzungen möglich:	An Orten, an denen Kondensation nicht ausgeschlossen werden kann:
• Der Recorder wird von einem kalten an einen warmen Ort gebracht. • In einer sehr feuchten Umgebung.	• Der Recorder muss an eine Steckdose angeschlossen und eingeschaltet sein. Dies verhindert Kondensation. • Bei Kondensation warten Sie ein paar Stunden, damit der Recorder trocknen kann, bevor Sie ihn wieder verwenden.

Technische Daten

Allgemein

Stromversorgung	AC 200-240V, 50 Hz
Stromverbrauch	35 W
Abmessungen (ungefähr.)	430 X 78,5 X 354 mm (B x H x T)
Gewicht (ungefähr)	5,7 kg
Betriebstemperatur	5 °C bis 35 °C
Feuchtigkeit	5 % bis 90 %
TV-System	PAL B/G, PAL I/I, SECAM D/K Farbe
Aufnahmeformat	PAL

System

Laser	Halbleiterlaser, Wellenlänge 650 nm
Videokopf	4-Kopf-Doppel-Azimut, Wendelabtastungssystem
Signal system	PAL

Aufnehmen

Aufnahmeformat	DVD Video-Recording, DVD-VIDEO
Beschreibbare Discs	DVD-ReWritable, DVD-Recordable, DVD+ReWritable, DVD+Recordable
Beschreibbare Zeit	DVD: Ca. 1 Stunde (XP-Modus), 2 Stunden (SP-Modus), 4 Stunden (LP-Modus), 6 Stunden (EP-Modus)
Videoaufnahmeformat	
Abtastfrequenz	27MHz
Kompressionsformat	MPEG 2
Audio-Aufnahmeformat	
Abtastfrequenz	48kHz
Kompressionsformat	Dolby Digital

Wiedergabe

Frequenzbereich	DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz bis 22 kHz, CD: 8 Hz bis 20 kHz DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz bis 44 kHz
Geräuschsspannungsabstand	Über 100 dB (AUDIO OUT-Anschluss)
Harmonische Verzerrung	Weniger als 0,008% (AUDIO OUT-Anschluss)
Dynamikumfang	Über 95 dB (AUDIO OUT-Anschluss)

Eingänge

AERIAL IN	Antenne-Eingang, 75 Ohm
VIDEO IN	1,0 Vp-p 75 Ohm, negative Sync. , RCA-Buchse x 1 / SCART x 2
AUDIO IN	0 dBm über 47 kohm, RCA-Buchse (L, R) x 1 / SCART x 2
DV IN	4 Pins (i.LINK/IEEE 1394-Standard)
S-VIDEO IN	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, negative Sync., Mini DIN 4-pin x 1 (C) 0,3 V (p-p) 75 Ω

Ausgänge

VIDEO OUT	1.0 Vp-p 75 Ohm, negative Sync., SCART x 2
S-VIDEO OUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, negative Sync., Mini DIN 4-pin x 1 (C) 0,3 V (p-p) 75 Ω
COMPONENT VIDEO OUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, negative Sync., RCA-Buchse x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ω, RCA-Buchse x 2
Audio-Ausgang (Digital-Audio)	0,5 V (p-p), 75 Ω, RCA-Buchse x 1
Audio-Ausgang (Analog-Audio)	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600 Ω, RCA-Buchse (L, R) x 1 / SCART

- Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne vorherige Ankündigung möglich.
- Hergestellt unter der Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby, ProLogic und das double-D-Symbol sind Marken von Dolby Laboratories.
- **"**DTS" und "DTS Digital Out" sind Marken von Digital Theater Systems, Inc.

LG Electronics Inc.

P/NO : 3834RV0033L